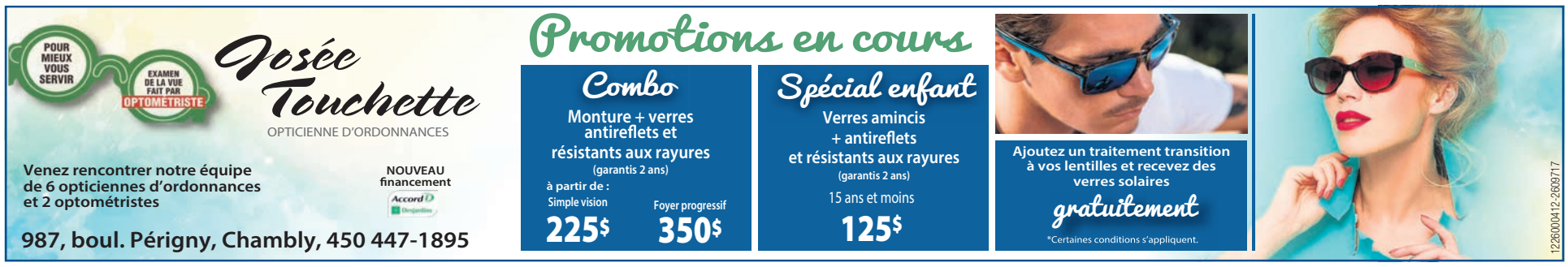


LE JOURNAL DE CHAMBLY

LE MERCREDI 25 OCTOBRE 2017 | Volume 52 | #28
29 410 exemplaires

CAYER OUELLETTE & ASSOCIÉS
AVOCATS
2400, ave. Bourgogne,
Chambly, Qc J3L 2A4
450 447.9977
Me DANIEL CAYER
>1226000018 - 210617

Halloween

Les déchets en horreur

page 6

(Photo: courtoisie)

NOUS ACHETONS

International AUCTION

TOUT OBJET DE COLLECTION ET OBJETS DE VALEUR RECHERCHÉS

NOUS PAYONS LE MEILLEUR PRIX EN ARGENT POUR VOS BIJOUX, MONNAIE, ET TOUT OBJET EN OR OU EN ARGENT

NOUS SERONS À CHAMBLY : DIMANCHE 29 OCTOBRE

NOUS ACHETONS LES PIÈCES DE MONNAIE EN ARGENT AVANT 1969

PIÈCES CAN. **10¢-25¢-50¢-1$** AVANT 1969
PIÈCES AMÉRICAINES AVANT 1965
PIÈCES INTERNATIONALES EN ARGENT
ARGENTERIE - THÉ & CAFÉ - MÉDAILLES - ETC.

CARTES DE HOCKEY - BASEBALL - FOOTBALL
NOUS ACHETONS TOUT DE 1901 À 1989 - TOUTES CONDITIONS

CARTES DE GOMME TOPPS & PARKHURST 1950 & 1960
CARTES RECRUES WAYNE GRETZKY & BOBBY ORR
FEUILLES DE CARTES NON COUPÉES & BOÎTES SCELLÉES
CHANDAILS, BÂTONS & RONDELLES DE MATCH UTILISÉS (AMH, LNH, LHJMQ)
MASQUES DE GARDIENS DE BUT (FIBRE DE VERRE OU PLASTIQUE - 1950 À 1985)
SOUVENIRS DES CANADIENS ET EXPOS DE MONTRÉAL
SOUVENIRS DES MAPLE LEAFS DE TORONTO
AUTOGRAPHES, BÂTONS, RONDELLES, SCRAPBOOKS
PHOTOS DE JOUEURS ET D'ÉQUIPES, BEE HIVES, QUAKER OATES
PETITS MACARONS DE SPORT ANCIENS
PROGRAMMES & REVUES, CARTES POSTALES, CALENDRIERS
PROGRAMMES DE COURSE (F1, CAN-AM, ETC)
CARTES DE TABAC ET DE GOMMES
JETONS SHIRRIFF & SALADA (JELL-O)
CASSE-TÊTES DE SPORT
VERRES ET AUTRES OBJETS DE SPORT ANCIENS

MONNAIES CANADIENNE ET ÉTRANGÈRES

PIÈCES **20.00$** EN OR 1967, **100.00$** EN OR 1976-86
BILLETS DE BANQUE CANADIENS JUSQU'À 1954
MONNAIE OLYMPIQUE MONTRÉAL 1976
TOUTES LES PIÈCES D'OR ET D'ARGENT
TOUTES PROVENANCES ET CONDITIONS

ARGENTERIE ET AUTRES OBJETS EN ARGENT

PIÈCES DE MONNAIE EN ARGENT AVANT 1969
ARGENTERIE - COUTELLERIE - CHANDELIERS
COFFRETS A BIJOUX OU CIGARES - POIVRE & SEL
TROPHÉES - VASES - MIROIRS - ETC.
TOUT CE QUI EST EN ARGENT STERLING

NOUS ACHETONS VOS BIJOUX
OR - ARGENT - PLATINE
9k - 10k - 14k - 18k - 24k - .9999

BRACELETS DE CHARMES - BAGUES - COLLIERS
BIJOUX ANTIQUES - BROCHES - CHAÎNES
ÉPINGLETTES - CHAÎNES DE MONTRES
BOUCLES D'OREILLES (PAIRES OU UNIQUES)
MÊME VOS VIEUX BIJOUX BRISÉS ET LAIDS

MONTRES DE QUALITÉ

MONTRES DE POCHE

MONTRES ANCIENNES DE TOUTES MARQUES EN OR OU EN ARGENT MÊME PLAQUÉES !

TOUTES MONTRES DE VALEUR TELLES QUE
CARTIER, PANERAI, OMEGA, CONSTANTIN, VACHERON, ROLEX, JAEGER-LE-COULTRE, BREITLING, LONGINES, AUDERMARS PIGUET...

JOUETS ANCIENS

MATCHBOX - DINKY TOYS - CORGI - STAR WARS
G.I.JOE - BANDES DESSINÉES - ROBOTS EN MÉTAL
TRAINS ÉLECTRIQUES - TOUS JOUETS AVANT 1970

AUTRES COLLECTIBLES

TIMBRES - OBJETS MILITAIRES - MÉDAILLES - TROPHÉES - DAGUES/SABRES
CARTES POSTALES AV.1920 - GOLF AV.1930 - BOXE & LUTTE AV.1970
CARTES NON SPORT (GOMME, TABAC, AUTRES...)

NOUS ACHETONS
MONNAIE CANADIENNE AVANT 1969

MONNAIE AMÉRICAINE AVANT 1965

$1.00 CANADA 1967 CENTENNIAL

10¢ CANADA 1919

25¢ CANADA 1967 CENTENNIAL

50¢ CANADA 1907

50¢ USA 1953

25¢ USA 1954

.999 LIBERTY USA COIN

NOUS SERONS PRÈS DE CHEZ VOUS - VENEZ NOUS RENCONTRER AVEC VOS ITEMS !

UNE JOURNÉE SEULEMENT !

DIMANCHE 29 OCTOBRE

CHAMBLY

MOTEL MON REPOS
1860, AVENUE BOURGOGNE
DE 9H00 À 16H00

Pour informations en tout temps : **418.531.0655** Merci de comprendre que nous n'évaluons pas d'objets au téléphone, amenez-les avec vous SVP.

1226001157-251017

ACTUALITÉ

Pôle du savoir à Chambly

Lancement des travaux

Les travaux de construction des fondations du futur Pôle du savoir, d'histoire et de la culture ont officiellement débuté le 17 octobre.

Un texte de **Yessica Chavez**

Ceux-ci pourraient s'échelonner jusqu'à la mi-décembre, mais selon le maire Denis Lavoie, le tout devrait être terminé à la fin novembre. « On est contents que les travaux puissent enfin commencer. Ça a été long parce qu'on avait deux ministères qui ne se parlaient pas, mais on a fini par l'avoir », s'est réjoui le premier magistrat.

Le contrat pour les fondations du futur édifice avait été octroyé à Marieville Constructions pour 1,7 M$. Environ une trentaine d'employés devraient travailler dans le chantier, selon le chargé de projets Dominic Turgeon.

La Ville maintient son échéancier dans ce dossier. La nouvelle infrastructure ouvrirait donc ses portes en décembre 2018.

La première pelletée de terre officielle a été effectuée en compagnie du maire, des représentants de la Ville et des promoteurs et architectes du projet.

Historique

Rappelons que Chambly avait dû annuler, en septembre, son premier appel d'offres pour l'édifice qui abritera une nouvelle bibliothèque municipale et une salle multifonctionnelle, car il dépassait de plus de 30 % les devis estimés par les architectes. Une situation expliquée par une surchauffe du marché de la construction.

Afin de respecter le montant de 10,5 M$ prévus pour le projet, la Ville avait décidé de diviser en deux le contrat du projet. Un appel d'offres pour les fondations uniquement avait alors été lancé le 12 septembre. Le contrat a été officiellement octroyé le 5 octobre.

Un autre appel d'offres pour la construction de l'immeuble situé sur le site de l'ancienne cannerie de la route 112 a été lancé le 11 octobre dernier. Celui-ci a été revu par les architectes du projet qui ont demandé des critères plus précis qu'au tout premier appel d'offres. Les soumissions seront acceptées jusqu'au 23 novembre prochain en vue de commencer les travaux au printemps.

1,7 M$

C'est le coût de la construction des fondations du futur Pôle du savoir, à l'angle du boulevard De Périgny et de la rue Maurice.

Concours d'architecture

Le ministère de la Culture et des Communications avait accordé une subvention de 2,3 M$ pour la construction de la bibliothèque contenue dans le projet en 2009. À cette subvention était attachée une obligation de tenir un concours d'architecture qualitatif. Celui-ci devait obtenir une dispense du MAMOT et éviter le processus normal d'appel d'offres. Le ministère des Affaires municipales avait d'abord rejeté cette demande, mais l'a finalement acceptée quelques mois plus tard.

Les fondations du futur Pôle du savoir devraient être complétées au plus tard à la mi-décembre. (Photo : Yessica Chavez)

Contenu du projet

Le Pôle du savoir d'histoire et de la culture est un bâtiment qui abritera la nouvelle bibliothèque de Chambly et une nouvelle salle de spectacles. Les deux nouvelles infrastructures ont été conçues par l'Atelier Tag.

La bibliothèque aura une cour intérieure intergénérationnelle. De plus, aucun corridor n'est prévu afin d'éviter les espaces clos.

Toujours dans le but d'améliorer la fluidité de l'espace, les architectes n'ont prévu que huit colonnes pour soutenir la structure. La surface extérieure de l'édifice pourra également servir comme surface de projection.

Quant à la salle de spectacles, elle pourra être divisée en trois sections au besoin. On y retrouvera 360 sièges disposés en gradins rétractables.

Une Grande Place sera installée entre la rue Migneault et l'immeuble. Des spectacles extérieurs pourront y être présentés.

Maison Boileau

Une exposition qui suscite des questions

Une image ancienne de la maison Boileau et du portrait de Gannes de Falaise. (Photos : Courtoisie)

Dans son programme électoral, le parti Action Chambly du maire Lavoie annonce mettre sur pied une exposition permanente à la maison Boileau sur Charles-Michel d'Irumberry de Salaberry. Cet engagement est critiqué par les Amis de la maison René-Boileau, qui estiment que Salaberry n'a pas sa place à la maison du notaire Boileau.

Un texte d'**Annabelle Baillargeon**

« C'est un rendez-vous manqué avec l'histoire, pourtant très riche de Chambly. Salaberry était un royaliste qu'on veut installer dans une maison patriote. C'est une mauvaise blague à l'histoire », estime la porte-parole du groupe de citoyens, Louise Chevrier.

Dans une lettre ouverte envoyée aux médias, les Amis de la maison Boileau soulignent l'importance de maintenir le lien entre un site et son histoire lorsqu'on fait de l'interprétation historique.

« Pourquoi reproduire à Chambly ce qui existe déjà dans plusieurs autres lieux historiques alors que nous avons une histoire locale riche et que foisonnent les artéfacts et documents de tous genres pour l'illustrer », questionne le mouvement dans sa lettre.

M. Lavoie estime quant à lui qu'une exposition sur Salaberry permettra d'enrichir l'offre touristique et patrimoniale de la ville, en honorant ce personnage qui fut le premier à affirmer l'identité québécoise.

« L'histoire à Chambly est tellement riche, qu'il y aura toujours quelqu'un qui pourrait avoir sa place, mais il faut quand même regarder qui a un impact majeur, commente le maire. Il y a eu plusieurs présidents aux États-Unis, mais on appelle Washington, parce que c'est lui qui a bâti la ville. Dans ce sens-là, il y a une hiérarchie. »

« On va mettre en lumière Boileau, l'un n'empêche pas l'autre, nous allons regarder la possibilité. L'implication de Boileau au travers de la révolte des patriotes est très mineure », ajoute M. Lavoie.

Potentiel

Depuis plus d'un an, les Amis de la maison René-Boileau ont dépouillé les archives pour découvrir des centaines d'actes, de photos, de plans et une correspondance des vieilles familles de Chambly dans le fonds Gravel-St-Aubin. L'histoire du site révèle la présence d'un marché public, d'un magasin général, de l'école des demoiselles de Madeleine Brousseau, de la fondation de la caisse populaire, etc.

Louise Chevrier. (Photos : archives)

Le dossier de sauvegarde de la maison a traversé les frontières et a atteint un descendant direct de la famille au Massachusetts, Charles Cell. Ce dernier a offert à la Société d'histoire de la seigneurie de Chambly (SHSC), près de 400 pages de documents originaux manuscrits à la main, du père du notaire patriote. M. Cell a aussi offert une copie du portrait de Gannes de Falaise, la mère du notaire Boileau à la SHSC. « On veut faire connaître l'histoire et que les citoyens se l'approprient. La maison Boileau a encore beaucoup à révéler », ajoute l'auteure de la série historique, *Les chroniques de Chambly*.

Collaboration

Si le chef d'Action Chambly ne se ferme pas à l'idée de laisser une place à René Boileau, Mme Chevrier s'étonne de ce revirement, après « un an de silence ».

« C'est un rendez-vous manqué avec l'histoire, pourtant très riche de Chambly. »
- Louise Chevrier

À plusieurs reprises au cours de la dernière année, les Amis de la maison Boileau ont proposé leur collaboration par courriel et aux assemblées du conseil pour le projet de mise en valeur du site historique. Le groupe citoyen regrette que ses invitations soient demeurées sans réponses.

« Ce n'est pas un organisme reconnu, justifie le maire. Rien n'est coulé dans le béton, mais la maison Boileau reste la propriété de la population et les représentants des citoyens prendront leurs décisions. Ce n'est pas parce qu'un groupe se met ensemble qu'il peut passer par-dessus les élus par la population. Le conseil prend les décisions que la majorité veut », lance le maire.

La SHSC n'a pas été consultée quant au projet d'exposition du héros de Châteauguay à la maison de la rue Martel proposée par Action Chambly.

« On travaille avec la Société sur un ensemble de dossiers et on va continuer de le faire », assure M. Lavoie.

Droit à l'image

Action Chambly a publié, le 19 octobre, qu'il continuerait de travailler afin de promouvoir et honorer le patrimoine de la ville. « Bientôt, la maison Boileau deviendra la porte d'entrée touristique de Chambly. Fort de l'appui de M. Paul-Henri Hudon, de Mme Louise Chevrier, M. André Bujold et Mme Jan Johnson dans son sauvetage, nous travaillons et continuerons de travailler avec acharnement », affirme-t-on sur la page Facebook.

Ce commentaire a fait sursauter les Amis de la maison Boileau. « Jamais nous n'avons autorisé qui que ce soit, qui gravite de près ou de loin, du parti Action Chambly – Équipe Denis Lavoie, ni aucun autre parti politique, que nos noms et notre image soient utilisés à des fins électorales », rétorque André Bujold sur les réseaux sociaux.

Il demande au parti de retirer la photo et leurs noms de leur publication, sans quoi ils se tourneront vers des voies légales.

Mouvement #MoiAussi

Une jeune femme témoigne

Dans la foulée du scandale Harvey Weinstein, aux États-Unis, l'actrice Alyssa Milano a lancé le 16 octobre dernier le mouvement #MeToo, invitant les femmes à dénoncer sur les réseaux sociaux le harcèlement sexuel dont elles ont été victimes. La vague a pris de l'ampleur jusqu'au Québec, d'où les scandales Éric Salvail et Gilbert Rozon. Témoignage.

Un texte de **Frank Jr Rodi**

Une jeune femme de la région, qui a demandé de conserver l'anonymat, a décidé de suivre le mouvement. Au *Journal de Chambly*, elle a pris la peine de se confier.

Comme tous les matins, cette jeune femme ouvre son téléphone pour lire les dernières nouvelles. Celui du 16 octobre est différent : elle découvre que le fil d'actualité de sa page Facebook est submergé de statuts #MeToo. Plus la journée avance, plus elle lit des témoignages d'amies, de femmes, qu'elle admire, qu'elle aime, et qui relatent le cauchemar de toutes ces fois où elles ont fait face à du harcèlement et/ou une agression sexuelle. Pour la première fois de sa vie, la trentenaire décide de s'ouvrir sur le sujet, de dire ce qu'elle a vécu. « Je pense que le temps est venu pour moi de me débarrasser de ce fardeau qui ne devrait pas m'appartenir », lance-t-elle.

Culture du viol

« J'ai toujours pensé qu'un viol, ça fait mal, que ça se produit dans une ruelle avec un couteau sur la gorge, et qu'on finit nécessairement à l'hôpital. Comme la plupart des gens, je croyais qu'un viol, c'était violent et agressif », soutient-elle. Mais c'est seulement en 2015-2016, lorsque les médias parlent de culture du viol et que des femmes témoignent, qu'elle réalise qu'elle aussi, elle avait été violée à plusieurs reprises au cours de sa vie. Mentionnons que l'expression « culture du viol » s'est répandue dans les médias à la suite des agressions présumées aux résidences de l'Université Laval, à Québec, et des allégations contre le député Gerry Slkavounos. « Un viol survient quand l'une des deux personnes ne donne pas son consentement. C'est tout. Ce n'est pas plus compliqué que ça ! » indique l'intéressée.

Un premier viol

« J'ai subi mon premier viol à l'âge de 14 ans. Après une fête de Saint-Jean bien arrosée, j'ai arrêté chez un ami en retournant vers chez moi. Il y avait un party. Un garçon de 23 ans que je connaissais un peu était devant la maison avec des amis. Il m'a demandé si je voulais un lift; comme j'habitais assez loin, j'ai accepté. Je me suis assise à côté de lui dans l'auto et il s'est mis à me faire des avances, que j'ai déclinées. Rapidement, il a insisté et à un moment, je n'ai plus eu le choix. Je me souviens avoir dit non jusqu'à ce qu'il soit en moi. Après, je me suis laissé faire. J'ai fait la morte et j'ai attendu que ça finisse.

Je me rappelle son corps, gros, sur le mien. J'ai le souvenir du rire de ses amis qui étaient autour de l'auto et qui ne faisaient rien, en pensant, peut-être, que j'étais consentante. Quand tout a été fini, il m'a déposée devant ma maison, comme prévu. Je suis arrivée à l'heure, et mes parents n'en ont rien su. » Elle affirme qu'à la suite de ce cauchemar, elle se sent sale; elle croit aussi que c'est sa propre faute. « J'aurais dû me défendre mieux que ça; j'avais bu. Je n'en ai pas fait un plat parce que je croyais que c'était ma faute, que c'était moi, le problème. » Elle le revoit quelques semaines plus tard et son agresseur vient lui dire à quel point il avait aimé ce moment. « Il me décrit tout en détail, jusqu'à la taille de son sexe. Il me dit avec sa voix d'homme : " Regarde comme tu es petite et tu as pris tout ça en toi... " J'étais dégoûtée. Par moi. »

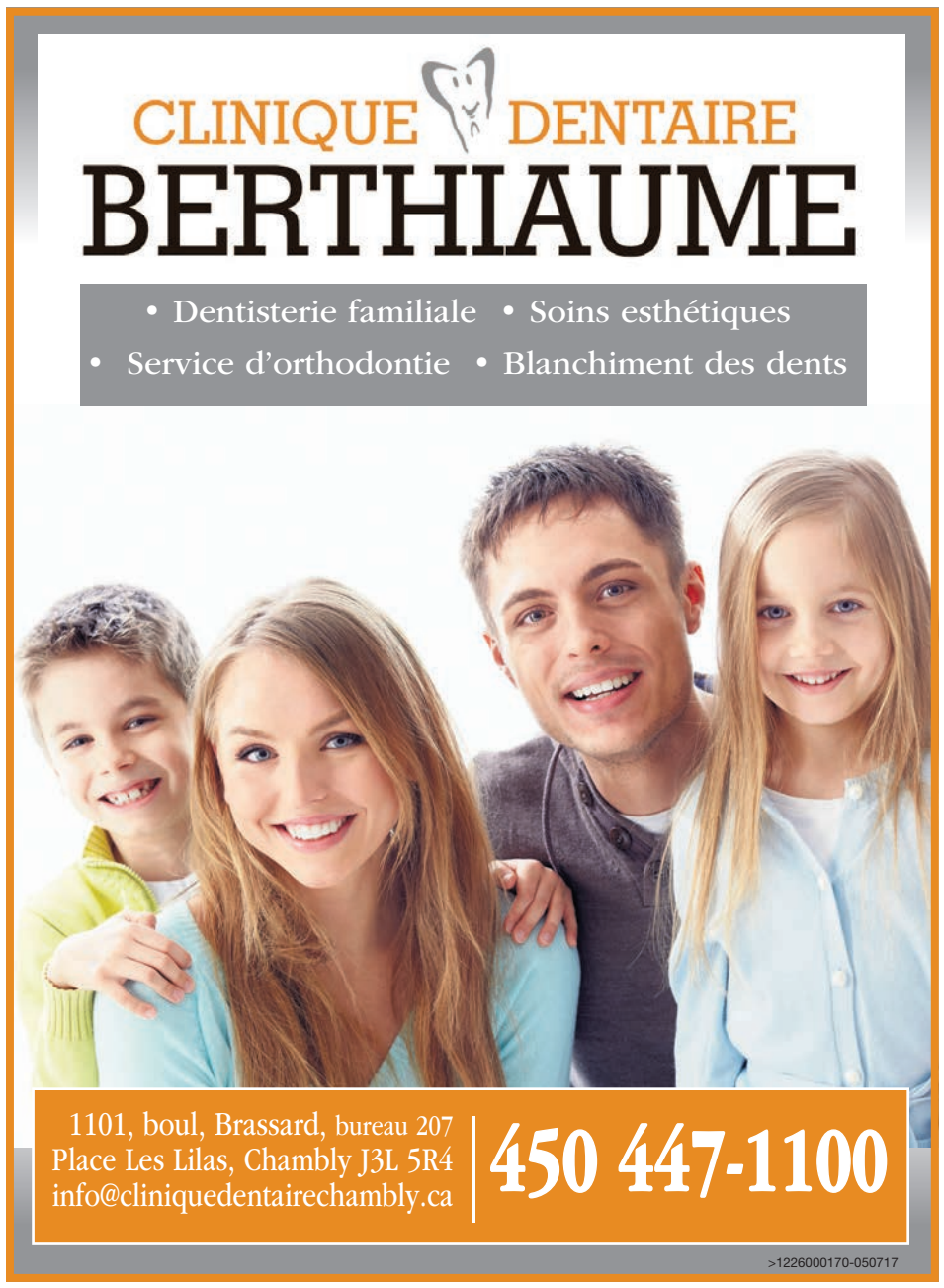
Deuxième viol

Quand elle a 17 ans, la jeune femme va faire du camping avec des amis. « On avait eu du fun toute la journée, puis on s'est couchés dans une tente au lever du soleil. Il y avait trois autres personnes dans la tente. Jamais je n'aurais pu penser que je n'étais pas en sécurité. Il a commencé à me toucher, à me dire qu'il ne me ferait pas de mal, que j'allais même aimer ça. J'étais pétrifiée. Je n'arrivais pas à crier. Je disais non et je le repoussais. Ça a duré 15 minutes, peut-être plus. Enfin, une des autres personnes qui était dans la tente s'est levée pour aller aux toilettes et il a arrêté. Je n'en ai jamais parlé non plus. Cet homme, aujourd'hui, a une femme et deux petites filles. J'espère tellement qu'il se souvient de ce qu'il m'a fait subir et que ça n'arrivera pas à ses filles. »

« Il m'aura fallu une quinzaine d'années pour comprendre que ce que j'avais vécu n'était pas ma faute. Aujourd'hui, je n'ai plus aucune tolérance envers les actes de harcèlement. »

Un fils

Mère de famille, elle a un fils en âge d'aller à l'école. « Ma priorité, c'est de lui apprendre les règles du consentement. »



Testé à Chambly

Fêter l'Halloween de façon écoresponsable

Les petits et les gourmands attendent impatiemment d'enfiler costumes et maquillages pour la grande collecte de friandises, le soir du 31 octobre. La famille de Majyrel Charron-Thérrien ne fait pas exception, elle qui fêtera encore une fois cette année, une Halloween écoresponsable.

Un texte d'**Annabelle Baillargeon**

La famille de Majyrel Charron-Thérrien fêtera l'Halloween de façon écoresponsable encore une fois cette année. (Photo : Courtoisie)

Depuis quelques années, la famille de Chambly a changé ses habitudes pour vivre en réduisant le plus possible sa production de déchets. Que ce soit dans le quotidien ou pendant les fêtes, la maman de trois enfants limite son empreinte écologique à la maison.

« L'année dernière, j'avais acheté des bonbons dans des boîtes de carton, comme des Smarties ou des bâtons de cigarettes Popeye. Le carton se composte et on évite le suremballage », mentionne-t-elle.

Les adeptes du mouvement Zéro Déchet suggèrent aussi d'offrir des boissons gazeuses aux enfants qui passent l'Halloween. Il est plus rare qu'ils en reçoivent et elles sont consignables.

La Chamblyenne préparera des petites douceurs maison à remettre aux amis de ses enfants.

Évidemment, pour des questions de sécurité, elle n'encourage pas les citoyens à offrir des mets préparés à tous les enfants, mais croit que cette avenue est intéressante pour les jeunes qu'on connaît.

Selon Statistique Canada, l'Halloween est la deuxième fête en importance au Canada en terme de consommation. Elle représente des dépenses de plus de 418 M$ en bonbons de toutes sortes, pour répondre à la demande des 3,8 M d'enfants qui participent au traditionnel porte-à-porte.

Recyc-Québec encourage quant à lui les familles à éviter le suremballage des friandises et à privilégier les plus gros formats pour diminuer les déchets. La confection de petits sacs à surprises individuels est également à proscrire, selon l'organisme.

Maximiser le produit

Au lendemain de la fête, Majyrel Charron-Thérrien cuisine les citrouilles qu'elle congèle ensuite pour savourer au cours des semaines suivantes. « On peinture les citrouilles avec les enfants sans les ouvrir et je les cuisine ensuite. L'année dernière, je suis même allée chercher des citrouilles de voisins », ajoute-t-elle.

« Ça prend une bonne organisation, mais c'est possible. Il faut penser à l'avance et pour les enfants, c'est devenu une habitude. »
- Majyrel Charron-Thérrien

Si ses enfants aiment les tartes et les muffins à la citrouille, elle a tout de même trouvé des variantes intéressantes sur le site Sauvons les citrouilles, où plusieurs idées de recettes sont proposées.

Recyc-Québec rappelle également que les familles peuvent composter les courges. « Priorisez l'achat de citrouilles biologiques et locales qui n'ont pas parcouru des milliers de kilomètres pour arriver jusqu'à vous. Il s'agit d'un bon moyen d'encourager l'économie locale », conseille l'organisme.

Deuxième peau

Pour confectionner les costumes de ses enfants, la maman de Chambly visite les friperies du coin et donne une deuxième vie à d'anciens costumes. Si l'aîné avait les allures d'un super héros et sa cadette d'une souris l'an passé, elle mise aussi sur l'échange de costumes pour cette soirée tant attendue par les petits.

Les petites annonces sont également une mine d'or pour mettre à profit la créativité des petits et des grands.

Si la réutilisation des décorations est aussi une belle façon d'éviter les déchets inutiles, Recyc-Québec encourage les citoyens à composter les feuilles mortes après les avoir utilisées dans les décors. Les chandelles à base de cire d'abeille ou de soja de marque québécoise durent généralement plus longtemps et ne dégagent pas d'émanations toxiques.

Majyrel Charron-Thérrien tente de mettre en pratique tous ces conseils utiles pour réduire au possible sa production de déchets. Il y a quelques années, elle s'était même lancé le défi de faire un mois sans déchets.

« Le plus difficile, c'est le temps avec les enfants. Ça prend une bonne organisation, mais c'est possible. Il faut penser à l'avance et pour les enfants, c'est devenu une habitude », lance-t-elle.

Conseils de sécurité

Le Service d'incendie de Chambly donne quelques conseils de sécurité aux citoyens, avant la fête de l'Halloween, cette période de l'année où sont rapportés le plus haut taux d'incendies.

- Les lumières décoratives ne doivent pas présenter de fissures et les fils ne doivent pas être effilochés.
- Utilisez des rallonges électriques munies de disjoncteurs pour les décors plus élaborés et ne les surchargez pas.
- Brancher votre éclairage extérieur dans les prises avec des disjoncteurs différentiels à l'épreuve de l'eau.
- N'utilisez pas des bottes de foin comme présentoir à l'intérieur. Si vous en utilisez à l'extérieur ou toute autre matière combustibles, installez-les à une distance minimale de trois mètres du bâtiment.
- Ne pas obstruer les portes et fenêtres avec des décorations qui pourraient nuire en cas d'évacuation.
- Utiliser des décorations incombustibles ou ignifuges à l'intérieur.

(Source : Ville de Chambly)

LE JOURNAL DE CHAMBLY

1685, av. Bourgogne, Chambly,
QC J3L 1Y8
450 658-6516

BUREAU DE L'ADMINISTRATION
1488, rue Montarville, Saint-Bruno
QC J3V 3T5
450 441-5300

Éditeur
Philippe Clair
pclair@versants.com

Adjointe administrative
Michèle Caya
mcaya@versants.com

Directrice ventes et solutions médias
Anne-Marie Clair
amclair@journaldechambly.com

Directeur de l'information
Frédéric Khalkhal
redaction@journaldechambly.com

Chef de bureau
Annabelle Baillargeon
abaillargeon@journaldechambly.com

Journalistes
Yessica Chavez
ychavez@journaldechambly.com
Xavier Demers
xdemers@journaldechambly.com
Frank Jr Rodi
frodi@versants.com

Réviseure - Correctrice
Nathalie Guay

Coordonnatrices
Mélanie Rainville
mrainville@journaldechambly.com

Conseillers ventes et solutions médias
Suzann Kack
skack@journaldechambly.com
Martin Laurier
mlaurier@journaldechambly.com
Serge Cordeau
scordeau@versants.com

Directrice de production
Stéphanie Lambert
pub@versants.com

Infographistes
Denis Kiopini
Geneviève Ducharme
Carole Bouvier

Imprimerie
Transcontinental

Distribution
Publi-Sac

29 410 exemplaires

RÉSEAU SÉLECT

FSC www.fsc.org MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825

VOILÀ QUI EST VRAIMENT STEEVES DEMERS

1. **2005 : Steeves Demers pige 2 000 $ sans droit dans le parti Action Chambly en n'avisant personne.**
   - Dans un témoignage sous serment pour aider Jean Lacroix, il admet les faits (enregistrement disponible pour écoute sur la page facebook d'Action Chambly);
   - Autrement dit ***: « Je dis que je suis transparent mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

2. **Octobre 2009 : Steeves Demers doit quitter rapidement son emploi à la Ville de Montréal, la tête baissée et la queue entre les jambes.**
   - Il refuse d'expliquer pourquoi il a dû quitter dans des circonstances nébuleuses.
   - Autrement dit : ***« Je dis que je suis transparent mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

3. **Steeves Demers témoigne au procès de Jean Lacroix pour l'aider (ancien DG de Chambly).**
   - Malgré le fait que Jean Lacroix a été congédié de Chambly et coûté 420 000 $ en frais d'avocat à la Ville;
   - Malgré qu'il a coûté 1 million $ en frais d'avocat à la ville de Rawdon;
   - Malgré qu'il a été congédié de L'Assomption et reçu 12 blâmes sévères de la Commission municipale;
   - Et en plus, Steeves Demers n'exclut pas de le réembaucher (voir page facebook Action Chambly);
   - Autrement dit : ***« Je dis que je suis transparent mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

4. **Steeves Demers s'engage à baisser les taxes de 8 % au cours de la première année.**
   - Il refuse toutefois de dire quels services il entend couper et qui il prévoit congédier;
   - Autrement dit : ***« Je dis n'importe quoi, mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

5. **2012 : Steeves Demers vote pour l'installation des horodateurs (procès-verbal de Chambly)**.
   - 2017 : il se dit contre les horodateurs et souhaite les abolir.
   - Autrement dit : ***« Je dis que je suis transparent, mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

6. **2011 : Steeves Demers vote pour développer l'ancien golf (rés. 2011 - MRC Vallée-du-Richelieu)**.
   - Printemps 2017 : il dit vouloir arrêter le développement (source : Journal de Chambly);
   - Octobre 2017 : Il dit vouloir développer le golf de Chambly (source : Journal de Chambly);
   - Autrement dit : ***« Je dis n'importe quoi, mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

7. **Septembre 2013 : Steeves Demers dit ne pas croire dans les partis politiques (Journal de Chambly).**
   - 2017 : Steeves Demers fonde un parti politique;
   - Autrement dit : ***« Je dis n'importe quoi mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

8. **Septembre 2017 : Steeves Demers envoie une mise en demeure à un citoyen libre, William Bonin, pour qu'il cesse de dire qu'il a pris 2 000 $ dans la caisse du parti Action Chambly.**
   - Autrement dit : ***« Je dis que je suis transparent mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

9. **Steeves Demers déclare qu'il est entouré d'une équipe compétente (Journal de Chambly 2017).**
   - Émission Latour : il déclare qu'aucun membre de son équipe n'a d'expérience municipale**;**
   - Autrement dit : ***« Je dis n'importe quoi mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

10. **De 2005 à 2013, Steeves Demers défend les politiques d'Action Chambly.**
    - En 2017, Steeves Demers attaque tout ce que le maire Denis Lavoie a réalisé en 12 ans;
    - Autrement dit : ***« Je dis n'importe quoi mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

11. **En début de campagne, Steeves Demers déclare : « Je veux faire un débat d'idée ».**
    - Septembre 2017 : Steeves Demers ne présente pas d'idée en campagne électorale (source : inexistante);
    - Autrement dit : ***« Je dis n'importe quoi mais c'est pas grave, quelqu'un va me croire ».***

12. **Steeves Demers déclare en début de campagne : « Je vais être TRANS-PA-RENT ».**
    - 2017 : Steeves Demers refuse de parler des points 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 ci hauts-mentionnés.

1226001243-251017

ACTION CHAMBLY
ÉQUIPE DENIS LAVOIE

AUTORISÉ ET PAYÉ PAR MARTIN TRUDEAU, AGENT OFFICIEL D'ACTION CHAMBLY ÉQUIPE DENIS LAVOIE.

COURRIER DU LECTEUR **Votre opinion nous intéresse : redaction@journaldechambly.com**

Aux urnes, citoyens !

Dans l'édition du 18 octobre de ce *Journal*, deux Carignanois se sont prononcés sur les réalisations de l'administration sortante, et sur leurs attentes envers les prochains élus. C'est tout à fait de bonne guerre, en cette campagne électorale. Comme il ne serait pas chic d'énumérer les non-réalisations de l'administration sortante, je préfère commenter certains propos. Je précise : j'ai assisté régulièrement aux séances du conseil.

Monsieur Paré se réjouit devant l'adoption unanime du plan directeur de conservation et de protection des milieux humides. Cela me réjouit également. Tout simplement parce que les Carignanois ont conscience des changements climatiques. J'imagine que l'on pensait aux réticences exprimées par des citoyens, avant l'achat de la pointe nord de l'Île aux lièvres. Comme témoin, je rappelle que bon nombre des interventions portaient davantage sur la manière de procéder dans ce dossier. J'ajouterai qu'il est navrant d'avoir constaté de visu que des échanges entre partisans et opposants, dans la manière de procéder, se sont parfois avérés teintés d'agressivité. Comme si seuls les tenants détenaient la vérité. Bref cette attitude de supériorité, peut devenir une réelle menace à la démocratie. L'État politique en Occident l'illustre.

Nous lisons « qu'il est temps de passer à autre chose ». D'accord. Il est temps d'avoir du sang neuf à notre conseil tout en assurant la continuité des dossiers, en élisant une nouvelle formation politique qui ne refera pas le chemin parcouru parce que, entre autres, monsieur Marquès, candidat, à la mairie œuvre au sein de notre municipalité depuis 18 ans.

De son côté, monsieur Bégin écrit : « L'élection est la vraie réponse des citoyens... et présente ainsi le pouls réel de la population. » Mais lorsque « l'acclamation » prend le dessus sur la votation, plusieurs questions légitimes doivent être soulevées : pourquoi la population ne s'intéresse-t-elle pas à la chose publique ? Pourquoi si peu d'intérêt à maintenir en place une démocratie forte ? Plutôt de s'en réjouir il faut s'en inquiéter. L'exemple des dernières élections aux É.-U. illustre parfaitement mon idée. Ce fait n'est pas une comparaison, mais bien un constat sur l'état de la démocratie en Occident.

On lit également que certains individus ont fait campagne « en attisant de pseudo jalousies entre secteurs géographiques. » Comme témoin, je puis écrire que les citoyens des autres secteurs avaient des demandes tout à fait légitimes, honnêtes et raisonnables. En fait, je ne vois pas comment des requêtes visant, entre autres, la sécurité des enfants, la sécurité environnementale, routière, et l'équité entre secteurs géographiques peuvent être teintées de jalousie.

Enfin, l'auteur du second texte conclut son propos par une série de clichés. Alors, oui : « chaque chose en son temps ». Le temps est venu de changer d'administration. Oui à ce vieux slogan de De Gaulle : « Assurons la continuité dans le changement ». Une nouvelle formation visant l'équité et cumulant 24 ans d'expérience municipale ferait le travail. Quant à travailler pour « le bien commun », il faudrait préciser : le bien moral, matériel, social ? Alors oui, « soyons aux aguets » maintenant ; le 5 novembre pour une démocratie forte : Aux urnes, citoyens !

Céline Bisaillon

Pourquoi pas un véritable virage vert au Québec ? Nous en sommes capables

Après avoir promulgué la Loi sur les hydrocarbures, qui a été contestée par plus de 300 municipalités qui voulaient protéger leur eau potable, voilà que le gouvernement du Québec récidive avec des projets de règlements sur les hydrocarbures qui permettront le forage avec fracturation de puits pétroliers et gaziers (schiste) à seulement 150 mètres des maisons, 250 mètres des garderies et des établissements de santé, à 40 mètres des parcs, dans les cours d'eau et dans les lacs. Pourtant, les conséquences désastreuses des forages avec fracturation (aussi appelés complétion de puits) et leurs impacts à long terme sur les eaux souterraines et les émissions de gaz à effet de serre sont bien connus. Elles ont conduit plusieurs États à tourner le dos à ces énergies polluantes et à s'orienter vers des technologies propres.

Au Québec, non seulement le gouvernement veut ignorer les conséquences désastreuses de l'exploitation des gaz et pétrole de schiste, mais il choisit l'actuelle période électorale municipale pour consulter les municipalités sur les règlements qui l'autoriseront. Est-ce un hasard si la période de consultation se termine le lendemain des élections municipales ?

Malgré les discours rassurants du Québec, les plans sont prêts pour que les forages gaziers et pétroliers reprennent dès que les entreprises auront reçu le feu vert, à la suite de la promulgation de ces règlements. Et ces forages entraîneront inévitablement une forte pollution de l'eau, de l'air et des sols. Est-ce vraiment ce qu'on souhaite ?

Pourtant le Québec a la capacité de poursuivre son virage vert porteur d'avenir et peut s'éloigner de l'exploitation des énergies fossiles s'il le désire. Nous sommes créatifs et talentueux. De nombreuses technologies propres se développent partout sur la planète; elles permettent de réduire notre dépendance aux énergies fossiles. Utilisons-les. Si certaines ne nous conviennent pas, développons-en de nouvelles. Nous devons faire de bons choix. Il en va de notre bien-être et de celui des générations futures.

Lucie Olivier,
Saint-Mathias-sur-Richelieu

Paysage d'automne

« De toute beauté le soleil d'automne », nous écrit Robert Gervais de Rougemont.

(Photo : Courtoisie Robert Gervais)

Envoyez-nous vos photos, accompagnées d'un court texte à redaction@journaldechambly.com.

Pétition pour le Richelieu

Se réapproprier la qualité de l'eau

Un total de 622 personnes ont signé la pétition sur le site de l'Assemblée nationale, qui vise à diminuer les matières polluantes dans la rivière Richelieu, lancée par le président d'Action Eau Richelieu, Olivier Derrien.

Un texte d'**Annabelle Baillargeon**

Le résident de Saint-Jean-sur-Richelieu, aussi organisateur de l'événement Le Richelieu en 24h, se préoccupe de la qualité de l'eau de notre rivière.

Au cours de l'événement de descente de rivière en canot tenu cet été, les participants ont prélevé cinq échantillons d'eau pour l'analyse. Si la qualité de l'eau provenant du lac Champlain est excellente et favorable pour la baignade, la situation se corse dans la rivière des Hurons, qui se jette dans le Richelieu au niveau du bassin de Chambly. Hautement toxique, l'eau est constituée selon cette analyse d'un concentré d'excréments.

« Quand on part du lac Champlain, l'eau est propre et sa qualité est plus que douteuse lorsqu'elle se jette dans le fleuve arrivé à Sorel-Tracy », déplore M. Derrien. « L'eau n'est pas un déversoir de nos poubelles. Ça peut avoir un impact général sur la santé de la population », craint-il.

L'organisme rappelle tout de même que les prélèvements ont été retenus le jour même d'une grosse averse et que les échantillons ne représentent pas l'état global des cours d'eau testés.

« L'eau n'est pas un déversoir de nos poubelles. Ça peut avoir un impact général sur la santé de la population. »
- Olivier Derrien

Les échantillons ont été prélevés au cours de l'événement Le Richelieu en 24h. (Photo : Courtoisie)

Déversement

« En dehors de la construction d'usines d'épuration des eaux usées pour les municipalités longeant la rivière et qui n'ont pas éliminé totalement les rejets d'eaux usées dans la rivière, peu d'améliorations ont apporté une solution complète à la réduction des rejets de matières polluantes », liton dans le document faisant état des analyses des échantillons prélevés.

« Ce n'est pas parce que le ministère de l'Environnement tolère des déversements que c'est correct. Il faut mettre le doigt sur le bobo et aller à la source pour le corriger », lance quant à lui le président de la Fondation Rivières, Alain Saladzius.

Lors de fortes averses et que le volume d'eau est trop important, un processus s'enclenche pour éviter les inondations, à la Ville de Chambly.

En temps normal, les eaux usées sont dirigées au poste sur la rue Martel, tout près du centre nautique Gervais-Désourdy. Les eaux pluviales sont rejetées dans le bassin, alors que les égouts sanitaires sont pompés au quartier industriel pour être traités, puis rejetées dans la rivière.

En cas de pluie intense, le surplus est rejeté directement dans le bassin.

La municipalité doit revoir ses installations pour diviser les égouts sanitaires et pluviaux en deux conduits distincts, lorsqu'elle fait la réfection des infrastructures des vieux quartiers de la ville.

Dans sa pétition, les signataires implorent le gouvernement « d'accélérer les mesures pour qu'une réelle diminution des rejets de matières polluantes dans la rivière Richelieu et ses affluents puisse améliorer la qualité de l'eau que nous buvons tous les jours ».

Le député de Borduas, Simon Jolin-Barrette a déposé le 24 octobre la pétition au salon bleu.

Clinique Fort Chambly

Accès difficile au sans rendez-vous

S'inscrire à la liste du service sans rendez-vous de la Clinique Fort Chambly peut s'avérer difficile si vous n'y avez pas de médecin de famille. Une situation décriée par Jeannine et Ronald Marcoux, qui ont perdu leur professionnel de la santé il y a environ trois ans.

Un texte de **Yessica Chavez**

Depuis le 20 juin dernier, les patients souhaitant consulter un médecin à cette clinique doivent s'inscrire à une liste de consultation en ligne ou par téléphone.

Au bout du fil, les inscriptions commencent dès 6 h 15 le matin même. Or, les patients qui ont un médecin de famille ont priorité jusqu'à 8 h. « Très souvent, quand j'appelle à 8 h pile, il n'y a déjà plus de place. C'est complètement injuste », s'indigne Mme Marcoux.

Le CISSS de la Montérégie-Centre explique que les cliniques ont le droit d'adopter une telle procédure. « Pour inscrire davantage de patients et offrir une bonne accessibilité à la clientèle inscrite, des cliniques médicales et des groupes de médecins de famille ont décidé de favoriser les patients qui sont inscrits à leur clinique », explique Chantal Vallée, agente d'information.

La Clinique Fort Chambly n'a pas rappelé au *Journal*.

Renouvellement de prescriptions

Les septuagénaires doivent prendre une médication quotidienne. Ils se sont retrouvés sans médecin de famille après le départ de Rémi Côté pour pratiquer à Montréal. Depuis, le couple a réussi à renouveler ses médicaments pour près de trois mois. « C'est bien qu'on ait réussi à consulter un médecin, mais vous savez, trois mois, ça passe vite », confie la femme de 72 ans.

Un médecin au CLSC de Richelieu a accepté de renouveler leur médication pour un an. Il a toutefois fait une exception, puisqu'un suivi médical est nécessaire. « C'est une bataille qui est toujours à recommencer. Comment ça se fait qu'on ne peut pas recevoir les services dans la ville où on habite » demande Jeannine Marcoux.

« Certains groupes de médecins de famille ne renouvellent pas les médicaments des patients qui ne sont pas suivis par des médecins du GMF. Les patients qui n'ont pas de médecin de famille doivent consulter une clinique réseau pour obtenir le renouvellement de leurs prescriptions. Ils doivent donc s'adresser à la clinique Médi-Soleil, située à Saint-Jean-sur-Richelieu, pour obtenir ce service », répond Mme Vallée.

Le couple parvient difficilement à avoir un rendez-vous à la Clinique Fort Chambly. (Photo : Yessica Chavez)

Guichet d'accès

Le couple s'est inscrit au guichet unique d'accès pour les clientèles orphelines (GACO), il y a un an et demi. Malgré leur médication, ils sont considérés en bonne santé générale, ce qui ne fait pas d'eux un cas prioritaire pour l'obtention d'un médecin de famille.

« Dans la région de Saint-Jean, les médecins inscrivent régulièrement des patients. C'est la meilleure façon de se trouver un médecin de famille », les encourage Mme Vallée.

Selon les dernières données, 3351 personnes résidant à Chambly sont inscrites sur la liste d'attente du Guichet d'accès à un médecin de famille présentement.

DC DÉMOCRATIE CHAMBLY

LE 5 NOVEMBRE VOTONS POUR LE CHANGEMENT!

Démocratie Chambly présente un programme axé sur le **respect**, la **transparence** et la **collaboration** avec les citoyens.

En diminuant le fardeau de taxes, en réinvestissant dans la jeunesse, le patrimoine et la culture et en mettant fin à l'improvisation et aux conflits, l'équipe de Démocratie Chambly s'engage résolument vers la création d'un milieu de vie riche et stimulant. Au-delà des aspects positifs de notre programme, il nous apparait important, à l'approche de l'élection, d'éclairer les citoyens sur la gestion de l'administration municipale actuelle.

Les élus de Chambly sont absents depuis 2015!

- **Aucune** présence du maire ou de son substitut aux réunions de la Régie de police.
- **13** absences du maire sur les **17** réunions de la MRC.
- **11** absences du maire aux **21** assemblées ordinaires de son propre conseil municipal.

Des honoraires juridiques qui explosent!

- Alimentés par les nombreux conflits, des honoraires juridiques de plus de **425000 $** en 2016, soit **6,5** fois la moyenne des honoraires sous l'ancienne administration.

Des conflits et tensions avec les employés municipaux!

- De nombreux cadres et employés municipaux ont quitté la ville de Chambly et les griefs se sont multipliés au cours des dernières années. La perte d'expertise est certaine et le climat malsain.

Des promesses non tenues!

- En 2005, 2009 et 2013, Action Chambly promettait la construction d'une bibliothèque. On nous promet aujourd'hui que le pôle du savoir sera réalisé en 2018.
- En 2005, 2009 et 2013, Action Chambly promettait un terrain de soccer synthétique.
- En 2013, Action Chambly promettait de négocier une entente pour une police de proximité ou à défaut, créer un service de police à Chambly.

Francis Cordeau, agent officiel / Imprimeur endorphine inc.

Inscrivez-vous !

1 Système d'appels automatisés POUR LES URGENCES (par téléphone)

Ce service est utilisé uniquement lors de situations exceptionnelles, notamment lors d'avis d'ébullition, de coupures d'eau, etc.

2 Alertes POUR LES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT (par message texte)

Le stationnement de nuit est dorénavant toléré à Chambly pendant l'hiver, **du 15 novembre au 15 avril**, mais lorsqu'un avis d'opération de déneigement est émis, il est interdit entre 2 h et 7 h du matin.

En s'inscrivant aux alertes pour les opérations de déneigement, vous recevrez automatiquement un message texte sur votre cellulaire dès 18 h, vous avisant lorsqu'une opération est prévue au cours de la nuit.

Si vous n'avez pas de cellulaire, vous pourrez **téléphoner à la ligne Info-déneigement (450 658-4567), permettant de savoir, dès 18 h, si une opération est déclenchée pour la nuit qui suit.**

Vous pourrez aussi consulter le site Internet de la Ville, la page Facebook et les panneaux électroniques.

Comment s'inscrire aux alertes ?

La base de données de notre système est composée des numéros de téléphone résidentiels répertoriés dans l'annuaire téléphonique, permettant à chacun d'accéder à son propre dossier. Si vous êtes déjà abonnés à la téléphonie résidentielle (ligne de téléphone traditionnelle), votre dossier devrait déjà être créé et votre numéro de téléphone inscrit pour les alertes des urgences. Vous pouvez consulter votre dossier en tout temps. Si vous possédez un numéro confidentiel, êtes un nouveau résidant ou utilisez un cellulaire, vous devez vous s'inscrire pour recevoir les alertes des urgences.

Pour recevoir les alertes pour les opérations de déneigement, il faut d'abord vous inscrire aux alertes pour les urgences et cocher la case dans la section *Abonnement*. Évidemment, vous devez détenir un cellulaire puisque vous recevrez un message texte.

Pour vous inscrire...

Rendez-vous à la page d'accueil de notre site Internet (ville.chambly.qc.ca), cliquez sur le lien et suivez les consignes.

450 658-8788 | ville.chambly.qc.ca

CHAMBLY

VILLE LA MIEUX GÉRÉE PALMARÈS HEC 2015-2016

VILLE DU BONHEUR PALMARÈS IRB 2015

1226001264-251017

Assemblée citoyenne

Le PQ en mode séduction

Le chef du Parti québécois, Jean-François Lisée, sera de passage à Saint-Basile-le-Grand, le 26 octobre, dans le cadre d'une assemblée citoyenne.

Un texte de **Yessica Chavez**

Jean-François Lisée échangera avec les citoyens. (Photo : Archives–Robert Côté)

Lors de cette rencontre, le leader péquiste échangera avec les citoyens de la région afin de leur présenter ses intentions pour la prochaine campagne électorale provinciale.

Questionné sur le problème de congestion vécu dans la région, M. Lisée est demeuré prudent face à un éventuel élargissement de la route 112. « Avant de se prononcer sur un élargissement total ou partiel de cette route, il faut se poser la question à savoir si on ne fait que reporter d'un an ou deux la congestion », a affirmé le politicien. Il assure toutefois que l'amélioration du transport en commun est une des clés dans la solution de ce problème. « On pourrait envisager par exemple la mise en place de voies réservées aux autobus pendant les heures de pointe », lance-t-il.

En santé, M. Lisée propose de créer des cliniques d'infirmières afin de désengorger le système. « Dans un quasi-désert médical comme à Chambly, c'est une des mesures qui améliorera l'accessibilité aux soins. »

L'assemblée citoyenne se déroulera au centre Multisports à 19 h 30.

VENEZ CÉLÉBRER NOTRE 40e ANNIVERSAIRE

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 4 CARTES CADEAUX D'ESSENCE DE 500$ CHACUNE.

Voir détails sur place

OBTENEZ 500$ EN CARTE D'ESSENCE

PASSEZ EN MODE 4 ROUES MOTRICES

RAV4 4RM LE 2017

à partir de **79$ / semaine**

en location 64 mois

0$ d'acompte

* Total de 277 paiements hebdomadaires de 78,92 $ ou de 64 paiements mensuels de 341,40 $, selon les modalités choisies. Franchise annuelle de 22 500 km. Frais de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. Offre applicable au modèle de base neuf en stock RAV4 4RM LE 2017 (BFREVT B). Prix de vente de 31 994 $ avant taxes, frais de concessionnaire de 399 $ avant taxes (applicables chez certains concessionnaires), frais de transport et de préparation et frais de climatisation inclus. Le montant total payable mensuellement ou hebdomadairement est soumis à un taux de location annuel de 1,49 % et tient compte des frais de concessionnaire, des frais de transport et de préparation et des frais de climatisation. À la livraison, le paiement d'un montant de 341,40 $ ou de 78,92 $ avant taxes (équivalant au premier versement mensuel ou hebdomadaire, selon les modalités choisies) ainsi que des droits sur les pneus et des taxes applicables sera requis. Le prix de vente du modèle illustré RAV4 4RM Limited 2017 (DFREVT A) est de 40 489 $. Programme de location au détail et de financement à l'achat offert par Toyota Canada inc. et conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sur les pneus sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent un véhicule d'ici le 31 octobre 2017 chez un concessionnaire participant du Québec, où tous les détails peuvent être obtenus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis. ‡ Obtenez 15 000 milles Aéroplan à l'achat ou à la location d'un RAV4 neuf. Voir toyota.ca pour les détails de cette offre. MD Aéroplan et le logo Aéroplan sont des marques déposées d'Aimia Canada inc.

1226001200-251017

TOYOTA ÉVÉNEMENT LIQUIDATION 2017

aeroplan OBTENEZ **5000 MILLES AÉROPLAN**MD POUR UNE TOYOTA‡

TOYOTA

OUVERT LE SAMEDI

ST-HUBERT TOYOTA

40e Anniversaire

7875, chemin Chambly, Saint-Hubert - Intersection 30

www.sthuberttoyota.com - 1 888-563-4618

Carrosserie

TOYOTA «MARQUE LA PLUS DIGNE DE CONFIANCE»

FAITES VOTRE CHOIX PARMI LES PREMIERS

INCROYABLE!

DÉJÀ **62** PERSONNES ONT SIGNÉ CHEZ NOUS

LE QUARTIER PAR EXCELLENCE

POUR RETRAITÉS SEULEMENT !

Vivre le moment présent

Le Groupe Résidences Excellence, une entreprise familiale qui détient et gère plusieurs résidences pour retraités, est fier de présenter son tout nouveau projet : **Le Quartier par Excellence** à Saint-Jean-sur-Richelieu.

N'ATTENDEZ PLUS!

Aujourd'hui commence cette nouvelle étape de vie dans votre nouveau chez-vous.

GROUPE RÉSIDENCES EXCELLENCE

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOTRE ESPACE DE VIE

160, boulevard Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J2W 1C7

450-349-7000 lequartierparexcellence.ca

1226001291-251017

Élections provinciales 2018

Marcel Tessier appuie la CAQ

Le célèbre historien Marcel Tessier a donné un appui sans équivoque à la Coalition Avenir Québec (CAQ) et à son député de Chambly, Jean-François Roberge, lors d'une conférence de presse le 16 octobre.

Un texte de **Yessica Chavez**

« J'étais très près du Parti québécois, du Bloc québécois et des Patriotes, mais j'ai les deux pieds sur terre ! Actuellement, si on veut chasser les libéraux du pouvoir, le parti de M. Roberge est le véhicule le plus propice pour le faire », a lancé M. Tessier.

L'élu provincial s'est montré ravi des propos de l'historien et militant de longue date. « Je suis très content de recevoir l'appui d'une figure de proue comme M. Tessier. C'est vrai qu'on est le meilleur parti pour rassembler les nationalistes, qu'ils soient indépendantistes ou pas. On est les mieux placés pour battre le gouvernement Couillard aux prochaines élections », a commenté M. Roberge.

Marcel Tessier croit que Jean-François Roberge serait un bon ministre de l'Éducation. (Photo : Yessica Chavez)

Le député clame qu'avec son parti, les intérêts du Québec seraient mieux servis. Dans un éventuel mandat, la CAQ réclamerait que toutes les décisions culturelles soient prises à Québec et non à Ottawa, puis une pleine compétence de l'immigration afin de mieux contrôler l'arrivée et l'intégration des nouveaux arrivants.

Chronique chiropratique PUBLICITÉ

Le syndrome du piriforme

Associé à une douleur à la région de la fesse, le syndrome du piriforme provient d'une irritation du nerf sciatique par le muscle piriforme. Ce muscle a plusieurs particularités : il est le seul qui s'attache directement au sacrum pour ensuite s'étendre en direction horizontale et oblique vers la jambe, puis son tendon s'insère au-dessus de la partie supérieure du grand trochanter. Le nerf sciatique se trouve à passer de façon canalaire sous le piriforme, mais chez environ 10 % de la population, le nerf sciatique transperce le piriforme, ce qui rend ces personnes plus vulnérables au syndrome du piriforme.

Le muscle piriforme protège les ligaments sacro-iliaques contre l'excès de tension entre les forces d'un mouvement ascendant et descendant répétitif et il sert à l'activation sacro-iliaque en verticalisant le sacrum lorsqu'on adopte une position debout. Il agit en tant que muscle de rotation latérale de la hanche lorsqu'il y a extension de la jambe et est un abducteur de la hanche lorsqu'il y a flexion de la jambe. Ce muscle joue également le rôle important d'harmoniser et de synchroniser le mouvement du sacrum par rapport à l'os iliaque, évitant le surmenage des articulations sacro-iliaques.

C'est lorsque le piriforme devient hypertrophié et se contracte de façon soutenue que des problèmes au nerf sciatique, au bas du dos, à la fesse et à la hanche se manifestent. À la Clinique Chiropratique Chambly, le protocole de traitement est établi selon les facteurs causatifs, mais implique généralement une correction de toute dysfonction vertébrale par ajustements chiropratiques au niveau L4, L5 et sacro-iliaque. Le courant interférentiel est utilisé pour diminuer le spasme du muscle piriforme, des points gâchettes ischémiques sur le piriforme permettent un relâchement de la contracture du muscle, et des étirements accompagnés d'un programme d'exercices favorisent une réadaptation plus rapide du muscle.

Pour en savoir plus sur comment l'ensemble des soins offerts à la Clinique Chiropratique Chambly peuvent vous aider, consultez le **www.yvesroychiro.ca.**

• Ajustements chiropratiques manuels et par ordinateur
• Traitements en neurologie fonctionnelle
• Décompression vertébrale et pour tunnel carpien • Électrothérapie • Kinésio taping
• Thérapie énergétique • Neurocryostimulation • Laser froid pulsé

Dr Yves P. Roy, chiropraticien

729, rue Saint-Pierre, Chambly • 450 658-3636

1226001239-251017

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

CHAMBLY

VIE COMMUNAUTAIRE

Pour une troisième semaine, les aspirants maires à Chambly, Steeves Demers et Denis Lavoie, présentent les idées de leur programme quant à la vie communautaire. Depuis les dernières années, la population de Chambly a explosé. L'arrivée de nombreuses jeunes familles impose aux élus de se tourner vers la jeunesse et les aînés, pour leur offrir une qualité de vie. Que réservent Démocratie Chambly et Action Chambly à leurs citoyens ?

Steeves Demers, candidat à la mairie pour Démocratie Chambly

« Chaque jour, notre milieu de vie devient plus vivant lorsque la communauté d'affaires, nos organismes communautaires, nos associations sportives et tous ces parents, jeunes et aînés qui y œuvrent, remplissent leur mission et redonnent avec générosité à la communauté.

Plus que jamais, notre vivre ensemble " dépend de la bonne santé de ces groupes et de la passion des individus qui les animent.

Avec respect et collaboration, nous procurerons un environnement qui assure la pérennité de ces organismes, agirons avec respect, en véritable partenaire, et leur offrirons toute l'aide nécessaire et possible.

Par le biais d'une politique de reconnaissance des organismes, l'équipe de Démocratie Chambly s'engage à mieux soutenir les organismes reconnus en leur offrant une aide logistique et financière adéquate et prévisible.

Nous entendons rétablir des liens et une collaboration qui soit saine et respectueuse.

En nous appuyant sur une politique familiale trop souvent oubliée, nous nous engageons également à améliorer le soutien aux familles, favoriser la participation des aînés et multiplier les occasions de se réunir dans le cadre d'évènements à caractère familiaux, culturel et sportif.

Nous augmenterons le financement du sport amateur, aménagerons un terrain de soccer synthétique, agrandirons l'aréna Robert-Lebel et étendrons le réseau de piste cyclable.

Le vivre ensemble exige également d'être à l'écoute des citoyens, de leur redonner la capacité de s'exprimer, de promouvoir des projets ou de s'y opposer.

Vivre ensemble, c'est faire en sorte que tous soient entendus. Dans cet esprit, nous améliorerons et moderniserons les processus de communication et d'information aux citoyens.

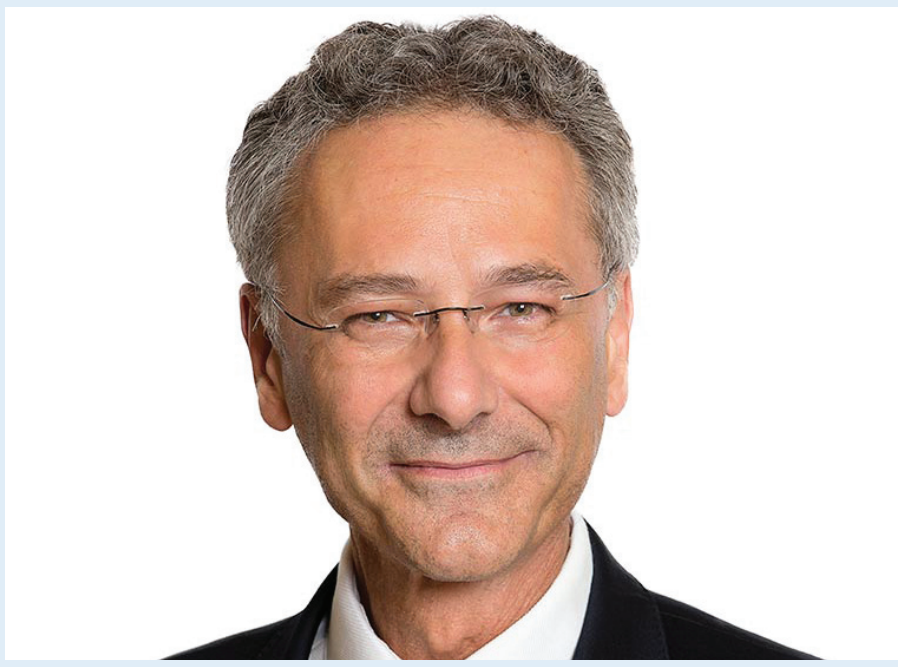
De plus, nous doterons la ville d'une politique de participation publique qui favorise la diffusion de l'information, la participation citoyenne et qui maintient la capacité des citoyens à s'opposer en matière d'urbanisme.

Enfin, le vivre ensemble requiert que nous nous préoccupions davantage de notre environnement et de notre patrimoine.

Par le biais d'une démarche de type Agenda 21, nous élaborerons ensemble un véritable plan de développement durable et de restauration des milieux naturels. Un autre volet de ce plan visera la conservation d'un patrimoine qui nous distingue et qui fait notre fierté.

Face à l'inquiétude soulevée par l'improvisation de l'administration actuelle à l'égard de la maison Boileau il nous faut remercier ceux et celles qui sont les véritables artisans de la sauvegarde de cet important morceau de patrimoine.

Plus que tout autre thème, celui du vivre ensemble est au cœur de l'engagement politique de Démocratie Chambly ! »



Denis Lavoie, candidat à la mairie pour Action Chambly

« Dans ma vision comme maire ainsi que pour tous les conseillers et conseillères d'Action Chambly, il est clair que la vie communautaire est une composante fondamentale de notre qualité de vie. Étant motivée non pas par des considérations pécuniaires, mais bien par une aspiration d'entraide élevée et désintéressée, elle vient combler un besoin essentiel d'être en société et aussi, de subvenir aux besoins de chacun.

Depuis 12 ans, nous n'avons ménagé aucun effort pour que s'épanouisse au maximum la vie communautaire à Chambly, et ce, de manière très concrète.

Nous avons notamment :

- soutenu activement des organismes phares comme la FADOQ, Entraide Plus, Corne d'Abondance et Carrefour familial;

- offert aux Cadets de Chambly un édifice permanent pour tenir leurs activités (ils sont d'ailleurs parmi les rares à avoir ce privilège au Québec);

- aménagé des jardins communautaires sur les terrains de la ville;

- augmenté la superficie des deux terrains de pétanque;

- créé un fonds pour aider la jeunesse;

- aidé les jeunes pour des projets de voyage, comme ce groupe récent qui est allé en Russie participer à un concours de robotique;

- offert un endroit permanent au Club d'échec pour amuser les enfants et autres.

La preuve du sérieux de notre engagement, et celle dont nous sommes très fiers est la tenue de la Soirée annuelle de remerciement aux bénévoles de Chambly, une initiative de mon administration qui est devenue une tradition et qui a réuni, à la dernière édition, plus de 400 convives. On ne saurait désormais concevoir se passer d'une telle activité à Chambly !

Durant le prochain mandat, si nous sommes élus, nous allons continuer en ce sens :

- En offrant une place aux organisations communautaires dans l'ancienne bibliothèque;

- En offrant de nouveaux locaux dans le Pôle du savoir et la nouvelle Palestre multisports;

- En prêtant gratuitement, une fois par année, la magnifique salle multifonctionnelle de réunion du nouveau Pôle du savoir aux organismes pour leurs activités spéciales, et qui pourra accueillir jusqu'à 400 personnes.

- En investissant pour doter Gymbly des meilleures installations permanentes qui soient dans la nouvelle Palestre multisports.

Les bénévoles au sein des organismes communautaires sont les piliers de notre ville : ils sont une ressource des plus précieuses. Action Chambly fera en sorte que la ville demeure l'une des plus propices au Québec pour le bénévolat. C'est cela, la voie gagnante que nous offrons. Votez gagnant ! »

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

DISTRICT 5

Antoine-Louis-Fréchette

Dans ce district, le conseiller sortant, Serge Gélinas, affronte la candidate de Démocratie Chambly, Lucie Girard.

Lucie Girard, Démocratie Chambly

« Redonner la parole aux citoyens et assurer la quiétude de notre quartier. Mère de deux enfants, j'habite Chambly depuis plus de 20 ans.

Très active au niveau des collectes de fonds pour différents organismes communautaires, j'ai à cœur la famille, la culture et l'entraide.

Je compte mettre sur pied un comité de citoyens désirant contribuer au mieux-être du quartier. J'agirai avec les citoyens et pour eux.

Pour Démocratie Chambly, il importe de ramener le respect, la transparence et l'éthique au sein du conseil municipal. Il en va de même pour la liberté d'expression et la capacité des citoyens de s'exprimer sur des enjeux ou des projets qui les concernent.

La réfection de certaines rues, la revitalisation de nos parcs ainsi que la sécurité et la quiétude dans le quartier sont des enjeux majeurs sur lesquels je m'engage à travailler. Je le ferai avec vous et pour vous. »

Serge Gélinas, Action Chambly

« Le district que je représente se niche au cœur de la ville et se distingue par sa très grande diversité. Il regroupe une partie du parc industriel, l'aréna Robert-Lebel ainsi que des résidences unifamiliales. Les besoins sont donc très diversifiés.

En tant que conseiller et candidat, je suis très fier que mon secteur ait été choisi pour y ériger la nouvelle Palestre multisports promise par Action Chambly et qui sera érigée si nous sommes élus.

Celle-ci comprendra une foule d'équipements fort attendus – patinoire d'entraînement, gymnase, allées de curling et piscine d'entraînement – qui vont compléter l'offre de sports et loisirs pour l'ensemble des citoyens.

Ayant piloté la gratuité du transport en commun à Chambly qui a été couronnée par un prix international, je demeure fort préoccupé de sécurité routière. J'entends ainsi renforcer les mesures en ce sens et doter les parcs, en outre, de jeux d'eau additionnels pour le bonheur des enfants. »

Lucie Girard, Démocratie Chambly

Serge Gélinas, Action Chambly

DISTRICT 6

Louis-Franquet

Une lutte à trois se déploie dans le district 6, où s'affronteront le candidat de Démocratie Chambly, Christian Huppé, le conseiller sortant indépendant Luc Ricard et l'aspirant indépendant, Serge Savoie.

Luc Ricard, candidat indépendant

« Résidant depuis 25 ans et ayant 4 jeunes adultes maintenant, j'ai participé à la transformation de notre ville. Plusieurs éléments m'ont interpellé. La dette municipale importante et tributaire des administrations passées m'a fait réagir. Je peux vous dire, en toute confiance, que la dette a été réduite de 50 millions $. Nous avons maintenant des marges de manœuvre qui permettent à la ville de faire des actions et qui répondent déjà aux demandes des citoyens, dont le secteur Louis-Franquet.

Je vous ai annoncé, en 2013, le retour de la police de quartier pour le mandat 2013-2017. Je poursuivrai les actions nécessaires pour que la police de proximité revienne à Chambly et puisse enfin répondre aux besoins particuliers des citoyens dans les différents secteurs de la ville. Nous sommes près du but.

Après avoir rencontré beaucoup de citoyens, nombreux sont ceux ayant exprimé le désir, durant cette campagne électorale, que la ville se dote d'un terrain d'un soccer synthétique. Beaucoup de talents sportifs se retrouvent à Chambly et je crois qu'il faut y répondre et développer ces jeunes talents. Des pistes de solutions seront analysées au conseil pour l'obtention d'un terrain de soccer synthétique. »

Savoie, candidat indépendant

« Sachez que si je suis élu, j'assurerai un suivi rigoureux des différentes observations, suggestions et demandes faites par les résidants lors de mon porte-à-porte. Je ferai mes devoirs, consulterai les collègues, poserai des questions, rechercherai et assimilerai l'information afin de vous répondre adéquatement.

Plus largement, j'ai le désir de favoriser un meilleur sentiment d'appartenance et de rehausser la vie communautaire dans le district et dans la ville.

Selon moi, favoriser la participation de chacun dans la communauté permettrait d'atteindre de tels objectifs. Il faudrait, entre autres, que les résidants s'impliquent davantage dans les différents comités de la ville, de nos écoles et des organismes. Il faut se sentir concerné par le mieux-être de la communauté. »

Christian Huppé, Démocratie Chambly

« Père de trois enfants, je demeure dans le district que je souhaite représenter. Du CPE Franquette la Grenouille, en passant par les écoles de la Passerelle et de Salaberry, jusqu'à devenir commissaire scolaire, je m'implique dans notre communauté.

Comme élu scolaire, j'intègre les citoyens dans les consultations et les prises de décision de la Commission scolaire. Je diffuse également un maximum d'information sur les processus et règlements entourant le milieu scolaire tout en répondant de façon précise et détaillée aux questions des parents. Beaucoup de travail reste à faire au plan municipal où les décisions sont nombreuses et méconnues alors qu'elles ont un impact sur le quotidien de l'ensemble des citoyens. Je contribuerai à un important virage au niveau de la transparence et de l'accessibilité de l'information. De plus, je travaillerai à l'obtention de classes de secondaire 4 et 5, soutiendrai les initiatives citoyennes et multiplierai les projets verts. »

Luc Ricard, candidat indépendant

Serge Savoie, candidat indépendant

Christian Huppé, Démocratie Chambly

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

CARIGNAN

L'environnement est un sujet qui soulève les passions à Carignan. Dans cette troisième édition du cahier des élections, le *Journal de Chambly* a demandé aux aspirants maires quels étaient leurs engagements dans ce domaine.

René Fournier, Avantage Citoyen

« Notre récent Plan directeur de conservation des milieux naturels, disponible sur internet, contient un inventaire scientifique de nos boisés, nos milieux humides, nos peuplements de végétaux et nos habitats fauniques avec leur valeur écologique, par ordre d'importance. Cet outil, juxtaposé à nos cartes des zones inondables, permet de concilier conservation et développement afin d'assurer la sécurité des citoyens ainsi que de leurs biens.

Nous allons continuer de faire appel au Comité consultatif en environnement, constitué de citoyens des différents secteurs, pour proposer les priorités d'action visant à améliorer notre milieu de vie. Nous voulons finaliser la mise en œuvre d'un OBNL, partenaire de la Ville, qui pourra recevoir des dons écologiques, obtenir des subventions, mettre en valeur les milieux naturels et faire de l'animation sur le thème de la nature.

Être des champions de la collecte des résidus organiques dès la mise en service des bacs bruns est un défi stimulant : cela permettra de transformer nos déchets en biogaz qui sera revendu sur le marché et réduira à coût nul le traitement des matières putrescibles. »

Patrick Marquès, Pro-Citoyens

« En matière d'environnement, notre équipe propose une approche de développement durable équilibrée, en tenant compte des besoins des familles et de leur capacité de payer. Au sujet de la caractérisation et d'appropriation de milieux à protéger, nous verrons à corriger les incohérences et à trouver des solutions équitables. Pour la mise en œuvre de la protection, nous favorisons une Fondation plutôt qu'une Fiducie contrôlée par des fiduciaires sans responsabilité envers les citoyens.

L'île au Foin conservera son intégrité naturelle. La politique environnementale sera enrichie avec la participation citoyenne afin de motiver la progression des efforts de chacun. Nous conscientiserons l'utilisation de notre eau traitée avec le secteur commercial. Nous protégerons nos rivières en nous assurant de la conformité des systèmes d'épuration à proximité et en travaillant de concert avec les agriculteurs. Nous allons établir une politique de protection des terres agricoles visant toute demande de dézonage.

Nous améliorons la qualité des quartiers, en débutant là où les investissements en rues et en parcs ont fait défaut. Une politique de l'arbre sera adoptée pour reverdir Carignan. »

DISTRICTS 5 ET 6

Circulation et urbanisme à l'ordre du jour

District 5, Secteur du Domaine
Dans ce secteur, l'enjeu de la circulation est névralgique. Les deux partis souhaitent relier le secteur au réseau de piste cyclable.

Frédéric Martineau, de Pro-Citoyens, considère qu'il faut agir rapidement. « Le trafic est l'enjeu prioritaire du district. Débordement des autoroutes 10 et 30 et la route 112 saturée, cette circulation de transit sur Grande Allée, Bellerive et les rues résidentielles avoisinantes incommode sérieusement les résidants du secteur. Avec l'arrivée prochaine de la station du REM au Quartier DIX30, il devient urgent de réunir les principaux intervenants régionaux pour trouver des solutions afin de pallier les problèmes de fluidité et de sécurité routière. Le réaménagement de Bellerive est à repenser afin d'y construire une piste cyclable en lien avec le secteur de l'école du Parchemin », soutient-il.

Marlène Salgues d'Avantage citoyen abonde dans le même sens. « J'appuie le projet de rallonger le trajet du Réseau électrique métropolitain jusqu'à l'intersection des autoroutes 10 et 35 de façon à désengorger l'autoroute 10, la 112 et le chemin Grande Allée. Pour l'instant toutefois, nous pouvons encore améliorer la fluidité et la sécurité de cette artère, particulièrement dans sa partie la plus urbaine. Je veux aussi mettre à profit les plus récentes connaissances en hydrologie pour trouver des solutions aux problèmes d'inondations.

Une fois élue, après consultation citoyenne, un terrain de soccer remplacera le terrain de baseball et je tenterai de trouver un moyen de relier notre secteur au réseau cyclable », promet la candidate.

District 6, Chemin Sainte-Thérèse, Salaberry, La Source

L'élargissement de la route 112 est réclamé par plusieurs municipalités. (Photo : Archives–Jean Laramée)

Dans ce dernier district, terres agricoles et milieux urbains se côtoient. La coexistence de ces deux milieux est au centre des préoccupations de Jean-François Rondeau et de Daniel St-Jean.

M. St-Jean, de l'équipe Patrick Marquès, veut améliorer et assurer un développement en coordination avec l'environnement. « Ce district est formé de milieux urbains parmi des terres agricoles. J'aimerais aider le secteur à conserver un milieu de vie champêtre et assurer un développement urbain respectueux de l'environnement. L'entretien des rues et la vitesse sont problématiques. Des travaux de reconstruction de la chaussée des chemins Grande-Ligne et Brunelle sont à réaliser. Il faut améliorer la cohabitation de tous les usagers de la route : piétons, cyclistes et automobilistes. La sécurité de tous est importante à mes yeux. J'aimerais contribuer à la protection de nos terres agricoles et aider à progresser vers des pratiques plus environnementales », déclare-t-il.

Son opposant de l'équipe René Fournier voit quant à lui d'autres options pour améliorer cette cohabitation. « En tant que résidant du secteur du chemin Ste-Thérèse, plusieurs sujets m'interpellent. Je souhaite donner une voix à mes concitoyens et nous assurer une juste part de l'entretien des rues et des fossés en plus d'un déneigement plus fréquent pour nos rues exposées aux vents. Il faut aussi trouver une solution durable pour les routes non pavées comme le rang St-Joseph et le chemin Brunelle. L'aménagement du parc rue Édouard-Harbec demeure une priorité. Je souhaite aussi établir des liens avec Parcs Canada et le ministère des Transports afin de veiller à l'entretien de leurs infrastructures sur notre territoire », suggère M. Rondeau.

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

MARIEVILLE

À un peu plus de dix jours des élections, les candidats continuent de mener leurs campagnes électorales. Chaque semaine, le *Journal de Chambly* accorde un espace aux différents candidats pour s'exprimer sur un thème. Cette semaine, les deux aspirants à la mairie à Marieville, Gilles Delorme et Caroline Gagnon, se sont prononcés sur l'environnement.

Gilles Delorme

« Le conseil municipal de Marieville et les gestionnaires dirigeants sont bien conscients de la nécessité de conservation des composants naturels que constitue notre écosystème et notamment la lutte pour sa protection et la préservation de l'environnement. Ce postulat se veut un principe d'admission que chacune des personnes se devrait d'adopter comme étant un souhait commun à atteindre.

L'approche efficace à adopter tient d'une campagne de sensibilisation et d'information sur la prévention des risques environnementaux, expliquant ainsi les enjeux propres aux effets nuisibles de l'environnement. La clé du succès réside dans les solutions correctives, de même que l'assurance des répercussions.

Conséquemment, je souligne certains engagements auxquels j'ai contribué et pour lesquels certains projets restent à compléter : préservation de la servitude de conservation du lac des Pères, valorisation des matières organiques à l'aide de l'implantation des collectes au moyen de l'organibac, aménagement d'un centre régional de traitement des matières organiques par biométhanisation, construction d'un écocentre régional, mise à niveau de la centrale de traitements de l'eau potable et valorisation des eaux usées. »

Caroline Gagnon

« Vivant moi-même à la croisée de deux ruisseaux, je suis en mesure d'observer la richesse de l'écosystème de notre région, mais aussi sa fragilité.

Les changements climatiques et l'étalement urbain rendent aujourd'hui nécessaire l'adoption de mesures d'adaptation. Pour protéger la santé et le bien-être de nos citoyens, plusieurs actions devront être posées à court, moyen et long terme.

Par exemple, les îlots de chaleur, des élévations localisées de températures en milieu urbain, feront de plus en plus partie de notre réalité. Le réaménagement des rues à largeurs excessives sera alors un incontournable. La végétalisation de ces rues diminuera de façon significative la sollicitation de notre réseau d'égout pluvial, ajoutant une protection naturelle contre les inondations.

Ces travaux d'envergure, en plus d'embellir de nombreux quartiers, seront aussi source d'économies. Lors de la réfection de ces rues, les réseaux combinés d'égouts sanitaire et pluvial seront séparés; l'usine de traitement des eaux n'aura plus à traiter cet excès de volume. Voilà un exemple où développement durable, respect de l'environnement et économie se rejoignent ! »

DISTRICT 1

Un secteur principalement rural

Seulement deux postes de conseillers sont à pourvoir à Marieville, après la fin des mises en candidature. Dans le district 1, qui est composé majoritairement du secteur au nord de la route 112, Pierre Hainault et Sylvain Lapointe luttent pour obtenir le siège. Le *Journal de Chambly* a demandé aux candidats de se prononcer sur l'importance de l'agriculture pour leur district.

Pierre Hainault

« Le secteur de l'agriculture et de l'agroalimentaire contribue grandement à notre économie. Il est important de travailler avec les intervenants du secteur agricole afin d'élaborer des façons de faire qui permettront d'améliorer la qualité et la diversité des produits offerts sur notre territoire.

Nous pouvons ensemble, voir à la pérennité de nos terres et travailler à la recherche de solutions pour aider concrètement l'ensemble de nos agriculteurs locaux. Soit en élaborant des plans stratégiques de financement, des demandes de prêts ou de subventions afin d'obtenir un soutien financier adéquat pour développer de nouveaux produits ou de nouvelles cultures.

Pour moi, il est très important de promouvoir l'achat des produits du terroir et plus particulièrement l'achat de produits locaux. Aidons nos agriculteurs en élaborant une vitrine qui serait attrayante et gagnante pour tous. »

Sylvain Lapointe

« Je suis préoccupé par la protection du territoire agricole et partisan d'un sain voisinage entre les urbains et les producteurs basé sur le respect et la connaissance de la réalité agricole dans une communauté comme Marieville.

Par ailleurs, un dossier qui touche autant la partie rurale qu'urbaine du district 1 est la gestion efficace de nos cours d'eau.

Le district 1 a malheureusement subi des inondations importantes, c'est pourquoi, dans le contexte de changements climatiques que nous vivons, j'accorderai une attention particulière aux cours d'eau qui touchent notre bassin versant et qui préoccupent également nos producteurs agricoles. »

Districts 5 et 6

Dans les districts 5 et 6, les conseillers sortants ont été réélus par acclamation.

Louis Bienvenu occupera à nouveau le poste de conseiller au district 5. Il avait été élu en 2009 comme indépendant avec une majorité de voix. Il avait défait la candidate du Parti municipal Marieville – Équipe Marchand, Katia Lefebvre, avec 68,3 % des votes.

De son côté, Gilbert Lefort sera lui aussi encore conseiller du district 6 pour un troisième mandat. Élu à ce poste en 2009, il avait lui aussi défait une candidate du Parti municipal Marieville, Yolande Blouin, avec plus de 70 % des voies.

M. Bienvenu et M. Lefort avaient tous les deux été élus par acclamation lors des dernières élections municipales en 2013.

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

SAINT-MATHIAS-SUR-RICHELIEU

La première moitié de la campagne électorale pour les élections municipales est maintenant complétée. *Le Journal de Chambly* s'est donné le mandat de laisser la parole aux candidats pour qu'ils mettent en valeur les idées de leur parti. Voici ce que les aspirants à la mairie de Saint-Mathias proposent en matière d'environnement.

Jocelyne G. Deswarte, Ensemble pour nos citoyens

Je connais très bien les enjeux environnementaux de notre Municipalité et de notre région, puisque je siège au sein du Comité de concertation et de valorisation du bassin versant de la rivière Richelieu (COVABAR), ainsi qu'au Conseil régional de l'environnement de la Montérégie. Je fais également partie du Comité de l'environnement de l'Union des producteurs agricoles – Montérégie, dont l'objectif est de promouvoir les pratiques agricoles durables et la saine gestion de l'eau.
À Saint-Mathias, notre objectif est de poursuivre le travail de protection des bandes riveraines et de l'eau des rivières Richelieu et des Hurons. Nous voulons préserver la faune et la flore, notamment avec l'ajout continu d'arbres dans nos espaces verts. Nous nous attaquerons aussi au dossier des mauvaises odeurs qui émanent de l'usine de traitement des eaux, dans le secteur du parc Roger-Bélisle. Il existe des solutions abordables que nous allons bien étudier. Finaliser le projet de récupération des eaux pluviales, afin d'éviter les débordements et diminuer la pollution, de même que l'installation de bacs de recyclage au parc des Voiles figurent également parmi les priorités de notre équipe. Nous avons l'environnement à cœur et nous serons toujours à l'écoute !

Patrick Saindon, Saint-Mathias en action

Saviez-vous qu'en cas de fortes pluies notre système d'épuration est surchargé et le surplus des eaux usées est rejeté directement dans la rivière Richelieu ? Par exemple, ce fut le cas 5 fois en 2013. L'eau de la rivière des Hurons a récemment été analysée et le taux de coliformes dépassait les 17 000 ppm, comparable à un égout à ciel ouvert, et ce, à quelques mètres d'un parc où les gens pratiquent des sports nautiques. L'optimisation de certains équipements et la modification des gouttières des résidences sont un pas dans la bonne direction, mais c'est nettement insuffisant ! Il faut agir ! Notre principal projet en environnement visera à attaquer ce problème et ainsi faire notre part pour que la rivière Richelieu redevienne propre à la baignade et puisse demeurer notre source d'eau potable. Nous nous engageons à corriger les lacunes de notre station d'épuration des eaux et nous solliciterons les villes avoisinantes pour qu'elles en fassent autant. Notre projet d'amélioration est simple, efficace, peu coûteux et permettra de réduire les odeurs reliées au traitement des boues tout en revalorisant celles-ci par la biométhanisation. Une campagne de sensibilisation sera aussi lancée auprès des citoyens.

SIÈGES 3 ET 4

Améliorer la Ville

Siège 3
Les candidats aspirant à ce siège mettent l'accent sur la bonne gestion de la municipalité. C'est le cas de Jacques Lépine d'Ensemble pour nos citoyens. « Mon expérience comme investisseur immobilier et consultant en redressement d'entreprises sera très utile dans la gestion notre municipalité. Depuis 2011, je me suis impliqué dans divers comités, dont le consultatif en urbanisme et le consultatif en environnement. Je poursuivrai mon engagement si je suis élu. Je veux assurer une saine gestion du budget de la Municipalité en contrôlant et en optimisant les dépenses. Nous voulons garder les taxes le plus bas possible », promet-il.

Pour sa part, Sylvain Casavant, indépendant, veut améliorer la proximité avec les citoyens. « Étant libre de toute contrainte partisane, mon désir est d'appuyer tout projet structurant pouvant favoriser le sentiment d'appartenance des citoyens, je crois qu'il est important d'amorcer des initiatives pour valoriser les berges, encourager les activités en loisir pour tous les groupes d'âge des citoyens. Il est regrettable que depuis une décennie, aucun projet n'ait pu être réalisé pour faire en sorte que les citoyens soient fiers de leur municipalité. Il faut enfin faire la différence », argumente-t-il.

Son opposant de St-Mathias en action, Pierre Chassé abonde dans le même sens. « Il est primordial d'avoir une bonne entente avec les citoyens. En plus de travailler sur les projets annoncés, mon mandat visera à assurer de saines relations de travail avec l'ensemble des travailleurs. Je suis reconnu pour être facile d'approche et avoir à cœur les intérêts communs, je m'efforcerai de conserver cette réputation. J'ai contribué à créer les courses de cocos de Pâques et la caserne hantée. Je tiens à les revoir en 2018 », relate le candidat.

Le centre-ville de Saint-Mathias-sur-Richelieu.
(Photo : Xavier Demers)

Siège 4
Le quatrième siège est brigué par des candidats qui souhaitent créer des liens intergénérationnels. Un engagement au centre des propositions de Dave Adams de St-Mathias en action. « Je souhaite créer plus de loisirs durables qui rejoindront les familles, les ados, les aînés et y impliquer les entrepreneurs locaux pour créer une meilleure synergie tout en respectant notre budget. J'ai défendu des dossiers comme la relocalisation de la patinoire et le problème des feux d'artifice au parc de l'école. Avec ma formation en Art et technologie des médias, je souhaite aussi m'impliquer auprès des communications pour rendre l'information plus accessible, claire et transparente » affirme-t-il.

Martin Loiselle, indépendant, veut améliorer la cohésion dans la Ville. « Si je suis élu, j'appuierai tout projet, non partisan, sans ligne directrice de parti qui nuit au développement de la municipalité, selon moi. Je crois en une coalition plus représentative d'une démocratie participative. Étant natif de Saint-Mathias, j'ai vu évoluer les différents secteurs de la municipalité et je suis déçu de constater que depuis plusieurs années aucune initiative n'a su rallier les citoyens derrière un projet rassembleur. Il faut enfin faire la différence » lance-t-il.

De son côté Jean Rioux d'Ensemble pour nos citoyens, mise sur son expérience. « Comme conseiller municipal pendant 10 ans, je me suis engagé activement dans plusieurs dossiers et je souhaite continuer à les suivre de près. Je veux m'assurer du bon entretien des bâtiments municipaux et continuer mon travail pour la modernisation de l'usine d'épuration. Nous devons nous intéresser aux équipements des employés des Travaux publics et des pompiers. J'ai été bénévole pour le hockey durant 20 ans. Je veux poursuivre mon implication auprès des jeunes et des aînés » indique le candidat.

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

SAINTE-ANGÈLE-DE-MONNOIR

Les aspirants se prononcent sur l'économie

Francis Côté

« La situation économique de notre municipalité est saine et très enviable. Tenant lieu du milieu agricole dans lequel nous vivons, le développement résidentiel doit se faire en partenariat avec les intervenants du milieu. Il est essentiel pour les collectivités de se livrer à une planification stratégique en vue d'établir une vision et des priorités afin de mieux répondre aux besoins des citoyens. Le leadership local représente souvent le point de départ qui mène à des progrès au sein d'une municipalité. Les citoyens jouent un rôle très important dans la transformation des collectivités. À ce titre, les jeunes voulant s'investir dans une économie locale doivent être soutenus par ses citoyens en ayant recours aux services offerts, de même que de soutenir ce qui est déjà en place. »

Denis Paquin

« Autrefois considérée comme un pôle important de l'économie locale de la région, Sainte-Angèle-de-Monnoir a été grandement ébranlée par la fermeture de ses deux gares. Depuis, les camions ont remplacé les wagons. Les municipalités avoisinantes pourvues de routes favorisant le transport commercial à grand débit ont alors connu des conditions plus favorables à leur croissance. Au fil des dernières années, Sainte-Angèle a entrepris de se redéfinir. Elle représente aujourd'hui un milieu où il fait bon vivre dont la qualité de vie fait la fierté de ses citoyens. Forte de son histoire et de sa nouvelle identité, la ville est maintenant prête à renforcer son économie. En tant que futur maire et avec les autres élu(e)s, je souhaite sincèrement contribuer à son essor. »

Bernard Petit

Au moment de mettre sous presse, Bernard Petit n'avait pas fourni ses commentaires, en raison du décès d'un proche. Nous lui offrons nos condoléances.

ROUGEMONT

Si 2013 avait vu l'entièreté du conseil municipal de Rougemont élu par acclamation, ce ne sera pas le cas en 2017. Le 5 novembre, les Rougemontois auront le choix entre deux candidats à la succession d'Alain Brière, soit André Guay et Michel Arseneault. Cette semaine, les deux aspirants maires se sont prononcés sur l'économie.

André Guay

« En tant que Rougemontois et futur maire de ma municipalité, je suis fier de voir le dynamisme, le succès et le savoir-faire de nos pomiculteurs, agriculteurs et hommes d'affaires locaux.

Un des projets économiques que j'ai à cœur est de poursuivre et d'améliorer l'exploitation de notre belle montagne, le mont Rougemont. À cet égard, la protection et le respect de l'environnement seront primordiaux, nécessitant une application stricte de la réglementation.

En plus de la population locale, je voudrais attirer les touristes pour la pratique des activités de plein air telles que le ski de fond et la raquette par exemple, entraînant des retombées économiques.

Plusieurs autres projets seront envisagés. Le festival du cidre de glace fut jadis une activité économique qui donnait de la visibilité et une personnalité à Rougemont. Je veux faire revivre cet événement qui était très populaire. »

Michel Arseneault

« Rougemont a toujours été reconnue pour avoir de grandes entreprises, qui prospèrent et qui font rayonner notre municipalité. Ces grandes entreprises facilitent l'intégration d'un entrepreneuriat basé sur divers services reliés aux secteurs industriels et du transport.

À Rougemont, nous remarquons que les secteurs agrotouristique et récréotouristique apportent le plus de changements depuis quelques années. Plusieurs producteurs ont investi dans leurs installations, la variété de produits du terroir a explosé. Plusieurs petits commerces apparaissent et font le charme de notre petite ville. Je pense personnellement que Rougemont a tout pour continuer à s'épanouir dans plusieurs secteurs économiques. Félicitations à tous nos industries et commerçants de Rougemont pour la vitalité que vous lui procurez !

Favoriser un croisement dans le secteur touristique pourrait accroître la clientèle et positionner Rougemont comme endroit de prédilection pour les épicuriens et les sportifs. »

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017

19 ans à la tête de Sainte-Angèle

Michel Picotte fait ses adieux à la politique

Après près de 19 ans comme premier magistrat de la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir, le maire sortant Michel Picotte tire sa révérence. Le Journal de Chambly s'est entretenu avec lui pour faire un retour sur sa carrière en politique.

Un texte de Xavier Demers

Élu pour la première fois au lendemain du verglas en 1998, M. Picotte avait été approché par des citoyens pour remplacer le maire sortant Charles D'Auteuil, tombé malade, qui avait décidé de ne pas se représenter aux élections.

« À brûle-pourpoint comme ça, à ce moment-là, je leur ai dit : "Non, j'ai une entreprise et beaucoup trop de travail pour avoir le temps d'apprendre comment ça fonctionne. Laissez-moi y penser." Le lendemain, j'ai pensé à mon affaire, j'étais sur la route. J'ai appelé mon épouse pour lui dire que si des gens reviennent à la maison pour te demander ma décision, dis-leur que je n'ai pas le temps. Ils ne l'ont pas pris de même, ils se sont assis ici et m'ont attendu ! Finalement, je me suis laissé convaincre et j'ai été élu par acclamation », a raconté l'élu angèloirien.

Il sera réélu en 2002, 2005, 2009 et 2013, chaque fois avec de l'opposition. Il occupera aussi les postes de préfet de la MRC de Rouville et celui du président de la conférence régionale des élus (CRÉ) Montérégie-Est, maintenant abolie.

« Je dirais que ce dont je suis le plus fier, c'est d'avoir été réélu à toutes mes élections, d'obtenir la confiance des citoyens », a-t-il affirmé.

Parmi les projets qu'il est fier d'avoir pu léguer à la Municipalité, il note entre autres l'aménagement du parc municipal et les subventions que Sainte-Angèle a pu obtenir pour la réfection de ses routes.

« Pour ce qui est des projets que nous avons réalisés, je dois dire que le parc Noël-Dubé est bien avec tout ce qu'on a pu mettre dedans », a soutenu M. Picotte.

La suite

Michel Picotte l'admet : sa séparation avec le monde municipal ne se fait pas de gaieté de cœur. S'il se dit prêt à prendre sa retraite, il a toutefois affirmé que sa décision a été difficile à prendre.

« J'ai adoré ces 19 ans-là. C'est une expérience enrichissante. Tu te crées des amis. Toute séparation est difficile, moi je prends mon bord et eux prennent le leur. Il vaut mieux avoir le choix de laisser que de te faire mettre à la porte ! »

Pour la suite, M. Picotte compte progressivement transférer ses parts dans son entreprise spécialisée en revêtement de bâtiments en verre, le Groupe Picotte, à son fils Stéphane et à son associé, Charles Aubry.

Michel Picotte s'est aussi acheté un véhicule motorisé il y a deux ans. Il compte l'utiliser de plus en plus avec le temps qu'il aura maintenant sous la main.

« Cet été, durant les vacances de la construction, nous sommes allés au Nouveau-Brunswick. J'ai beaucoup aimé. On va sûrement se permettre de se déplacer plus et d'en profiter. »

Maire de Rougemont pendant 8 ans

Questions-réponses avec Alain Brière

Le maire sortant de Rougemont, Alain Brière, prend sa retraite après 8 ans à la tête de la Municipalité. Celui qui a aussi été conseiller municipal à Marieville au début des années 2000 s'est entretenu avec le *Journal* concernant sa carrière politique.

Un texte de Xavier Demers

Quelles sont les réalisations dont vous êtes le plus fier ?

« Je dirais que je suis fier de toutes les réalisations que nous avons faites comme notre investissement pour la nouvelle caserne, la rénovation de la bibliothèque, l'aménagement d'une salle de réception et la future construction d'un nouveau centre des loisirs.

Nous sommes en train d'obtenir l'autorisation pour fournir en eau potable les citoyens de la municipalité pour les 20 prochaines années. Nous avons aussi mis à niveau la centrale de traitement des eaux.

Avec l'accident cycliste en 2010, nous avons également pu obtenir un feu de circulation à l'intersection de la route 112 et du rang de la Petite-Caroline grâce à des pressions continues auprès du ministère. Ça faisait une vingtaine d'années que Rougemont réclamait que ce soit fait.

Et tout ça a été fait à peu près sans augmenter les taxes des citoyens et faire de règlements d'emprunts. »

Y a-t-il une chose qui vous a déçu durant vos deux mandats ?

« Je pense que j'ai pas mal tout fait ce que je voulais faire. La seule chose que j'ai trouvé difficile en politique, c'est que des gens viennent faire de la politique pour satisfaire à un besoin personnel.

Moi, je n'étais pas là pour servir mes besoins. Ça, c'est quelque chose que je déplore.

Malgré tout, je considère avoir quand même eu un bon conseil. J'ai pu rallier les troupes.

Mais cette partie-là dans mon deuxième mandat, ça n'a pas été facile. Ça a occasionné des coûts pour la municipalité à cause de poursuite contre Rougemont et un conseiller. »

Qu'est-ce qui s'en vient dans le futur proche pour Alain Brière ?

« Je suis encore conseiller financier. Je viens tout juste d'avoir 70 ans.

Je vais penser à moi. Je vais laisser l'avenir me guider.

Je fais confiance au "deuxième étage" qui me mènera où il le veut bien.

Et étant donné que je suis toujours conseiller financier, je travaille dans un domaine que j'ai toujours aimé.

Des gens pourraient cogner à ma porte pour me proposer quelque chose qui pourrait m'intéresser, mais ce n'est pas arrivé encore ! »

L'escouade des p'tits monstres avertis

Joins-toi à l'escouade en suivant les conseils de sécurité de nos annonceurs!

Même si c'est très tentant, ne mange jamais les bonbons ramassés avant que tes parents les aient examinés.

IGA extra

Marché Michel Lemieux
450, boul. Richelieu, Richelieu
450 658-1831

Habille-toi selon la température. Même les petits diables n'ont pas de plaisir lorsqu'ils sont gelés ou trempés!

GABY
STYLE & PASSION

1255, boul. de Périgny, Place Chambly
450 658-0371
boutiquegaby.com

Ne sonne pas aux maisons mal éclairées, et n'entre jamais dans la maison d'un étranger.

DECO SURFACES MD
Ma vie. Mon décor.

DÉKOSOL

1727, boul. Périgny, Chambly
450 658-3333

Préviens tes parents de la route que tu prévois emprunter, et avertis-les de ton heure de retour.

LIBRAIRIE Larico.com

• LITTÉRATURE GÉNÉRALE • LITTÉRATURE JEUNESSE • PAPETERIE SCOLAIRE
• MATÉRIEL D'ARTISTE • FOURNITURES DE BUREAU • PAPETERIE COMMERCIALE
• AMEUBLEMENT DE BUREAU • ESTAMPES • PHOTOCOPIES • TÉLÉCOPIE/FAX

Place Chambly
450 658-4141

CARIGNAN

La **Ville de Carignan** invite les automobilistes, et les petits Carignanois à bien observer les consignes de sécurité ce 31 octobre. **Plaisir et prudence** doivent s'allier lors de la grande collecte de bonbons!

1226001233-251017

CHAMBLY

VILLE LA MIEUX GÉRÉE
VILLE DU BONHEUR

JOYEUSE HALLOWEEN !

Les pompiers du Service d'incendie de la Ville de Chambly seront présents dans les rues de nos quartiers, le mardi 31 octobre.

Ils rappellent aux citoyens de ne pas oublier de vérifier les piles de leurs avertisseurs de fumée lors du changement d'heure, le dimanche 5 novembre.

1226001233251017

Démaquille-toi après ta tournée pour éviter les risques d'irritation de la peau et des yeux.

Seray HYUNDAI

730, boul. Périgny, Chambly
450 658-4482

1226001186-251017

Transporte un sac ou une taie d'oreiller de couleur claire pour récolter tes bonbons, et colles-y du ruban réfléchissant.

Desjardins

Caisse populaire du Bassin-de-Chambly
Caisse de Marieville - Rougemont
Caisse Richelieu - Saint-Mathias
Caisse de Saint-Césaire

N'oublie pas de brosser tes dents après avoir mangé des bonbons.

CLINIQUE DENTAIRE ST-MATHIAS

232, ch. des Patriotes, Saint-Mathias
450 447-8193

1226001262-251017

Apporte un téléphone cellulaire, au cas où tu devrais faire un appel d'urgence.

Mandy Hornez, courtier immobilier agréé
450 658-4311
www.mandyhornez.com

Porte un costume de couleurs claires et ajoutes-y des bandes réfléchissantes — on ne pourra pas te manquer!

VVOG
RÉFÉRENCE EN MODE POUR HOMME

29, Place Chambly, Chambly
450 658-2171
www.vvog.ca

Porte des vêtements assez courts pour prévenir les chutes — ce ne serait pas génial de finir la soirée en béquilles!

flos 0-16 ans

1255, boul. Périgny, Chambly
450 403-0657
www.boutiqueflos.com

Dans la mesure du possible, marche sur le trottoir. S'il n'y en a pas, marche du côté de la route qui fait face à la circulation.

CHAUSSURES POP

1288, av. Bourgogne
Chambly
450 658-7878

Déplace-toi toujours en groupe d'au moins trois personnes; c'est plus sécuritaire — et plus amusant!

ACADÉMIE DANZA

701, av. De Salaberry, suite 201
450 447-7672
www.academiedanza.com

1226001225-251017

HALLOWEEN

Club Optimiste Chambly
- BONBONS GRATUITS -

Et ses partenaires vous invitent le
31 OCTOBRE
à la Place Périgny (coin Périgny et Salaberry)
De 17 h à 20h
Bonbons, breuvages, animation, concours de déguisement
Coupons de participation sur place
Venez nous voir!

Plus de
500$
en prix et cadeaux

OPTIMISTE CHAMBLY
BONBONS GRATUITS
ARACHIDES DÉPÔT ET PLUS
ARPENTS VERTS
sports experts Chambly
valentine
CHAMBLY
VILLE LA MIEUX GÉRÉE
VILLE DU BONHEUR

1226001185-251017

VOS INDISCRÉTIONS

C'est gratuit! 450 658-6516 poste 225
redaction@journaldechambly.com

Des nouvelles du Club FADOQ de Richelieu

L'exécutif du Club FADOQ de Richelieu est heureux de vous informer que le Club a reçu le prix M.A. Bouchard décerné par la FADOQ régionale Rive-Sud-Suroît. L'atelier de théâtre présenté par des membres du Club a été retenu comme activité novatrice.

De plus, Céline Phénix, la présidente du Club FADOQ de Richelieu a reçu le prix Hommage régional décerné à une personne démontrant une grande implication au sein de sa communauté.

Félicitations !

(Source : Club FADOQ de Richelieu)

Prix hommage Aînés Montérégie 2017

(Photo: courtoisie)

Le 2 octobre, dans le cadre des activités de la Journée internationale des aînés, la Table régionale de concertation des aînés de la Montérégie (TRCAM) a remis ses Prix hommage Aînés Montérégie lors d'un cocktail suivi d'un dîner offert aux lauréats et à leurs accompagnateurs, en compagnie de membres du conseil d'administration de l'organisme.

Le Prix Hommage Aînés « vise à souligner l'apport d'une personne aînée engagée dans son milieu et qui a contribué de façon significative à l'amélioration du bien-être des aînés, de leur condition et de leur place dans la société ». En Montérégie, cinq personnes aînées ont reçu ce prix, il s'agit de Pierre-Paul Côté (Longueuil), Gervaise Beauregard (St-Damase), Monique Faubert (Boucherville), Lise Sévigny (Chambly) et Denise Ste-Marie (St-Michel). La TRCAM a ainsi voulu mettre en valeur l'apport important des aînés dans tous les secteurs de la Montérégie qu'elle représente. Leurs actions étaient aussi diversifiées, allant de la mise sur pied d'un club de marche à la fondation d'une coopérative d'habitation, en passant par l'écoute des personnes esseulées, l'organisation d'activités et l'implication politique et sociale.

Ces personnes ont en commun leur engagement bénévole en faveur de l'amélioration de la situation des aînés et de leur communauté. Elles illustrent bien l'esprit de la Journée internationale des aînés 2017 dont le thème est « Bien vieillir ensemble ». (Source : TRCAM)

ANNIVERSAIRES

26 octobre

Denis Noiseux, de Richelieu.

Joyeux anniversaire à Marcel Beaudry.

Bonne fête à Roger Landry.

Denis St-Louis, de Richelieu.

Joyeux anniversaire à Line Couturier.

Bonne fête à Robert Rail.

Bonne fête à André Pagé, de Chambly.

Joyeux anniversaire à Gabriel Lanoville, de Marieville, de la part de ses parents, Chantal et Pierre.

Dany Marquis, de Rougemont, Alexandre Darsigny, de Marieville, et Jérémy Marquis, de Rougemont, respectivement fils, petit-fils et arrière-petit-fils de Thérèse A. St-Onge de Marieville, célèbrent leur anniversaire de naissance la même journée! Bonne fête à tous les trois !

Bonne fête à Patrick Dufresne de Chambly !

27 octobre

Bonne fête à Claude Ducharme.

Joyeux anniversaire à Jean Therrien.

Robert Ouellette, de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Bonne fête à Jacques St-Onge.

Bon anniversaire à Dominic Louisdieu, de Chambly, de la part de sa grand-maman Loulou.

Bonne fête à Martin Cayer de Saint-Mathias-sur-Richelieu, de la part de sa famille et Jean-Paul Dutrisac.

28 octobre

Martin Caillé, de Saint-Mathias-sur-Richelieu, de la part de sa famille, de Jean-Paul et tous ses amis.

Bonne fête à Denis Deschamps.

Joyeux anniversaire à l'abbé Réginald Deslandes, prêtre à la retraite.

Bonne fête à Sandra Robichaud, de la part de sa maman, de Steven et de toute la famille Laplante, qui l'aime.

Joyeux anniversaire à Richard Léonard, de la part de sa famille.

Sylvie Tarte, de Marieville.

Yvan Dubuc, de Saint-Césaire.

René Lefebvre, de Richelieu.

29 octobre

Nayan Desgroseillers, de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Bonne fête à Julien Stevens.

Sylvain Bouchard, de Marieville.

Bonne fête à Dave Boucher, de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Claude Martin, de Chambly.

Joyeux anniversaire à Pierre Hacala.

30 octobre

Michel Thibault, de Richelieu.

François Banon, de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Marcel Champoux, de Chambly.

Bonne fête à Philippe Perreault, de Richelieu.

Bonne fête à Simon Touchette Bouchard, de Richelieu.

31 octobre

Bonne fête à Martine Chouinard.

Bon anniversaire à Mélanie Bédard, de Saint-Césaire, de la part de toute sa famille.

1er novembre

Joyeux anniversaire à Marcel Roireau.

Huguette Caron, de Saint-Mathias-sur-Richelieu.

Bonne fête à Marco Normandin.

Joyeux anniversaire à Sylvain Cadieux, de la part de ses parents, Claudette et Yves.

Bonne fête à Chantal Bernais, de Marieville, de la part de son amie Chantal, qui la remercie de pouvoir partager sa vie.

Huguette Rousseau de Saint-Mathias.

Bonne fête à Céline Paquette Martel, de la part de son frère.

Super collecte de sang à Carignan !

Voici les résultats de la collecte de sang de l'école du Parchemin :

Objectif de donneurs : 90

Nombre de donneurs qui se sont présentés : 92 ! Youppi ! Youppi !

Nombre de donneurs inscrits (chiffre officiel) :

89 donneurs ! (99 % super !)

Objectif de prélèvements (poches) : 68

Nombre de prélèvements réels : 82 poches (121 % super WOW!) !

Nouveaux donneurs : 21 (24 %, normalement nous avons entre 1 et 5 % de nouveaux donneurs sur les collectes mobiles).

Comme chaque don peut aider jusqu'à quatre personnes, et que nous avons recueilli 82 poches de sang, c'est donc plus de 325 malades qui grâce à votre collaboration et celui de votre super équipe pourront recevoir des produits sanguins.

Chaque année au Québec, ce sont plus de 80 000 personnes qui ont besoin de produits sanguins. Si Héma-Québec est en mesure de répondre aux demandes des centres hospitaliers, 365 jours par année, c'est d'abord grâce au travail, trop souvent dans l'ombre, de gens comme vous, qui nous aident à organiser des collectes de sang. Vous faites partie de ces personnes dévouées et nous vous en sommes très reconnaissants.

Merci et à la prochaine collecte! (Source: Héma-Québec)

(Source : Héma-Québec)

cahiermaison

DEVENIR PROPRIÉTAIRE:
UN RÊVE RÉALISABLE!

LE JOURNAL DE CHAMBLY

ACCESSIBILITÉ
DISPONIBILITÉ
EXPERTISE

NATHALIE CHAMPAGNE
514 603-3962

JEAN-LUC PLOURDE
514 708-3299

SYLVIE LAREAU
514 898-7208

MICHÈLE MASSÉ
450 357-0148

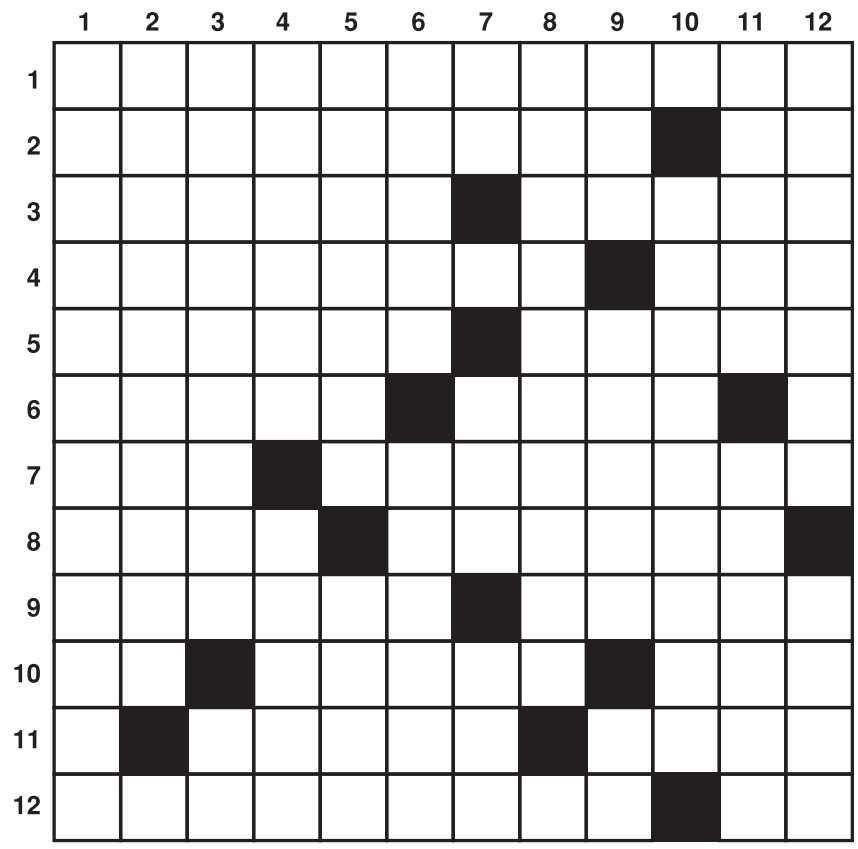
VOTRE MEILLEUR ALLIÉ :
Votre représentant hypothécaire
Desjardins

Desjardins

1226000022-210617

JEUX Nº 532

MOTS CROISÉS



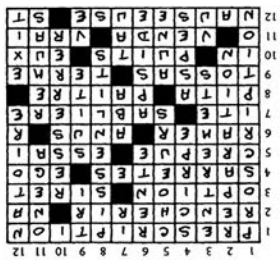
HORIZONTALEMENT

1- Ordre formel et détaillé.
2- Dire plus qu'un autre. – Interjection.
3- Choix fait. – Rivière de Roumanie.
4- Serratules. – Le moi.
5- Qui porte une telle chevelure. – Action d'expérimenter.
6- Avoir beaucoup de peine à faire quelque chose. – Fondement.
7- À la fin de l'office. – Carrière de sable.
8- Pain non levé que l'on fourre de viande. – Manger en broutant.
9- Tapas contre quelque chose sous l'effet de la houle, en parlant d'un navire. – Limite fixée dans le temps.
10- À la mode. – Trou vertical creusé dans le sol pour atteindre la nappe aquifère. – Personnel.
11- Bantoustan de l'Afrique du Sud. – Convenable à ce qu'il doit être.
12- Qui provoque le dégoût moral. – Se suivent.

VERTICALEMENT

1- Prohibition, interdiction.
2- Peine frappant l'auteur d'une infraction.
3- Plat sucré que l'on sert après le fromage. – Eu égard à.
4- Plante vivant au bord des eaux. – Dévidoirs qui servent à tirer la soie des cocons.
5- Ensembles de personnes ayant le même but, la même attitude. – Ancienne mesure de longueur.
6- Emprunt d'État à moyen terme. – Périastre d'une orbite.
7- Infinitif. – Ville du Nigeria. – Lettre de l'alphabet grec.
8- Dents-de-lion.
9- Opération postale. – Continuation d'une œuvre écrite. – Cale en forme de V.
10- Devenir plus intime.
11- Lac du nord-ouest de la Russie. – Agitas. 12- Peintre décorateur (1700-1777). – Indication scénique de la sortie d'un acteur.

RÉPONSE DU Nº 532



SUDOKU

			1				7	9
		8						
			8	7	9		5	
					8			
			3	1				2
	1	6	4	5				
		7		9				
	2	4					6	
8			7		6	4		

RÉPONSE DU JEU Nº 532

1	2	4	6	3	7	5	9	8
7	6	9	1	8	5	4	2	3
3	8	5	4	9	2	7	6	1
8	9	3	2	5	4	6	1	7
2	4	6	7	1	3	9	8	5
5	1	7	8	6	9	3	4	2
6	5	2	9	7	8	1	3	4
4	7	8	3	2	1	6	5	9
9	3	1	5	4	6	8	7	6

HOROSCOPE

Signes chanceux de la semaine : **VIERGE, BALANCE ET SCORPION**

SEMAINE DU 29 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE 2017

BÉLIER
(21 mars - 20 avril)
Voilà que l'ambiance de Noël s'amène à grands pas! Vous vous empresserez déjà d'établir une liste de cadeaux pour vos proches. Vous commencerez également à faire quelques préparatifs pour le temps des Fêtes.

TAUREAU
(21 avril - 20 mai)
Si vous ne voulez pas tourner en rond, n'oubliez pas d'avoir à portée de main une bonne carte et un GPS lorsque que vous prendrez la route. Au travail, vous réussirez à obtenir des confirmations auprès de clients importants.

GÉMEAUX
(21 mai - 21 juin)
Vous devriez enfin recevoir une somme d'argent que l'on vous devait depuis un bon moment. Vous aurez gain de cause en ce qui concerne un remboursement ou un cas d'assurance.

CANCER
(22 juin - 23 juillet)
Vous serez sûrement aux premières loges pour toutes sortes d'évènements. De plus, vous serez la meilleure personne pour prendre des initiatives afin que les choses avancent rondement.

LION
(24 juillet - 23 août)
La semaine s'amorcera avec un peu de confusion. Vous aurez besoin d'un deuxième café; autrement, vous risquez de souffrir de procrastination sévère. Vous aurez aussi la tête dans les nuages à quelques reprises.

VIERGE
(24 août - 23 septembre)
Vos collègues et vos amis auront tendance à vous confier l'organisation de tous les évènements alors que vous auriez préféré rester dans l'ombre. Tâchez de vous faire davantage confiance.

BALANCE
(24 septembre - 23 octobre)
Vous ressentirez un peu d'angoisse si l'entreprise pour laquelle vous travaillez est en restructuration. Heureusement, vous réussirez plutôt à gravir des échelons importants.

SCORPION
(24 octobre - 22 novembre)
Il sera sûrement question de voyage autour de vous. Vous pourriez être soudainement inspiré par un programme de formation qui vous dirigera vers une carrière des plus passionnantes.

SAGITTAIRE
(23 nov. - 21 déc.)
Il y aura beaucoup d'émotions dans l'air et il sera assez facile de vous émouvoir. Vous pourriez très bien commencer les démarches pour acheter une maison en trouvant le financement, notamment.

CAPRICORNE
(22 décembre - 20 janvier)
Avant d'arrêter votre choix, il serait important de réunir toutes les informations nécessaires même si on vous presse le pas. Prenez le temps de bien mûrir votre décision avant de la dévoiler.

VERSEAU
(21 janvier - 18 février)
Vous vous retrouverez avec beaucoup de pain sur la planche. Un petit rhume pourrait vous ralentir. Ne négligez surtout pas vos heures de sommeil et faites attention à votre santé.

POISSONS
(19 février - 20 mars)
Vous serez définitivement le centre de toute l'attention. De plus, vous réussirez à détendre l'atmosphère en usant d'humour. On pourrait également vous dévoiler un secret bien gardé.

URGENCES APPELEZ INFO-SANTÉ **811**

POLICE ET POMPIERS, AMBULANCE :
CARIGNAN, RICHELIEU, MARIEVILLE, NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS, SAINTE-ANGÈLE-DE-MONOIR, ROUGEMONT, SAINT-CÉSAIRE, SAINT-MATHIAS

911

SÛRETÉ DU QUÉBEC
MARIEVILLE: 450 460-4429
SAINTE-JULIE: 450 649-1555
VIOLENCE CONJUGALE: 450 658-9780

INFO-SANTÉ-8-1-1
ON SE LE MET EN TÊTE
Consulter le guide santé au *www.guidesante.gouv.qc.ca*

AQDR - Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées
À l'écoute des aînées 450 658-8509

1226001215-251017

Agrile du frêne

Abattre avant 15 mars à Carignan

La période du 1er octobre au 15 mars correspond à la période d'hivernation de l'insecte. Il s'agit donc de la période idéale pour abattre ou pour élaguer un frêne mort ou malade.

S'inspirant de la stratégie adoptée par la Communauté métropolitaine de Montréal en 2014, mais sans obliger les propriétaires d'un frêne mort ou infesté à procéder à l'abattage de ce dernier, la Ville de Carignan encourage l'abattage des frênes morts ou malades pour enrayer le cycle de reproduction de l'insecte et assurer la sécurité de tous.

La plage du 1er octobre au 15 mars est la période prisée par le règlement no 468-U de la Ville de Carignan pour les activités d'abattage ou d'élagage des frênes.

Permis d'abattage gratuit

Les citoyens qui souhaitent abattre un frêne sur leur propriété privée doivent d'abord obtenir un permis. Ce permis émis par le Service de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire est gratuit. En venant chercher votre permis à l'hôtel de ville, vous contribuez à alimenter la banque de données transmises aux autorités pour l'évaluation du nombre de frênes abattus durant l'année dans chaque région.

De plus, si vous demandez un permis, vous aurez priorité sur les autres citoyens durant la Journée de l'arbre en mai prochain. Vous serez les premiers servis au moment de choisir votre plant d'arbre. L'objectif est de prioriser le maintien de la canopée à Carignan.

Comment se départir des résidus de frêne

Du 1er octobre au 15 mars, les résidus de bois d'un frêne abattu ou élagué peuvent être acheminés vers le dépôt du garage municipal au 2555-B, ch. Bellevue, ou offerts à une compagnie de transformation du bois qui utilise un procédé conforme au règlement de la Ville, ou ils peuvent être conservés sur place pour une stricte utilisation personnelle comme bois de chauffage. (Source: Ville de Carignan)

(Photo: courtoisie Ville de Carignan)

Spécialistes

TROUVEZ ICI VOS

Professionnels

A ALIMENTATION
Métro Collin
1233, boul. Périgny
Chambly 450 658-0367

I INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Caisse populaire Desjardins du Bassin-de-Chambly
455, boul. Brassard
Chambly 450 658-0691

1226000280-120717

COMMUNIQUEZ AVEC UN DE NOS CONSEILLERS EN SOLUTION MÉDIA AFIN DE RÉSERVER VOTRE ESPACE AU 450 658-6516

CLINIQUE DENTAIRE BERTHIAUME
• Dentisterie familiale
• Soins esthétiques
• Service d'orthodontie
• Blanchiment des dents
1101, boul. Brassard, bureau 207
Place Les Lilas, Chambly 450 447-1100
1226000039-210617

Clinique de Massothérapie

Michel Duquette
NATUROTHÉRAPIE
Soulagement des douleurs
Musculaires, Aticulaires, Cervicales, Fibromyalgie, Sclérodermie
Dorsales, Lombaires, Sciatiques, Migraines, Entorses
Reçu pour assurances
Membre de mon réseau +
450 460-5443
1226000038-210617

1226001199-251017
Orthèse Conseil
www.ortheseconseil.com
Orthèses = orthésiste
• Orthèses plantaires moulées aux pieds (fabrication sur place)
• Orthèse de nuit pour fasciite plantaire
• Orthèse de genou
• Chevillère
• Orthèse de la main, poignet, coude
• Support lombaire
• Orthèse Tibiale (AFO)
• Bas de contention
Membres de l'OTPO et orthésistes certifiés
Sur rendez-vous 450 403-4116 • 514 742-4116 (Boîte vocale en tout temps)
2082, boul. Industriel • Chambly • www.ortheseconseil.com

LAURENT LANTEIGNE CONSTRUCTIONS INC.
20 ans
• BARDEAUX D'ASPHALTE • TOITURE PLATE
• AGRANDISSEMENT • RÉNOVATION
• REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • DÉMOLITION
CELL. : 514-894-6149
Courriel : lanteigne.l@videotron.ca
RBQ 8302-2632-57
1226001242-251017

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE MARIEVILLE
Dre Chantale Lavallée
Dre C. Boivin

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi : 9h à 20h30
Vendredi : 9h à 17h
Samedi : 9h à 15h
SUR RENDEZ-VOUS
301, Ruisseau Saint-Louis est (rte 227)
Marieville 450 460-4884
1226000150-050717

EXCAVATION GÉNÉRALE
Cave - Fossé - Rue - Égoût - Aqueduc
ENTRÉE PRIVÉE ET COMMERCIALE
Transport pierre, sable et terre.
Mini équipement disponible.
Location de machinerie à l'heure ou à contrat.
Marteaux hydrauliques - Plaques vibrantes
Marius Morier et Fils Ltée
St-Mathias-sur-Richelieu
450 658-5300
Représentant Denis Morier
Licence RBQ: 1363-4761-15
1226000098-210617

Subvention à l'achat d'un baril récupérateur d'eau de pluie

La Ville de Chambly rappelle aux propriétaires d'immeubles résidentiels, institutionnels, industriels et commerciaux ayant acheté un baril récupérateur d'eau de pluie pendant l'année, qu'ils sont admissibles au programme de subvention permettant de bénéficier d'une économie de 25 $ par baril (deux maximum par propriété).

Ces barils permettent de récupérer l'eau de pluie et d'obtenir une eau de qualité, sans chlore. Vous contribuez ainsi à la conservation de l'environnement en diminuant la consommation d'eau potable. Notez qu'une diminution de consommation d'eau potable réduit le coût de traitement de l'eau à la source et à la décharge, réduisant par le fait même les coûts liés au traitement des eaux usés.

Pour bénéficier de cette subvention, il suffit de télécharger le formulaire en ligne sur le site ville.chambly.qc.ca (Environnement/Subventions), accompagné d'une preuve de résidence et de la facture originale (doit contenir le nom et les coordonnées du détaillant, ainsi que la date d'acquisition), et de les acheminer au Service des travaux publics, situé au 2500, boul. Industriel à Chambly (Québec) J3L 4V2 ou par télécopieur au 450 658-3366, avant le 31 octobre de l'année en cours.

Information : Service des travaux publics, 450 658-2626 ou travaux.publics-@ville.chambly.qc.ca (Source: Ville de Chambly)

RE/MAX Plus inc
Agence immobilière. Franchisé, indépendant et autonome.
1282, av. Bourgogne, Chambly, bureau 200
www.remax-quebec.com
450 658-8211
1226000895-200917

Offrez-vous une vente sans soucie avec Tranquilli-T RE/MAX
Richard Massicotte
Courtier immobilier
514 442-7424
1226001216-251017

Le seul bureau RE/MAX à Chambly
Lors de sa CARAVANE DE COURTIERS de octobre 2017
Les courtiers participants ont élu le
1655, Gentilly à Chambly
La maison chouchou
Prochaine caravane des courtiers REMAX prévue pour le printemps 2018.
RE/MAX PLUS INC. 450 658-8211
1226001234-251017

NOUVEAU ÉPOUSTOUFLANT!!!
Époustouflant!!! Au coeur de Chambly, plein pied 44 X 39, terrain 9919 pi². Propriété qui vous charmera par sa qualité, son espace pour professionnel ainsi que l'intimité et le charme de sa cour arrière. Trois (3) chambres et bureau ou 4 chambres, 3 salles de bains. Garage 17 x 30. Wow!

CHAMBLY
VENDU EN 15 JOURS!
Attention premier acheteur, au coeur de Chambly sur un beau terrain de 7050 pi². Près de tous les services, écoles. Transport en commun... Propriété ne nécessitant qu'une mise à jour pour vous procurer la coquette maison que vous rêviez. Construction solide et durable, une opportunité en or, faite vite...

NOUVEAU CARIGNAN
Entièrement rénové au goût du jour superbe 3 cac, 2 sdb, terrain 6362 pi², toiture 2014, chauffage/climatisation central. Facile à visiter.

CARIGNAN
Unique! Beau bungalow tout brique contemporain, situé dans un havre de paix, 4 cac, garage double, terrain 30 291 pi², à 10 minutes du pont Champlain. WOW!

NOUVEAU CHAMBLY
Secteur recherché de Chambly près de tous les services. Parfait pour un premier acheteur, occupation rapide et flexible.

*** URGENT ***
Urgent recherche bungalows 250 000 $ à 350 000 $ Acheteurs qualifiés
Urgent recherche propriétés à rénover Acheteurs qualifiés
Urgent recherche propriétés à revenus pour investisseurs

RE/MAX Plus inc
514 977-7292
1226001208-251017

Benjamin ISAAC
Courtier immobilier agréé

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU
PRIX REVISÉ
SUPER belle propriété, décorée avec goût, très grand garage isolé et chauffé indépendant, site champêtre. Centris 13286136

Sylvette MAILHOT
Courtier immobilier agréé

CHAMBLY • PRIX RÉVISÉ
Superbe condo cottage 2 chambres planchers de bois impeccable 219 900 $ demandés. Centris 21450351

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Ile Sainte Thérese. Bungalow au rez-de-chaussée rénové sur grand terrain. Aires ouvertes 259 900 $ demandés. Centris 20820748

CHAMBLY
Spacieux condo très bien situé moderne 149 000$ demandés. Centris 20742350

FERMETTE • STE-BRIGIDE
Sise à 5 minutes de l'autoroute 10, 8.5 arpents , grange, idéal pour petits animaux ou 4 chevaux. Centris 11246029

CONDO • SAINT-BASILE
Nouveau libre immédiatement condo de 3 chambres IMPECCABLE. 199 900. $ demandés Centris 25943896

PRESTIGE • SAINT-BRUNO
PRIX REVISÉ
Nouveau sise dans croissant résidence de prestige 6 chambres terrain superbe secteur golf. Centris 26670753

Pierre Bellemare
Courtier immobilier
514 894-6154
RE/MAX PLUS Inc.
Agence immobilière Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.
Mylène Proulx
Courtier immobilier
514 717 1161
Encore PLUS...
RÉSIDENTIEL • PROPRIÉTÉS À REVENUS
COMMERCIAL • INDUSTRIEL
450 658-8211
WWW.ENCOREPLUSINFO.COM

CHAMBLY
VENDU
Magnifique cottage, 3 cac, 2 sdb, solarium, pisc. H-T et spa, grand cabanon et garage.

CHAMBLY
Cottage de 4 cac à l'étage, garage, sans voisin à l'arrière, bien situé.

CHAMBLY
Condo, fraîchement rénové de A à Z, 2 cac et 2 stationnements. Libre immédiatement.

CHAMBLY
Grand cottage avec 4 cac à l'étage, solarium, spa, garage.

CHAMBLY
Bungalow situé à distance de marche du stationnement incitatif. 2+2 CAC, 2 SDB. Terrain de 6000 PC. Cabanon 10x16. Construction 2005

CHAMBLY
Plain-pied avec garage détaché, cuisine refaite, un très bel extérieur.

CHAMBLY
Une propriété impeccable en tout point autant à l'int. qu'à l'ext, complètement rénovée déb 2016. 3 cac, 1sdb, 1 salle d'eau, sous-sol fini. Plus de 60 000 $ investi.

CHAMBLY
Condo spacieux et très lumineux avec 2 chambres à coucher, salle de lavage, 2 balcons, 2 stationnements et 1 rangement extérieur, secteur paisible, rue sans issue.

RICHELIEU
Grand plain-pied de 32'x42' + agrandissement, 2+1 cac, 1+1 sdb, grande SFM au RDC, beaucoup de cachet.

RICHELIEU
Propriété à rénover, toiture récente, 3 chambres à l'étage, le secteur est paisible. Logez-vous à peu de frais.

SHEFFORD
Belle propriété rénovée, 2+1 cac, vue sur Mt Shefford, terrain loué 215$ par mois.
1226001253-251017

Feux extérieurs

Assurez-vous de ne pas incommoder le voisinage par la fumée!

La Ville de Carignan demande à ses citoyens d'éviter d'incommoder le voisinage par la fumée d'un feu à ciel ouvert et elle rappelle qu'en tout temps, il est interdit de brûler des déchets, des immondices, des ordures, des pneus, du bois traité ou peint ou toute autre matière, dont les feuilles mortes et les herbes sèches.

Les broussailles et branches peuvent quant à elles être brulées, mais uniquement à l'intérieur d'un foyer ou d'un dispositif sécuritaire pouvant contenir les flammes et les tisons.

La Ville de Carignan remercie la population de sa collaboration. (Source: Ville de Carignan)

(Photo: coutoisie Ville de Carignan)

Sutton®
groupe sutton - affaires
agence immobilière
Au cœur de l'immobilier

Services
Résidentiel
Commercial
Industriel

Visitez nos maisons sur :
groupe sutton - affaires chambly

270, boul. Fréchette, Chambly
450 658-0018

1226001077-111017

Alain PARÉ
Courtier immobilier
450 658-0018 | 514 237-8226

1226000993-041017

EXCELLENT INVESTISSEMENT

12 logements de 4½ construit en 1984, tout brique, plancher béton, grand stationnement.
Revenus de 82 800 $. Prix très compétitif.

Pierre Bessette
Courtier immobilier
514 820-9099

NOUVEAU

774- Plain-pied jumelé situé dans un secteur recherché de Richelieu, belle cour arrière clôturée, stationnement double, rez-de-chaussée 2 chambres à coucher, 2 salles de bain et grande salle familiale. Bienvenue chez vous!

CAMPAGNE

383- Maison située à la campagne sur un grand terrain de 20 559 pi.ca., aucun voisin arrière, garage et stationnement double. Bienvenue à ceux qui recherchent un petit coin de paradis à la campagne.

BORD DE L'EAU

4177 - Située en bordure du canal de Chambly, accès à l'eau et navigable, grand terrain de 11 980 pi², belle cour arrière, grand stationnement, intérieur chaleureux, 3 CAC, 2 SDB, grand salon avec vue sur l'eau et la cour. Réalisez votre rêve !

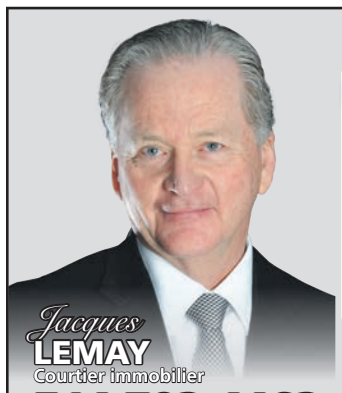
TERRAIN DE 35 215 PI²

159 - Maison de campagne avec garage, grand terrain de 35 215 pi², aucun voisin arrière et stationnement double. Intérieur chaleureux, grandes pièces, belle luminosité et bien rénovée. Bienvenue à la campagne !

TERRAIN DE 10107 PI²

1380 - Plain-pied sur un terrain de 10 107 pi², arbres matures, garage, revêtement briques, coût énergétique bas, stationnement double, plusieurs rénovations dans les dernières années. Occupation selon vos besoins.

1226001202-251017



Jacques LEMAY
Courtier immobilier
514 703-4463

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Élégant plain-pied avec véranda panoramique situé en bordure du Canal et de la piste cyclable. Terrain de 8672 PC avec patio et pergola. Foyer au gaz au salon, sous-sol aménagé avec poêle au bois. Système à air pulsé et climatisation.
UN BIJOU Centris : 13460065 **375 000$**

CARIGNAN

Somptueux cottage de 4 chambres, 3 salles de bain et vaste bureau avec balcon à l'étage. Terrain de 17 961 PC avec piscine creusée-chauffée, balcon couvert et SPA. Garage triple et ACCÈS À LA RIVIÈRE.
Centris : 18068713 - **849 000$**

CARIGNAN

Spacieux cottage de 2750 pi ca, terrain de 11 257 pi ca SANS VOISIN ARRIÈRE, piscine creusée-chauffée, SPA. Plancher de JATOBA, 6 chambres,3 SDB. Sous-sol aménagé, avec entrée privée, IDÉAL POUR INTERGÉNÉRATION.
Centris : 15202250 - **499 000 $**

LA PRAIRIE

Confortable plain-pied tout brique de 4 chambres, secteur LE GRAND BOISÉ, près de toutes commodités, transport direct centre-ville. Cour intime plein SUD, piscine creusée-chauffée, gazébo, pergola. Spacieux sous-sol. CLÉS EN MAIN.
Centris: 20716410 **459 000$**

CARIGNAN

Cottage de construction supérieure avec GÉOTHERMIE situé secteur paisible, avec RIVE et ACCÈS AU BASSIN DE CHAMBLY. Cuisine avec granite, foyer au gaz. Chambre principale avec BALCON. Sous-sol aménagé avec entrée privée.
UN BIJOU. Centris : 14633209 **695 000$**

1122600121 8-251017

Début de la livraison des Organibacs à Chambly

Jusqu'au 27 octobre 2017, les citoyens de Chambly recevront directement chez eux leur Organibac dans lequel ils retrouveront également un bac de cuisine, ainsi qu'une trousse d'information.

Il est très important de ne pas utiliser ces nouveaux bacs avant le début de la collecte, prévu en janvier 2018. La collaboration des citoyens est essentielle pour le bon fonctionnement de ce projet.

Une campagne de promotion accompagnera les citoyens au cours des prochaines semaines, pour l'implantation de cette nouvelle collecte. La Ville diffusera des informations par le biais de son site Internet, sa page Facebook, ses stèles électroniques, son bulletin municipal L'Écluse, son calendrier municipal 2018, son calendrier des collectes 2018 et les médias locaux. Une rencontre d'information est prévue, le 28 novembre 2017, à 19 h, à l'École secondaire de Chambly, afin de répondre aux questions des citoyens sur l'utilisation de l'Organibac.

Nous vous rappelons que le service Info-collecte de la Ville de Chambly a été mis sur pied pour répondre aux questions des citoyens. Il est possible de l'utiliser par courriel via info-collecte@ville.chambly.qc.ca ou par téléphone au 450 658-2626. Le site www.ville.chambly.qc.ca propose également une foule de renseignements très utiles qui peuvent répondre aux interrogations de la population. (Source: Ville de Chambly)

(Photo: archives)

RE/MAX Différence
Daniel Guillet
courtier franchisé
opération enfant soleil
491, rue Ste-Marie, bureau 4, Marieville
450 460-0460
Agence immobilière
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.
1226000896-200917

Nicole Gingras
Courtière immobilière agréée
AU SERVICE DES GENS D'ICI DEPUIS 1981
514 591-1889
450 658-1889
Tranquilli-T
Urgent
Besoin de propriétés à vendre, assurance tranquilité, photographe professionnel, large publicité, mon intégrité et ma vaste expérience à votre service !
Richelieu
La musique de l'eau, secteur non inondable, quai dans votre cour. Bassins d'eau, îlots de fleurs et arbres mature vous y attendent.
Charmant
Le moins cher de sa catégorie, impeccable et ensoleillé.
Campagne
Saint-Mathias, érigé sur plus de 47 000, p.c. de terrain fleuri et boisé. Charmant plain-pied offrant de superbes rénovations. À VOIR !
Inter-génération - Domaine
26 acres, 2 maisons, érablière, plage et lac.
Centris 16034863
Prix réduit
ÉVALUATION GRATUITE ! ASSURANCE TRANQUILITÉ !
1226001204-251017

URGENT BESOIN DE PROPRIÉTÉS À VENDRE.
ÉVALUATION GRATUITE !!
Disponible 7 jours sur 7
L'immobilier c'est mon domaine !
NOUVELLE
St-Césaire, magnifique bung. pl. lattes chauffé ! À aire ouverte! COUP DE COEUR assuré! Garage! Superbe cour arrière aménagé! Faut voir!
SUPERBE BIGÉNÉRATION
Sise sur un grand terrain sur coin! AUCUN voisin arrière! Const. récente! De style contemporain! Entrée pour le s-sol! Faites-vite! Centris 25885029
SUPERBE!
Marieville, très beau cottage! AUCUN voisin arrière! Très lumineux! Balcon couvert! Garage 1624! Piscine creusée! Rue paisible! N'attendez-pas! Centris 13596847
BIGÉNÉRATION CÔTE À CÔTE!
Farnham, 3 x 5 1/2! Finition de qualité supérieure! Très facile à louer! N'attendez-pas pour investir! Centris 20367840
VENDU
VENDU EN 7 JOURS
Ste-Angèle, 35 des Prés-Verts
VENDU
VENDU EN 10 JOURS
Marieville, 2439 du Pont
VENDU
VENDU EN 9 JOURS
Sainte-Angèle, 20 rue Réjean
VENDU
VENDU
Marieville, 2549 Ovila JB Goyette
Yannick Gingras
Courtier immobilier
514 892-7973
yannickgingras.com
Tranquilli-T
Vous voulez vendre ou acheter, CONFIEZ-MOI VOS PROJETS!
1226001203-251017

Sainte-Angèle-de-Monnoir

Abri d'auto temporaire

En vertu de l'article 13.1 du Règlement d'urbanisme numéro 485-17, il est permis d'installer un abri d'auto temporaire sous réserve de respecter les conditions suivantes:

- l'abri est autorisé du 15 octobre d'une année au 15 avril d'une année suivante. En dehors de cette période, l'abri, y compris la structure, doivent être démantelés;

- il doit y avoir un bâtiment municipal sur le terrain;

- l'abri doit être situé dans l'allée d'accès au stationnement;

- l'abri doit être situé à au moins un mètre de l'emprise de la voie de circulation;

- l'implantation de l'abri doit respecter le triangle de visibilité prévu au règlement 381-07 et amendement;

- un seul abri d'auto temporaire par terrain est autorisé.

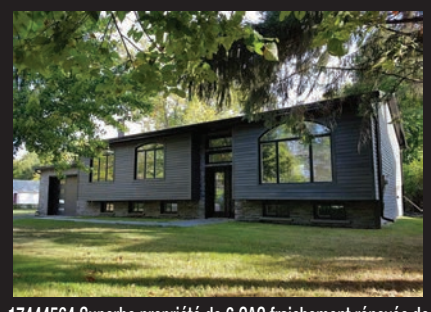
(Source: Ville de Sainte-Angèle-de-Monnoir)

BUNGALOW ENTIÈREMENT RÉNOVÉ
ET TERRAIN +/- 13 500 PI² À RICHELIEU !

ÉQUIPE PJM
www.equipePJM.com

viacapitale
Affaires/Avenue
Agence immobilière
450 250-0555
1906, des Cascades, bureau 203,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 3J5

1226001229-251017



17444564 Superbe propriété de 6 CAC fraichement rénovée de A à Z située en bordure de la Rivière Richelieu. Inf. : Équipe PJM

9023657 Idéal pour auto-constructeur, droit de construction résidentiel unifamiliale. Inf. : Équipe PJM

0,3,9,21,45...?

Des examens?
Alloprof peut t'aider.

alloprof

POUR VENDRE OU ACHETER aux meilleures conditions

★MEILLEUR VENDEUR★
Proprias PRIX EXCELLENCE
DANS LE PREMIER 5%
CHEZ PROPRIO DIRECT
514 209•1283

À PARTIR DE SEULEMENT
2%*
Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

★MEILLEUR VENDEUR★
Proprias CLUB DES ÉLITES
2e AU QUÉBEC
CHEZ PROPRIO DIRECT
514 998•5221

Julie Bessette
courtier immobilier

ÉVALUATION GRATUITE DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ
RELOGEMENT MILITAIRE

Michel Benoit
courtier immobilier

1226001279-251017

650 000$

2229. *BORD DE L'EAU* Propriété abondamment fenêtrée sur terrain de près de 40 000 pc., piscine creusée, garage double, arbres matures, spectaculaire coucher de soleil. À seulement 5 min. de l'Aut. 10. Bi-génération, appartement au niveau du sous-sol. MLS 16985062

550 000$

240. * Sur un site enchanteur dans un environnement de rêve, magnifique propriété de prestige, totalement refaite et agrandie en 2013 avec garage double sur un superbe terrain enchanteur privé et boisé de plus de 53,000 pc. Les pièces sont spacieuses et la finition est haute gamme et comprend beaucoup d'extras. MLS 26645385

469 500$

990-994. * Mérite votre attention* Grand triplex, situé dans un quartier recherché à proximité de tout !! Superbe cour arrière ensoleillée avec terrain clôturé et piscine semi-creusée. 2 logements de 4.5 et très grand 7.5 de plus de 2 000 p.c. habitable pour le propriétaire !! Exceptionnel et très rare !! MLS 27664465

425 000$

1139. À seulement quelques minutes des attraits touristiques de Bromont. Incroyable et extraordinaire propriété offrant style, confort, espace et maintes possibilités. De configuration unique, bienvenue à tous ceux qui désirent exploiter un «Bed & Breakfast», travailler à la maison ou désirant un maximum d'espace pour toute la famille. Sur 4 étages et prix sous l'évaluation municipale. MLS 22255277

399 900$

112. Splendide, spacieuse et lumineuse propriété de style plain-pied absolument clé en main. Chaque pièce y est extrêmement bien configurée. Suivez-moi en addenda. MLS 11835830

394 000 $

340. Superbe propriété au cachet incomparable dans un secteur recherché et demandé. Déjà dès l'arrivée, sa terrasse en façade vous charmera. Le magnifique terrain privé de près de 16 000 pi² paysagé d'arbres matures donne accès à la terrasse arrière de très grande dimension, uniformisant le côté chaleureux et invitant tout en restant haut de gamme. MLS 19644705

389 900 $

8. *À St-Luc dans le «Quartier des Légendes»* Magnifique cottage de prestige situé dans une rue en croissant, à quelques pas du Golf, à proximité de tous les services et à 10 min. du DIX30! *Impeccable et clé en main* 4 chambres à l'étage, foyer au salon, système central, s-sol aménagé. Cour arrière intime, paysagée et ceinturée d'une haie de cèdres. MLS 15023868

325 000$

35. *Spacieux et de qualité supérieur, superbe plain-pied 2010 situé à l'entrée du prestigieux Domaine du Boisé de l'Ile sur un terrain de près de 8000 pc. ** Clé en main** Confort, luxe et luminosité naturelle exceptionnelle vous y attendent !! 2+1 chambres, 2 salles de bains, sous-sol aménagé et beaucoup plus. **Évaluation agrée à 327,000$**. MLS 28178088

325 000 $

200. Superbe et spacieux cottage de 34'x34' irr. Rénové de A à Z en 2011-2012 (anciennement un 4 Plex) Situé dans le secteur des Halles St-Jean à 2 pas de tout, cour arrière intime et garage (atelier) de 18'x24'. 3 grandes chambres à l'étage avec leurs salles de bains privé chacune. Rdc à aires ouvertes avec une cuisine ultra fonctionnelle et ses pièces très spacieuses et ensoleillées!!! MLS 15908685

209 900$

1. Superbe condo non comparable. Entièrement rénové, il possède tout pour plaire. À distance de marche de tout: restaurants, commerces, piste cyclable, bord de l'eau etc.! Sur 3 étages, il possède énormément d'espace. Aire ouverte au rez-de-chaussée. La cuisine est très fonctionnelle, digne de revue de décoration et possède un superbe îlot. MLS 17910159

200 000$

200. Superbe condo avec **MEZZANINE**. **2 stationnements au garage** Un vrai clé en main. Décoration digne de revue de décoration. Finition haut de gamme. Superbe fenestration. Aire ouverte. Totalement SUBLIME!!! Piscine creusée. L'eau chaude est incluse dans les frais de copropriété. MLS 14956114

189 000$

2295. Confortable et chaleureux cottage en rangée, dans un quartier paisible et familial à proximité des écoles, parc, garderie, aréna etc. Situé entre l'autoroute 10 et la route 112.**Clé en main **, les pièces sont ensoleillées sur des planchers de bois francs sur 2 niveaux, 2 chambres à l'étage (possibilité d'une 3e chambre au sous-sol. Demandez une visite! MLS 26229079

159 500$

1321. CHALEUREUX ET CONFORTABLE CONDO TRÈS BIEN ENTRETENU dans un secteur recherché de Chambly à proximité de tous les services, arrêt d'autobus au coin, stationnement incitatif et autoroute à 5 min. Bien rénové depuis l'acquisition telle que toiture - fenêtres –portes, jardin arrière en 2010, planchers des balcons 2014 ainsi que la superbe salle de bains. MLS 27625083

157 000$

538. Très beau condo de 3 chambres, situé au premier étage dans une superbe bâtisse de 3 condos seulement. **Situé dans un quartier homogène et tranquille, à proximité de l'aut. 10 et 2 min. de la route 112, 2 pas d'un parc, piste cyclable et de tous les services. Très confortable, plafonds de 9 pi. 2 stationnements avec un espace de rangement. MLS 20204848

ROBERT BERNARD DEPUIS 1950

Continental

65$

DE REMISE SUR UNE CARTE DE CRÉDIT PRÉPAYÉE

Du 15 octobre au 15 décembre 2017

À l'achat de 4 pneus Continental sélectionnés, recevez une carte de crédit prépayée de 65$

Accord D Desjardins

OUVERT LE SAMEDI

CHAMBLY
965, boul. Périgny
450 658-1342

CAA Recommandé

Docteur du Pare-Brise

Pas de stress, il y a point S

ROBERT BERNARD
point-s.ca/robertbernard

1226001290-251017

Cinq qu… pour ch…

Adhérence, freinage, stabilité… l'importance des pneus d'hiver n'est plus à prouver! L'heure est venue de changer les vôtres? Pour faire le bon choix — après tout, il en va de votre sécurité —, vous devez vous poser les questions suivantes :

1. Combien de kilomètres parcourez-vous? Inutile d'investir dans des pneus haut de gamme si vous pouvez rester à la maison lorsque les conditions sont mauvaises. Par contre, si vous devez vous déplacer en toutes conditions, mieux vaut y mettre le prix.

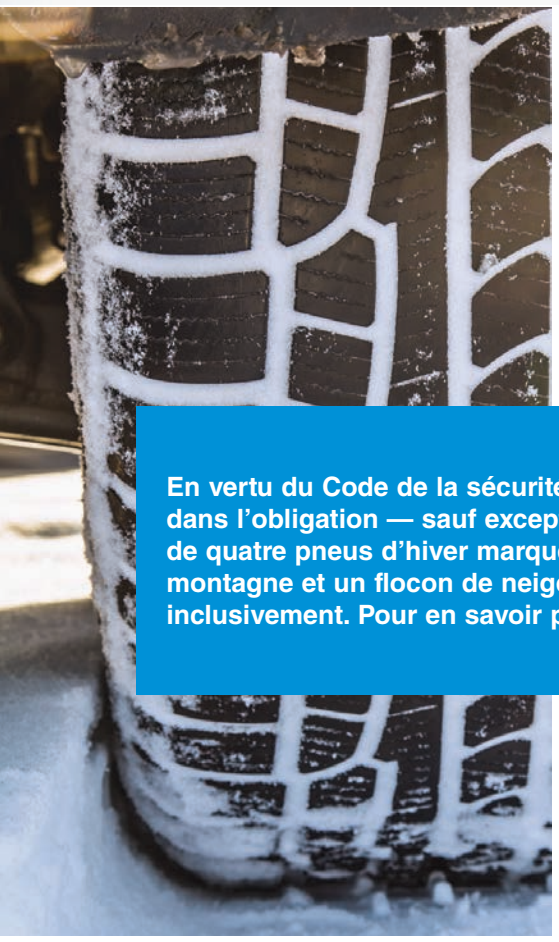
2. Où roulez-vous principalement? Les conditions routières variant selon les types de routes empruntées (routes de campagne, autoroutes, etc.), vous devez en tenir compte pour bien choisir vos pneus.

3. Sur quelle surface conduisez-vous le plus? Des pneus conçus spécialement pour la neige, même s'ils sont ultra performants, ne répondront évidemment pas à vos besoins si vous roulez surtout sur la glace.

Vos pneus d'hiver doivent-ils être remplacés?

Chaque hiver, plusieurs conducteurs courent des risques en chaussant leur véhicule avec des pneus en mauvaise condition. Pour éviter les dérapages, les crevaisons et les collisions sur les routes enneigées, sachez repérer les signes de détérioration de vos pneus avant de songer à les installer.

uestions à se poser hoisir ses pneus d'hiver



4. Quel prix êtes-vous prêt à payer? Sachez que, habituellement, le prix est un bon indicateur de rendement en ce qui concerne les pneus d'hiver.

5. Êtes-vous satisfait de vos pneus actuels? Vos pneus d'hiver actuels sont un bon point de départ pour vos recherches. Vous pourrez en effet orienter ces dernières selon que vos pneus convenaient ou non à vos besoins.

En vertu du Code de la sécurité routière du Québec, vous êtes dans l'obligation — sauf exceptions — de chausser votre véhicule de quatre pneus d'hiver marqués du pictogramme représentant une montagne et un flocon de neige du 15 décembre au 15 mars inclusivement. Pour en savoir plus : www.transports.gouv.qc.ca

Enfin, les pneus idéaux dépendent évidemment du type de véhicule que vous conduisez. Si vous tractez une remorque, vous devez également l'indiquer au détaillant de pneus. Surtout, n'hésitez pas à poser à ce dernier toutes vos questions… c'est la meilleure façon de prendre la bonne décision!

Les pneus d'hiver sont munkis de barres de caoutchouc indiquant leur degré d'usure. Positionnées dans les rainures, celles-ci deviennent de plus en plus visibles à mesure que le pneu s'use. Pour qu'un pneu soit sécuritaire, la pro-fon-deur de la rainure de la semelle doit être minimalement de 6/32e de pouce.

Afin d'effectuer une mesure préci-se, utilisez une jauge de profondeur, un petit outil vendu pour quelques dollars dans les magasins à grande surface. Si le résultat est à la limite de la mesure acceptable, songez à changer vos pneus, car ils continueront inévitablement à s'user pendant les semaines à venir…

Sur l'ensemble de leur surface, les pneus peuvent également présenter des fissures potentiellement dangereuses. Provoqués par le dessèchement dû à l'exposition au soleil et à la présence de corps étrangers (métaux, roches, tessons de verre), ces dommages sont à prendre au sérieux.

Pour éviter l'usure prématurée de vos pneus d'hiver, l'idéal con-siste à confier leur pose à un spécialiste. Ce der-nier s'assurera de gonfler vos pneus selon les recommandations du fabricant, d'effectuer leur équilibrage (balancement) et leur permutation. Chaussé selon les règles de l'art, votre véhicule vous mènera loin!

Auto PLACE
Votre maître mécanicien

GARAGE G. LAJOIE (2016) inc

Bonjour cher(ère) client(e), Chez AutoPLACE, vous pouvez compter sur l'expertise de maîtres mécaniciens capables d'entretenir ou de réparer votre véhicule, quelle qu'en soit la marque ou l'origine.

Nos services:
• Mécanique générale • Parallélisme • Freins • Suspension • Air climatisé
• Pare-brise • Silencieux • Démarreur • Alternateur • Pneus et équilibrage
• Attache remorques • Voitures de courtoisie • Remorquage

Nous vendons et installons toutes les marques de pneus
JUSQU'À 100$ DE RABAIS
À L'ACHAT DE 4 PNEUS OBTENEZ L'ENTREPOSAGE GRATUITEMENT!
Sur certains modèles. Prix très compétitifs
Un alignement annuel est toujours conseillé.

NOS TECHNICIENS vous attendent du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 et samedi de 8 h à 12 h

À partir de 34,95$
Supplément pour huile synthétique et diésel

POUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION DE VOTRE VÉHICULE, AUTOPLACE C'EST LA PLACE
Votre maître mécanicien AutoPLACE possède toutes les compétences nécessaires pour effectuer l'entretien de votre véhicule, qu'il soit neuf ou d'occasion. Il vous remettra toute la documentation essentielle pour étayer votre dossier et s'assurer que tout est fait dans les règles de l'art.

270, boul. Richelieu, Richelieu 450
658-6351 ou 450 658-4118

1226001111-251017

PERFOMAX
Ouvert soirs et samedi sur rendez-vous

SERVICES OFFERTS :
CHANGEMENT D'HUILE à partir de 29,95$
ALIGNEMENT à partir de 70,95$
POSE ET ÉQUILIBRAGE DE PNEUS à partir de 40$

N'achetez pas vos pneus avant d'avoir comparé chez Perfomax

13" à partir de 59,95$
14" à partir de 64,95
15" à partir de 74,95$
16" à partir de 94,95$
17" à partir de 99,95$

2440, boul. Industriel, Chambly 450 447-5155 www.perfomax.ca

1226001108-251017

Chez nous, la mécanique ça nous connaît

AUTOPRO GARAGE F.D. VIENS

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Parallélisme, freins, air climatisé, injection, suspension, vente et installation de pneus de toute marque, antirouille et bien plus

CENTRE DE COLLISIONS
Travail approuvé par les compagnies d'assurances

SPECIAUX SUR PNEUS D'HIVER
Heures d'ouverture les SAMEDIS
du 4 au 25 NOVEMBRE INCLUSIVEMENT de 8 h à MIDI

PNEUS
NOKIAN, MICHELIN, YOKOHAMA, TOYO, BF GOODRICH, FIRESTONE, BRIGSTONE et plusieurs autres!

RABAIS POSTALE de 40$ à 100$

NE TARDER PAS prenez rendez-vous le plus tot possible...souvenez-vous de l'an passé!

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au jeudi 8 h à 18 h
Vendredi 8 h à 16 h

Votre centre auto pour vos réparations mécaniques et de collisions

NAPA AUTOPRO

Depuis 1984 • 3 techniciens à votre service!
312, chemin des Patriotes SAINT-MATHIAS 450.658.5215

1226001256-251017

ARTS et CULTURE

Rencontre d'auteur à la librairie Larico

Dans les pages de Florence K

« En spectacle, tu reçois le *feedback* du public directement au visage. Dans la littérature, on s'invite chez les gens et ils nous font une place dans leur quotidien », lance l'auteure et chanteuse, Florence K. Le 21 octobre, elle a pris le pouls des lecteurs de la région, lors de sa visite à la librairie Larico, où elle est venue présenter son premier ouvrage de fiction, *Lili Blues*.

Un texte d'**Annabelle Baillargeon**

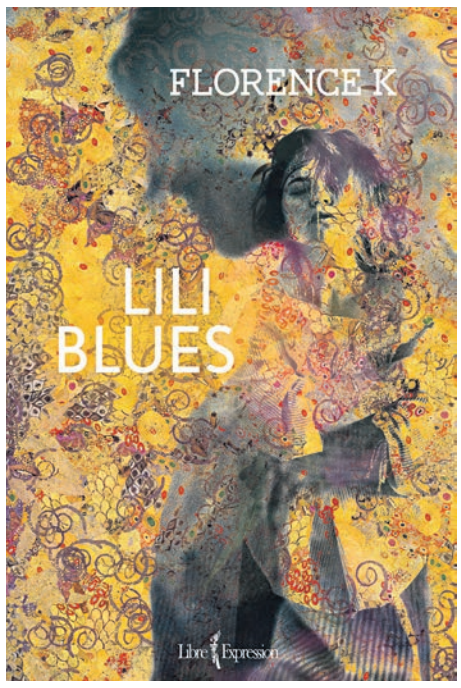
Dans le cadre du 50e anniversaire de la librairie de Chambly, l'équipe a mis sur pied une programmation variée, pour faire voyager la culture vers les citoyens. Au cours de l'événement, l'auteure a parlé de son parcours et de son processus d'écriture. Une séance de dédicaces s'en est suivie.

Jointe au bout du fil par le *Journal de Chambly* quelques jours après la parution de son roman, Florence K était fébrile de voir la réception des lecteurs sur son histoire.

« Le plus beau commentaire qu'on m'a fait jusqu'à maintenant, c'est une dame qui m'a écrit sur Facebook pour me dire qu'elle avait lu le livre d'une traite », s'est-elle exclamé avec joie.

Expérience

L'artiste avait apprivoisé la plume avec la création de *Buena Vida*, son premier ouvrage autobiographique où elle se confie sur une période de profonde dépression. « J'ai décidé d'écrire parce que ça rend ma vie plus belle. J'ai toujours eu besoin de faire fonctionner mon imagination, sinon, ça découle en anxiété. Enfant, je me suis toujours inventé des histoires et j'ai vécu dans mon imaginaire », s'est-elle souvenue.



« J'ai décidé d'écrire parce que ça rend ma vie plus belle. » - Florence K

La chanteuse auteure est désormais à l'aise avec ses deux chapeaux, s'étant débarrassée du sentiment d'imposteur qui l'habitait auparavant.

Florence K a rencontré le public de Chambly à la librairie Larico, le 21 octobre. (Photo : Courtoisie)

« La création n'a pas de frontières, j'ai compris que tout le monde a le droit d'exprimer ce qu'il ressent », a-t-elle soutenu.

Triangle amoureux

Lili Blues plonge le lecteur dans l'univers de Samir, malheureux dans son mariage avec Vanessa. La rencontre de Lili chamboulera leur quotidien les lecteurs suivront l'évolution de ces trois personnages.

« Je voulais donner une perspective et comprendre pourquoi les gens s'accrochent à leur propre détriment. En cours de création, les personnages se révèlent à moi pour tracer leur personnalité », a décrit l'auteure. Ayant tout juste terminé un certificat en psychologie, Florence K s'intéresse particulièrement à ce domaine, qu'elle compte poursuivre jusqu'aux études supérieures. Cet intérêt teinte son récit, qui plonge les lecteurs dans les émotions de ses personnages.

Sur la table

Si plusieurs projets musicaux figurent à l'agenda de Florence K, elle ne délaisse pas pour autant la plume, elle qui souhaite le plonger déjà dans un projet de recueil de nouvelles.

La chanteuse sortira d'ailleurs un album surprise dans les prochaines semaines, en plus de réaliser celui de sa sœur.

« Je me sens vraiment à ma place », conclut l'artiste.

Chambly dans un tournage hollywoodien

L'équipe de tournage de la minisérie hollywoodienne *The Truth About The Harry Quebert Affair* était de passage à Chambly.

Un texte de **Yessica Chavez**

La série de dix épisodes est inspirée de l'ouvrage à succès du même nom écrit par Joël Dicker et réalisée par Jean-Jacques Annaud. L'acteur Patrick Dempsey, de *Grey's Anatomy*, joue le personnage principal. Colm Feore de *Bon Cop, Bad Cop*, Virginia Madsen, de *Sideways*, Wayne Knight de *Seinfeld* et Damon Wayans Jr, de *New Girl*, font notamment partie de la distribution.

Le tournage s'est étalé sur trois jours soit les 15, 16 et 23 octobre. Des scènes de suicide ou de meurtre ont été tournées au motel Mon Repos sur la rue Bourgogne à Chambly le 16 octobre.

Lors des deux premières journées de réalisation, le stationnement Caron a été fermé au public. De plus, le stationnement a été interdit sur la rue Caron entre l'avenue Bourgogne et le cul-de-sac.

Le 23 octobre, ce sont les stationnements municipaux du parc de Fréhel et du Belvédère ainsi que le côté nord de l'avenue Bourgogne, entre l'avenue De Salaberry et le boulevard Fréchette qui ont été interdits aux citoyens.

Lieu de tournage de la série *The Truth About The Harry Quebert Affair* à Chambly. (Photo : Yessica Chavez)

Rappelons que l'équipe de la série se promène au Québec depuis la mi-août. Des scènes ont été tournées à Forestville, sur la Côte-Nord, en août. La municipalité avait alors fait un clin d'œil à Hollywood en affichant son nom avec de grandes lettres blanches à l'entrée de la ville, selon ce que rapportait Radio-Canada.

La troupe s'est également déplacée à Saint-Constant du 7 au 12 octobre dernier.

Le résultat final de ces tournages sera diffusé sur la chaîne payante Expit.

L'histoire

Le livre de l'auteur suisse raconte l'histoire de Harry Quebert, un écrivain célèbre accusé de meurtre après que le corps d'une jeune fille ait été découvert sur sa propriété. Marcus Goldman, un jeune auteur apprenti de Quebert, tentera de prouver l'innocence de son mentor en menant une enquête. L'action se déroule dans une petite ville du New Hampshire.

L'ouvrage a quant à lui remporté le Grand Prix du roman de l'Académie française et le prix Goncourt des lycéens en 2012.

Fonds spécial

L'argent amassé par le tournage sera utilisé pour créer un fonds spécial afin d'encourager les jeunes sous forme de bourses d'aide à l'excellence. Celles-ci seront reparties dans divers secteurs comme le sport, l'éducation, la culture, le communautaire et les affaires.

Question aux lecteurs

Savez-vous quels autres films ont été tournés à Chambly dans la dernière année ?

redaction@journaldechambly.com

CARIGNAN
HONNEUR ET PATRIE

FÊTEZ l'Halloween À CARIGNAN!

ÉVÉNEMENT GRATUIT

MARDI 31 OCTOBRE
De 17 h à 20 h
Parcourez le
JARDIN MALÉFIQUE,
un potager grouillant de personnages étranges et de fils d'araignée empoisonnés!
Frissons garantis!
Durée du parcours 30 à 60 minutes

PARC ADJACENT À L'ÉCOLE DU PARCHEMIN
1800, rue Gilbert-Martel

Pour plus d'information
www.villedecarignan.org ou contactez
les Loisirs au 450 658-1066 poste 6.

1226001288-251017

ACADÉMIE Marie-Laurier ACADEMY

ÉCOLE PRIVÉE
L'éducation bilingue par excellence depuis 1990.

- Prématernelle
- Maternelle
- Immersion anglaise
- Primaire
- Prekindergarten
- Kindergarten
- Elementary
- Secondary

Période d'étude · Garde scolaire · Activités parascolaires
Transport disponible · Cafétéria · Camp d'été

Portes ouvertes

Information et inscriptions 2018 -2019

DIMANCHE 5 NOVEMBRE
13h à 16h

DIMANCHE 12 NOVEMBRE
13h30 à 16h

CAMPUS BROSSARD
1555, rue Stravinski, Brossard
450 923-2787

CAMPUS DE CANDIAC
151, boul. Jean-Leman, Candiac
450 619-0101

1226001294-251017

Vos Classées

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, PRÈS DE CHEZ VOUS!

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Heure de tombée : jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Mode de paiement : VISA MasterCard

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassees.ca**.

OFFREZ-VOUS DES EXTRAS

✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ **Caractères gras**

Informez-vous auprès de votre téléconseiller.

Un seul numéro 1 866 637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

CAMPAGNE St-Césaire: bord de l'eau, 2 semi-détachés, 329,000$. Immense terrain, jamais inondé, idéal bi-génération, facile à louer, s'auto-finance, 514-603-5847

105 Propriétés à vendre

CAMPAGNE St-Césaire maison avec revenus, toute rénovée, 187,000$, évaluation 210,000$ idéal bi-génération grand terrain, voisins éloignés. 514-603-5847

CHAMBLY : Plain-pied, 3 chambres au total, occupation flexible.
Etienne Gérin-Lajoie courtier, Re/Max Plus agence immobilière, 450 658-8211

REPRISES DE FINANCE À LIQUIDER
Obtenez dès maintenant la liste des reprises de la région sur www.viterepriseе.com

1226000027-210617

205 Logements / appartements à louer

! Richelieu: 5-1/2, 550$ à 625$. Promotion 2 mois gratuits. Près de tout, impeccable, 514-972-0498, 450-443-9561

1 MOIS GRATUIT! 4-1/2, Richelieu, boul. Richelieu. Près services. Libre. 625$. Pas d'animaux. Enquête crédit. 450-447-7637

2-1/2, Carignan, sous-sol meublé, chauffé/ éclairé. 400$. 450-447-4215

2-1/2, Chambly, 550$/ mois, chauffé, éclairé, possibilité de garage 100$/ mois, 2 stationnements. Animaux acceptés. Libre immédiatement. 438-777-3456

2-1/2, Grand Boulevard, Chambly, entrées laveuse/ sécheuse, 400$, non chauffé, non éclairé. Libre. Pas d'animaux. 450-658-7114

2-1/2 Chambly rez-de-chaussée, près de tous les services, chauffé, éclairé, buanderie fournie, pas d'animaux, libre, 515$/ mois. 514-574-8076

3-1/2, Chambly: Rue Talon, très propre, balcon, stationnement extérieur. Libre, non chauffé. Jacques Moquin **450-350-0700**

4-1/2, Marieville, construction 2008, frais peint, cabanon. Pas d'animaux, non-fumeurs. Libre immédiatement, 670$. 514-972-6372

CHAMBLY: 5-1/2 endroit tranquille, près centre d'achats, enquête crédit. Pas d'animaux. Libre maintenant. 450-447-6959, 450-248-3021

205 Logements / appartements à louer

À St-Césaire: 1014 Viny, 4-1/2, stationnement. Libre 1er novembre, 450-816-0732

CHAMBLY: Ave. Bourgogne, 4-1/2, ascenseur, intercom. Libre. 450-715-1324

CHAMBLY: rue Benoît près École Ste-Marie, 4-1/2 demi sous-sol, tout rénové, incluant planchers et armoires de cuisine neuves. Libre immédiatement, cabanon, 2 espaces de rangement, stationnement, 760$/ mois. 514-260-9508

CHAMBLY
Grand 5-1/2, climatisé, 2e étage, 1004 St-Jean, près école, 740$/ mois. Libre 1er novembre. 514-829-7558.

CONTRECOEUR (ville): 5-1/2 très ensoleillé, près des services, balcon, stationnement, 725$. 514-771-8752

STE-MADELEINE: 3-1/2, libre, remise extérieure 5X8. Pour informations, Monique: 450-795-3243

HAUT de bungalow, bord l'eau, 6-1/2, rénové, libre 1er novembre, grande cour, secteur tranquille, Ile-Dermers, Carignan, 1,295$, électricité incluse, 514-862-3764

MARIEVILLE
2420 Rue Arès
2½, 3½ et 4½
15 MIN DU QUARTIER DIX30
2 MIN AUT. 10
Bien entretenu et paisible
Concierge sur place
Pas de chien
514 836-8150
1226001167-181017

205 Logements / appartements à louer

À la recherche d'un 1 ½, 2 ½ À Chambly
Nous avons le vôtre !
Grands choix d'appartements bien entretenus au centre-ville
À partir de **385 $** par mois
Aussi loft, 3 ½ et chambres
Chauffé et éclairé, semi meublé, buanderie
Près de tous les services avec stationnement
Pour voir photos: Kijiji Annonce # 1152425143
514 978-3340
Aussi SMS/TEXTOS
appartementgestionaraymond@subarucar.org
1210010223-050717

MARIEVILLE: centre-ville, beau 3-1/2, rénové, eau chaude de incluse. Entrées laveuse/ sécheuse. Richard: 514-994-6124

RICHELIEU: 3-1/2 rénové, frais peinturé, plancher flottant et s.d.b. récents, beaucoup de rangement avec locker, 1 stationnement, libre 1er novembre. 600$/ mois. Aucun chien, 514-808-0454

MARIEVILLE: centre-ville, grand loft, chauffé, eau chaude incluse, a/c, entrées laveuse/ sécheuse/ lave-vaisselle. Stationnement. 826$/ mois. Richard: 514-994-6124

210 Logements / appartements chauffés à louer

! Marieville: Au coeur du village. **2-1/2,** 550$, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Buanderie. Pas d'animaux. **514-464-9817**

RICHELIEU: Les Brises du Canal, 3-1/2, chauffé, éclairé, câble Vidéotron, ascenseur, salle communautaire. Idéal retraités. 514-919-0738

215 Logements /appartements chauffés / meublés à louer

MARIEVILLE: Centre-ville, grand 3-1/2, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. 514-909-7212

225 Propriétés à louer

MARIEVILLE: 2 c.à.c., 2 sdb, A/C, près de tous les services. Situé dans quartier tranquille. Secteur recherché. Libre début ou fin novembre, 1,200$. Animaux acceptés. 514-603-3707

225 Propriétés à louer

CARIGNAN: maison sur 2 étages, 4 c.à.c., 2 s.d.b., 1 stationnement. 1,200$/ mois. Libre. 450-658-7922

245 Chambre à louer

MARIEVILLE: grande chambre meublée tranquille, câble/ internet, accès laveuse/ sécheuse, près des services. 514-651-5577

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à sous-louer à Laval, 2550 Daniel-Johnson, jonction 440 et 15. 1700 pi.ca. Très ensoleillé. Cuisinette, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4,600$ par mois tout inclus. Fin du bail : décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

LOCAL à louer sur le boulevard Fréchette, à côté de la caserne de pompier, bâtisse Accès Physio. Superficie de 625 pi.ca. avec entrée indépendante et stationnement. Idéal pour entreprise de service ou professionnel. Loyer tout inclus. 450-926-0926

280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste. Entreposage général, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules. 450-464-2246

! ENTREPOSAGE SQDE 0$ pour utiliser notre camion. Certaines conditions s'appliquent. Entreposage libre service. Dimensions variables, chauffés, sécurisés, caméras, accès contrôlé. **450-460-8865**

280 Entrepôts à louer

! Marieville, entrepôt 50 à 200 pi.ca. chauffé ou non. Véhicules intérieurs/ extérieurs. Aussi entrepôt 800 pi.ca. sur 2 étages. Laissez message 450-460-2352

DME Mini-Entrepôts. Plusieurs grandeurs. Chauffés. Carte magnétique, caméra, clôturé. Entreposage extérieur bateau/ roulotte/ motorisé... Marieville 450-460-2449

MINI-ENTREPOTS: 164 pi.ca.; 264 pi.ca. à Marieville (possibilité d'être chauffés). 514-923-4911

RICHELIEU: centre-ville, placards et locaux, différentes grandeurs. Prix compétitif. 450-658-4962

310 Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

335 Ordinateurs logiciels et équipements

À Domicile* Réparation: ordinateur, TV, DVD, vidéo, téléphones, caméra, radio/son.... Vente d'Ordinateurs. Estimation Gratuite. Travail Garanti. Expérience Imbattable. Prix Compétitifs. 450-467-5259

345 Antiquités / art / collections

ACHETONS ANTIQUITÉS, BIJOUX OR, MONNAIES, TABLEAUX: Ayotte, Barbeau, Beaulieu, Bellefleur, Bolduc, Borduas, Bruni, Brunoni, Cantin, Cosgrove, Côté, Der, Fortin, Hudon, Iacurto, Lecor, Little, Richard, Riopelle, Rousseau, Tanobe, Villeneuve etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS 100% bois franc, sec, en 32 pi.cu ou 42 pi.cu. 514-834-1251, 450-349-2406

BOIS DE CHAUFFAGE Érable. Chêne. Hêtre sec, 125$/ corde. Livraison possible (10km et moins). 514-386-4096. 450-658-3511

397 On demande

514-266-1044 Ramasserais meubles, bibelots, électros ménagers, en bon état et articles encore en demande, Gratuitement. Mario

404 Services domestiques offerts

* Ménage impeccable. Aime animaux. Non-fumeuse. Fiable. Reçu disponible. 514-703-3501

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

ELÉGANTE place privée pour femmes et hommes. Manucure, pédicure, traitement des pieds, extension de cils et massothérapie, 450-486-1421, 514-576-2877

LA massothérapie une arme infaillible contre la monotonie de la pluie. Mont-St-Hilaire. 514-929-0969

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

MASSAGE SUÉDOIS: détente, relaxation. 1h/ 50$ Marieville. 450-460-4336

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

MÉDIUM voyante, tarologue et numérologue + de 25 ans d'expérience. Consultation 1 heure 50$. Pour Rendez-vous 450-647-7940 Lucie

432 Comptabilité/ tenue de livres

TENUE de livres à distance, temps partiel, Louise 438-883-6046; après 18h

442 Constructions / Rénovations / Réparations

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU. Finition sous-sol, plafonds suspendus, planchers flottants, patios, "deck", peinture. Travail professionnel. Prix imbattables. Estimation gratuite. Licence R.B.Q.8263-8222-25 François 450-446-1466, 514-236-9308.

RÉNOVATIONS Michel Théoret, entrepreneur général et spécialisé, rénovations générales, 514-706-9714

446 Peinture/décoration

! Faites peindre par peintre d'expérience en travail de décoration. Estimation gratuite. Yves. 514-237-2079, bureau 438-503-6834

448 Lavage/nettoyage

LAVAGE de vitre résidentiel. Estimation sans frais. Travail professionnel. 514-259-8998

452 Planchers / Pose et sablage

SABLAGE de Planchers
Pose, réparation, teinture
Sablage d'escaliers
Finition au choix
450-653-3109
planchersduclos.com
R.B.Q: 5735-6396-01

474 Terrassement/paysagiste

LES ENTRETIENS PAYSAGERS A. BUJOLD. Émondage, taille d'arbres, haies et arbustes. 450-460-3073

480 Toitures/couvreurs

TOITURE DE RÊVE
Bardeaux d'asphalte, réparation de tous genres. Estimation gratuite.
Prix compétitifs * * *
RBQ 8359-0703-01
514-424-8456, Yves

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

Prêt 500$ à 1000$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊT de 500$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

CHERCHE journalier avec ou sans expérience, dans domaine de l'excavation, doit posséder permis de conduire et bonne condition physique. Rive-sud de Montréal. 514-991-3936

605 Emplois divers

FORMATION DE PRÉPOSÉ(E) AU SERVICE ET À L'ESTHÉTISME AUTOMOBILE. Offerte gratuitement, dispensée sur 19 semaines, de jour à temps plein (30 heures/ semaine). INSCRIPTION DÈS MAINTENANT POUR JANVIER 2018. Contactez-nous pour vérifier votre admissibilité. Demandez Isabelle Martin au 450-645-2370, poste 7130.

PRÉPOSÉS BÉNÉFICIAIRES/ AÎNÉS Formation payée. Plusieurs postes disponibles. 450-449-9541

615 Bureau/informatique

Entreprise située sur la rive-sud de Montréal est à la recherche d'une commis comptable bilingue avec 3 à 5 ans d'expérience. Doit connaître le cycle comptable complet, service de paie, logiciel Acomba et Suite Office. Salaire compétitif, poste disponible dès maintenant. CV par courriel: admin@erivan-gecom.com ou télécopieur: 450-922-1333.

620 Vente et marketing

PORTES ET FENÊTRES PRÉSIDENT
Recherche 4 téléphonistes pour le bureau de Longueuil
Pour travail de 17 :00 à 21 :00 du Lundi au Vendredi
Samedi de 10:00 à 14:00
Pour prise de rendez-vous, aucunes ventes, travail à l'année
Taux horaires garantis plus bonis de performance et concours mensuel.
CONTACTEZ ROBERT DESROCHES 514-701-9737
Par courriel: rdesroches@pfpresident.com

630 Santé/hospitalier

POSTES de PAB de soir, 7 quinzaine, avec PDSB et RCR requis,pour personnes âgées semi-autonomes, 23 résidents à Boucherville. 450-906-3935, 450-906-3934 (fax) ou katy.pavillon boucherville@videotron.ca

630 Santé/hospitalier

RECHERCHE PRÉPOSÉ(E) avec expérience poste jour/ soir/ temps partiel, Envoyez CV courriel: famillegermain.garand@gmail.com ou 450-684-9500. A/S de Nathalie ou Dany.

685 Chauffeurs / Transports

RECHERCHE chauffeur pour déneigement à St-Mathias-sur-Richelieu. Minimum 1 à 2 ans d'expérience, permis valide. Salaire garanti. Les Clarines du Richelieu. 514-838-1127, 450-658-7161

685 Chauffeurs / Transports

TRANSPORT JTC recherche chauffeur(se). Classe 1, 2 ans d'expérience, USA seulement, remorque fermée, 514-809-3831

DISTRIBUTIONS MANSION, (situé Candiac), **RECHERCHE CHAUFFEUR(E), Classe 1** Poste permanent, temps plein, 50,000$ à 55,000$ par année plus avantages. (Moyenne 40 à 45 hres/ semaine). Bon dossier de conduite requis. Routes Québec et Ontario seulement, 100% camions neufs 2015. **Envoyer C.V. à: martinb@mansion.ca ou par Fax: 450-632-5099 Tél: 450-632-5088 #229**

705 Formations diverses

DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

COURS INTENSIF
- *1 jour sem. / 6 sem.*
- *Réseau efficace de placement*
- *Cours offerts à Longueuil et St-Hyacinthe*

2 places disponibles

ISD Institut de Secrétariat Dentaire
Formation - Placement

1-855-254-DENT (3368)
secretairedentaire.com

>7332390

705 Formations diverses

840 Perdu/trouvé

RECHERCHÉE: clôture disparue, entre lundi matin et mardi après midi, le 22 août 2017, une clôture patrimoniale érigée sur le terrain de Maison Boileau, au coin des rues Bourgogne et Martel et ancienne des années 1930, a disparue (voir Google Earth). Toute personne ayant de l'information à propos de cette disparition sont priés, de communiquer avec les autorités.

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. C.D.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.L.

REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.B.

945 Achat d'autos

ACHAT Autos Camions, pour pièces ou route Paye 40$ à 3,000$ COMPTANT. Mario: 514-497-4913

945 Achat d'autos

ACHETONS autos pour ferraille. Appelez Réginald: **450-346-6112**

985 Autos à vendre

ACHETEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

HONDA Civic DX 2010: Moteur 1.8L/ 164,000 km, Gris Argenté, a/c, vitres électriques, 4 pneus d'hiver sur jantes, toujours bien entretenue 5,200$/ négociable. 450-447-4388

APRÈS M'AVOIR LU... **RECYCLE-MOI!**

L'Équipoule

2010, avenue Industrielle,
Marieville J3M 1J5
450 460-3336

L'Équipoule est à la recherche de ramasseurs de volailles

L'emploi consiste à ramasser des volailles vivantes qui sont acheminées vers un abattoir

Les candidats devront avoir:
- Une bonne dextérité
- Être en excellente forme physique et n'avoir aucun problème respiratoire
- Aucunes études requises
- Aucune exigence linguistique
- Aptitude à travailler en équipe
- Capacité de travailler sur des horaires variables : jour, soir, nuit

Forme de rémunération: À la pièce (le salaire versé est toujours égal ou supérieur à 11.25$ de l'heure.)

Salaire garanti. 393.75$ pour 35 heures. **Il s'agit d'un poste permanent à temps plein.**

Si vous désirez vous joindre à notre équipe veuillez faire parvenir votre C.V. à : Bruno Barsalou

Par télécopieur: **450 460-4526** • Par courriel: **rh@lequipoule.com**
Par téléphone: **450 460 3336**

1226000042-210617

ENOTECA MONZA PIZZERIA MODERNA

NOUS EMBAUCHONS!

Nouveau restaurant à St-Bruno
(boul. des Promenades)

CUISINE :
- Pizzaiolos
- Cuisiniers (ères) *(préparation / entrées / pâtes)*
- Plongeurs (euses)

RESTAURANT :
- Serveurs (euses)
- Aide-serveurs (euses)
- Barman (aids)
- Bar service
- Hôtes (ses)

Temps plein et temps partiel / Expérience requise
Envoyez-nous votre CV: cv.stbruno@restaurantmonza.com

OUVERTURE PRÉVUE POUR LA MI-NOVEMBRE

1226001266-251017

Avis de décès

Mondry, Richard (1941-2017)

De Carignan, le 7 octobre 2017, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Richard Mondry, époux de Mme Jeannine Plourde. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Éric (Suzie) et Sophie (Serge), ses petits-enfants, Camille, Sarah, Gabriel, Maxime et Karolane, ses frères et ses sœurs Teddy, Sophie, Henri et Violette (Stanley), ses beaux-frères et sa belle-sœur, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il sera exposé au salon de Chambly le vendredi 27 octobre 2017 de 19h à 21h30 et le samedi 28 octobre 2017 de 9h30 à 10h30 suivi des funérailles en l'Église de St-Joseph de Chambly à 11h.

DESNOYERS-MONAST Complexe Funéraire

www.maison-desnoyers.com
1981, Boulevard De Périgny, Chambly 450-658-8551
1521, rue St-Paul, St-Césaire 450-469-3106
1200 Du Pont, Marieville 450-460-7122

1226001269-251017

1200 rue Du Pont
Marieville, Qc
450.460.7122

DESNOYERS-MONAST
Complexe Funéraire
www.maison-desnoyers.com
1981 boul. Périgny, Chambly, Qc
450.658.8551

1521 av. St-Paul
St-Césaire, Qc
450.469.3106

CHAPELLE
CRÉMATION
COLUMBARIUM
PRÉARRANGEMENTS

SALLES D'EXPOSITION
SALLES DE RÉCEPTION
SERVICE DE TRAITEUR
SERVICE DE FLEURISTE

* Complexe Funéraire Desnoyers est une entreprise familiale n'étant pas associée à un réseau appartenant à une multinationale étrangère.

1226001198-251017

GARAGE CLAUDE DALLAIRE & FILS INC.

EN AFFAIRES DEPUIS 30 ANS

2628 rue Bernard-Pilon, Saint-Mathieu-de-Beloeil QC J3G 4S5

Nous sommes à la recherche d'un candidat dynamique, sérieux et stable pour occuper le poste de:

MÉCANICIEN
(Camions et remorques)

Pour mécanique générale de camions et remorques

EXIGENCES :
- Expérience pertinente
- Permis de conduire Classe 1 (atout)
- Connaissance en air climatisé (atout)
- Diagnostic de moteur (atout)

CONDITIONS:
- Salaire très compétitif et selon expérience
- Avantages sociaux (assurances, bottes, vêtements)

Poste de SOIR, du lundi au jeudi (40h / semaine)

Faire parvenir votre CV
Tél. 450 467.1017 / Téléc.: 450 467.0872
Courriel : lucdallaire1@videotron.ca

1226001134-181017

MANOIR SAINT-BRUNO
Au cœur de la ville

OFFRE D'EMPLOI
SERVEUSE

Compétences nécessaires

Avoir de l'entregent, être de bonne humeur, aimer travailler avec les aînés, être capable de travailler en équipe, de travailler sous pression, avoir de la rapidité dans l'exécution des tâches, être disponible, dynamique, polyvalente.

- Salaire selon expérience
- 40 heures/semaine
- Horaire flexible
- Travailler une fin de semaine sur deux
- Excellente relation de travail

1540, rue Montarville, Saint-Bruno
Faire parvenir votre CV à Éric Boulanger
eboulanger@alfid.com

1226001272-251017

OFFRE D'EMPLOI

SUBWAY

RICHELIEU

Nous sommes présentement à la recherche d'un (e) candidat (e) pour occuper un poste de

GÉRANT (E)

Pour notre succursale de Richelieu

POSTE PERMANENT

- Intérêt marqué pour le service à la clientèle
- Avoir du leadership
- Habiletés pour la communication et la gestion du personnel

Communiquez au : 514 815.0840
Ou par courriel : **subwaynat@gmail.com**

1226001293-251017

BENOIT LOCATION INC.

CHAUFFEUR(SE)S

Pour contrat de déneigement d'autoroutes (ministère des Transports)

- Heures garanties
- Postes de jour et de nuit

EXIGENCES
- Expérience en conduite de déneigeuse
- Être ponctuel
- Être disponible en tout temps selon le quart de travail

Contactez Marie-Ève Viens ou Nicola Cianci
location@locationbenoit.ca
Téléc. : 450 658-7338 Tél. : 450 658-2433

1226001101-111017

tandem emploi

À LA RECHERCHE D'UN NOUVEAU DÉFI?

Services rapides et professionnels :

- CV PERSONNALISÉ
- ATELIERS INFORMATIQUES
- COACHING INDIVIDUEL

CONTACTEZ-NOUS SANS TARDER!

Karine Shink
Conseillère en gestion de carrière

C'est gratuit!

Vérifiez votre admissibilité

Avec la participation financière de : Québec

Bureau Beloeil
545, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, bur. 301
Beloeil (Québec) J3G 4H8
450 464-5323

Bureau Chambly
1005, boul. Périgny, bur. 204
Chambly (Québec) J3L 1W7
450 447-4037

www.tandem-emploi.org

1226001257-251017

JP CARTON
JP Carton Rive-Sud de Montréal

Entreprise en pleine expansion dans le domaine du carton corrugué, située sur la Rive-Sud de Montréal est à la recherche de candidats dynamiques et consciencieux.

Postes à combler (40 heures/semaine)

JOURNALIER OPÉRATEUR
de machine de carton ondulé (Rotary/Flexo) avec expérience

OPÉRATEUR DE PLATINE
avec expérience

Si vous croyez posséder les qualificatifs nécessaires pour occuper ces postes,

Faites parvenir votre C.V. à caroline@jpcarton.com

Pour informations : **450 678-7999, poste 225**

1226001135-251017

OFFRES D'EMPLOI

BOUTIQUE LA CHAUMIÈRE

NOUS RECRUTONS

Technitien(ne) comptable recherché

(système Acomba), une journée par semaine.

Venez porter votre CV à la boutique ou par courriel
1401, rue Montarville, Saint-Bruno
info@boutiquelachaumiere.com

1226001267-251017

PNEUS MÉCANIQUE JODOIN point S

Est à la recherche d'un

INSTALLATEUR DE PNEUS

Avec ou sans expérience.

Personnes intéressés veuillez envoyer votre cv au
mjodoin@pneusjoidoin.ca

Ou communiquez avec Marc Jodoin au
450 460-7212

1226001250-251017

Plan Group

GTTE/PLAN GROUP
Compagnie en pleine expansion

recherche

TECHNICIENS en câblage structuré

- Différentes formations offertes
- Permis de conduire valide , voiture et carte de santé sécurité (ASP) obligatoire.
- Assurances collectives payées par l'employeur & autres avantages sociaux.

Envoyer votre candidature à :
embauchegtte@gmail.com

1226001212 >1248

ÊTES-VOUS À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?

Le CFARE est là pour vous aider à retourner sur le marché du travail.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS
Marieville • Saint-Césaire : 450 460-5225

CFARE Centre de formation et d'aide à la recherche d'emploi

Avec la participation financière de : Emploi Québec Montérégie

>1226000023-210617

CLD VALLÉE-DU-RICHELIEU
Centre local de développement

CONSEILLER (ÈRE) aux entreprises

DESCRIPTION DE TÂCHES

Relevant de la directrice générale, votre rôle consistera à accompagner les entreprises dans leur développement, par le biais de l'utilisation des fonds disponibles, des mesures et de nos programmes et services. Cet accompagnement comprend les étapes de financement d'entreprises (analyses financières, élaboration de sommaire exécutif, présentation de dossiers, recommandations aux autorités concernées, soutien à l'élaboration des conventions, suivis post financement). De plus, le conseiller aux entreprises apporte un soutien technique auprès de notre clientèle et collabore fortement au niveau de la formation et du mentorat auprès des entrepreneurs.

FORMATION ET COMPÉTENCES RECHERCHÉES
- Baccalauréat en administration ou en finances;
- Expérience de cinq ans dans des fonctions similaires;
- Expérience de gestion en entreprise constitue un atout important;
- Connaissance au niveau intermédiaire des logiciels Word et Excel;
- Excellentes aptitudes à communiquer et capacités d'interactions positives avec les clients;
- Professionnalisme, autonomie, pro-activité, axé sur le travail d'équipe et les solutions, ouverture d'esprit, souci de la qualité, flexibilité et adaptabilité;
- Capacité à planifier et à bien gérer ses priorités dans un contexte multitâches et selon des délais prescrits.

CONDITIONS
- Emploi à temps plein : 33,75 heures / semaine;
- Salaire : selon l'échelle salariale en vigueur;
- Avantages sociaux concurrentiels.

On cultive vos SUCCÈS

Faites parvenir votre CV au plus tard le vendredi 10 novembre 2017, à midi, à l'attention de :
Comité de sélection
CLD de La Vallée-du-Richelieu
255, boulevard Laurier, bureau 220
McMasterville (Québec) J3G 0B7
direction@cldvr.qc.ca
www.cldvr.qc.ca
Seules les personnes retenues seront contactées.

1226001252-251017

Babillard

Méchoui

Au profit de la fabrique de Notre-Dame-de Bonsecours, le samedi 28 octobre à 17 h à l'Erablière Meunier et Fils, 325, rang des 54 à Richelieu. La soirée commence par un cocktail à 17 h, suivi du souper à 18 h et de la soirée d'amateurs-karaoké à 19 h. Cette belle soirée est au coût de 35 $ pour les 18 ans et plus, 20 $ pour les 13 à 17 ans, 15 $ pour les 6 à 12 ans et c'est gratuit pour les enfants de 5 ans et moins. Pour de plus amples détails ou réserver des billets : Clément de Laat au 450 447-5104.

Messe country

le dimanche 29 octobre à 10 h 30 à l'église de Saint-Mathias animée par Bernard Paquette, suivie d'un dîner spaghetti à la salle Pauline-Casavant au 99 rue Lussier. Coût : 10 $ adultes et 5 $ (12 ans et moins). Informations : Francine Loiselle, 450 658-5056 ou Régine Isabey, 450 658-7161.

Société Alzheimer du Haut-Richelieu

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées invite tous ses membres et les personnes de 50 ans et plus intéressées, à participer à un dîner-conférence le lundi 6 novembre à 11 h 30 au restaurant Chez Pedro, situé au 82, route 104 à Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour assister uniquement à la conférence, celle-ci débutera à 13 h.

ENTREPRISE EN EXPANSION

Mobil' Aide

Préposé à l'entretien

Vous recherchez un emploi stable et vous voulez faire la différence dans votre communauté ?
MOBIL'AIDE cherche une personne avec auto pour faire le ménage chez les personnes âgées ou en perte d'autonomie.

14$/heure pour les 420 premières heures travaillées, **15.01$** par la suite
0.54$ du kilomètre
Horaire flexible de jour du lundi au vendredi

Secteurs : Carignan, Chambly, Richelieu, St-Mathias, Marieville, Ste-Angèle, Rougemont et St-Césaire.

Si intérêt, contactez-nous au **450.346.1011 ou 514.447.3630, poste 2**
ou par courriel **coopmobilaide@qc.aira.com** 1226001295-251017

JEAN COUTU

Les succursales du boul. Séminaire et du boul. Saint-Luc sont à la recherche de :

ASSISTANT(E)S TECHNIQUES EN PHARMACIE ou l'équivalent (CERTIFIÉ ATP)

- Postes temps plein et partiel
- Minimum de 5 ans d'expérience
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux très avantageux

Veuillez faire parvenir votre C.V. par courriel à :
prichard@pjc.jeancoutu.com
1226001277-251017

moniteur en conduite automobile
Horaire flexible le soir et le week-end
Joint-toi à l'équipe Tecnic!
Faits-nous parvenir ton CV.
Courriel: roger.pelletier@tecnic.ca
Téléphone: (450) 443-4104 poste 3011
Bienvenue au moniteur accrédité par l'AQTR
TECNIC DIVISION TECNIC RIVE-SUD
>1296 1226001214

ST-HUBERT TOYOTA 40e Anniversaire

Important concessionnaire automobile établi depuis 40 ans sur la rive sud, est présentement à la recherche d'employés dynamiques, ponctuels, minutieux dans différents secteurs de l'entreprise, tels :

- **2 DÉBOSSELEURS**
- **2 SPÉCIALISTES EN FINITION**
- **RÉCEPTIONNISTE AUX VENTES**
- **REPRÉSENTANT(E) (véhicules d'occasion)**
- **COMMIS À LA COMPTABILITÉ (temps partiel)**

TOUS LES POSTES À COMBLER SONT :
- Emplois permanents à temps plein
- Salaire établi selon l'expérience
- Début de l'emploi : maintenant

Si vous croyez posséder les qualificatifs et l'expérience requise dans l'un de ces domaines, veuillez nous faire votre cv au **gmercil@sthuberttoyota.com**
Seules les candidatures retenues seront contactées.
1226001237-251017

BALLIN

PLUSIEURS NOUVEAUX POSTES DISPONIBLES à Saint-Césaire

(Postes permanents de jour)

Dans cette période de mondialisation du marché, Ballin St-Césaire qui est reconnue dans la confection de pantalons haut de gamme pour hommes, vient d'ajouter une autre gamme à sa collection, en plus de d'autres nouveautés, créant ainsi des emplois permanents.

URGENT BESOIN DE COUTURIÈRES ET OPÉRATRICES

Vous êtes déterminés(es) et désirez un emploi avec des bonnes conditions de travail, plusieurs avantages sociaux ainsi qu'une assurance collective très avantageuse, nous pouvons sûrement répondre à vos attentes.

Avec ou sans expérience notre département de formation vous guidera dans votre processus d'apprentissage vers un travail à votre mesure.

Nous avons des employés(es) demeurant dans votre région, ce qui offre une possibilité de covoiturage.

SI CETTE OPPORTUNITÉ VOUS INTÉRESSE, PRÉSENTEZ-VOUS À NOS BUREAUX DU LUNDI AU VENDREDI OU FAITES PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE PAR TÉLÉCOPIEUR OU COURRIEL :

BALLIN : 2100, rue Union, St-Césaire, brigitte.gallant@ballin.com
Téléphone : (450)469-4957 Télécopieur/fax : (450)469-4958
1226001240-251017

Sessions d'information juridique

Inform'elle propose des sessions d'information juridique sur la rupture d'unions. Deux sessions sont disponibles : Rupture du mariage (8 novembre, de 19 h à 21 h) et Rupture de l'union de fait (9 novembre, de 19 h à 21 h). Une période de questions est prévue. Au 3757, rue Mackay à Saint-Hubert. Renseignements supplémentaires : www.informelle.osbl.ca. Inscription obligatoire une semaine avant la rencontre : 450 443-3442 (places limitées).

La Corne d'abondance

Cuisines parent-enfant (3 à 5 ans) : réalisation de deux recettes simples avec son enfant ou petit-enfant, pendant une demi-journée. Souliers fermés et tabliers requis. Halte-garderie gratuite pour les enfants de moins de 6 ans. Aussi, inscriptions aux ateliers Bébé mange-tout : préparation d'aliments pour bébé (6 à 12 mois), pendant une journée. Halte-garderie gratuite pour les enfants de moins de 6 ans. Inscriptions et infos au 450 447-3414.

Al-Anon

Les Groupes familiaux Al-Anon, une fraternité d'hommes et de femmes (amis ou parents d'alcooliques) qui s'efforcent de parvenir à un mode de vie agréable en partageant leur expérience, leur force et leur espoir. Le Groupe « S'aider à Revivre » tous les mardis, 20 h, 56 rue Martel, Chambly, suite 12. (sous-sol). Accès aux handicapés par l'entrée arrière du centre communautaire. Infos : 1-888-425-2666 ou 514-866-9803- de 10 h à 22 h, 7 jours par semaine.

Déjeuner des 50 ans et +

Le 7 novembre de 9 h à 11 h au local de la FADOQ, 1390 rue Bourgogne, Chambly. Le déjeuner sera suivi de la conférence *Apprendre à dire non sans se culpabiliser* par Michel Grisé, psychologue. Coût: 4 $

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC
DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné à tous les contribuables de la Ville de Richelieu, que lors de la séance ordinaire du 13 novembre 2017, à 20 h, au 200, boulevard Richelieu, à Richelieu, le conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante :

No: DER17-06
Adresse : intersection rue Michel-Viger et chemin de Marieville
Demandeur : Guillaume Valiquette
Lot : 5 989 813
Zone : 139

Nature de la demande : La marge avant prescrite est de 10 mètres alors que l'implantation demandée est de 7,54 mètres. La dérogation mineure requise est donc de 2,46 mètres.

Lors de cette séance, le conseil municipal entendra toute personne qui souhaite s'informer ou donner son avis sur cette dérogation mineure.

Donné à Richelieu, ce 25 octobre 2017
Me Ann Tremblay
Greffière

1226001247-251017

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9365-7070 Québec Inc. QUILLORAMA 2.0 660, rue Chambly Marieville (Québec) J3M 1H2 Dossier : 1053-636	Cession totale de 1 Bar dans centre sportif	660, rue Chambly Marieville (Québec) J3M 1H2

1226001263-251017

Québec

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE ROUVILLE

DEMANDE PUBLIQUE DE SOUMISSIONS
TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT ET DE STABILISATION DES TALUS
COURS D'EAU DUFOUR

Description : Travaux d'aménagement et de stabilisation de talus par géogrille dans le cours d'eau Dufour situé dans la municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu en la MRC de Rouville. La longueur approximative des travaux est de 50 mètres, vers l'est, à partir du Chemin Richelieu.

Date des travaux :	Les travaux devront débuter vers le 25 novembre 2017
Donneur d'ouvrage :	MRC de Rouville 500, rue Desjardins, bureau 100 Marieville, Qc J3M 1E1 tél.: 450 460-2127
Cahier des charges :	Selon le tarif établi par SEAO (www.SEAO.ca)
Garantie de soumission :	Un chèque visé ou bon de cautionnement émis en faveur de la MRC de Rouville (10 % du prix de la soumission) pour chaque soumission ET un engagement de cautionnement d'exécution de 30% émis par une compagnie d'assurance.
Clôture des soumissions :	Le mardi 14 novembre à 11 h, heure affichée au bureau de la réception.
Dépôt des soumissions :	La soumission doit être déposée physiquement au bureau de la MRC de Rouville
Ouverture des soumissions :	Le mardi 14 novembre à 11 h 05 au bureau de la MRC de Rouville.
Information :	Mme Marie-Eve Brin, coordonnatrice à la gestion des cours d'eau Tél. : 450 460-2127 poste 229 Mme Audrey Ouellet, ingénieure et responsable du chantier Tél : 450 684-0800

La MRC de Rouville se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

DONNÉ à Marieville, ce 16 octobre 2017

Anne-Marie Dion
Directrice générale adjointe

1226001232-251017

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire
des Hautes-Rivières

AVIS PUBLIC

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DE CERTAINS RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTES-RIVIÈRES

Conformément à l'article 394 de la *Loi sur l'instruction publique*, AVIS est par la présente donné, que les Règlements ci-après nommés et adoptés à la séance ordinaire du conseil des commissaires du 17 octobre 2017, entreront en vigueur le 1er novembre 2017, soit :

- Règlement fixant la tenue des séances ordinaires du conseil des commissaires.

- Règlement fixant la tenue des séances ordinaires du comité exécutif.

Donné à Saint-Jean-sur-Richelieu (Québec)
Ce 18 octobre 2017

Le secrétaire général,
Me Mario Champagne

>7391175

Richelieu

RICHELIEU INCENDIE

Titre du poste : Pompier à temps partiel
Supérieur : Les membres de l'état-major du Service de sécurité incendie de Richelieu
Date d'ouverture : Le vendredi 13 octobre 2017
Date de fermeture: Le dimanche 12 novembre 2017

Pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie de la Ville de Richelieu (SSIR)

Le Service de sécurité incendie de Richelieu (SSIR) est à la recherche de personnes proactives et dynamiques qui aiment le travail d'équipe pour combler des postes de pompiers\pompières à temps partiel. Sous l'autorité du directeur du Service et de ses adjoints, le pompier est appelé à intervenir lors des situations d'urgence sur notre territoire ainsi que sur le territoire des villes avoisinantes requérant notre aide.

EXIGENCES :

- Posséder le DEP en sécurité incendie ou Pompier 1;
- Être âgé de 18 ans et plus;
- Avoir son lieu de résidence à une distance d'au plus 8 minutes de la caserne de Richelieu (200 boul. Richelieu) ou être disposé à s'installer dans ce périmètre dans les six mois suivant son embauche;
- Être titulaire d'un permis de conduire valide de classe 4A ou être disposé à l'acquérir dans un délai de 6 mois;
- Attestation de vérification des antécédents criminels;
- Très grande disponibilité requise, jour, soir et fin de semaine et être présents à toutes les pratiques et entretiens prévues dans l'entente de travail ;
- Bon esprit d'équipe;
- Bonne résistance au stress;
- Satisfaire aux exigences physiques de l'emploi.

ATOUTS :

- Formation désincarcération;
- Formation sauvetages nautiques;
- Opérateur d'autopompe;
- Expérience de travail à titre de pompier;
- Formation RCR/DEA.

Salaire :

Selon le taux horaire en vigueur

Pour postuler :

Veuillez envoyer votre CV et votre lettre de motivation au directeur du SSIR, monsieur Martin Gougeon, accompagnée d'une copie de votre permis de conduire de classe 4A ainsi que vos diplômes et votre preuve de résidence à l'adresse de courriel suivante : m.gougeon@ville.richelieu.qc.ca ou en envoyant le tout par la poste, au directeur du SSIR, à l'Hôtel de Ville de Richelieu, situé au 200 boulevard Richelieu, Richelieu, Québec, J3L 3R4

Notes : 1) Veuillez noter que seules les personnes dont la candidature est retenue seront contactées.
2) Le générique masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement pour alléger le texte.

1226001248-251017

Premier Ironman à vie pour le Chamblyen Philippe Godbout

Devenir une source d'inspiration

Il y a quatre ans, le Chamblyen Philippe Godbout a décidé de se prendre en main. Au début octobre, il a complété son tout premier Ironman, au Maryland.

Un texte de **Xavier Demers**

« J'étais rendu à 270 livres à un moment donné dans ma vie. J'ai décidé de me prendre en main, changer mon alimentation et commencer à m'entraîner », a raconté M. Godbout.

Ce désir de se remettre en forme est venu à la suite du marathon d'Ottawa de 2013. Le déclic s'est fait quand il a vu son frère participer à cet événement.

« Quand j'étais sur les lignes de côté, et que je l'ai vu passer, ça m'a tellement pris en émotion, a-t-il raconté. Je me suis dit que je n'étais pas du bon côté de la ligne. Je suis censé être de l'autre côté et courir avec lui. »

En quatre ans, il a complété une cinquantaine de demi-marathons, marathons, Ironman et autres types de triathlon.

« C'est un long chemin, a-t-il déclaré. Depuis environ quatre ans, j'ai mêlé le triathlon un peu. J'ai appris à nager, je ne savais pas vraiment les techniques. »

Il y a une dizaine d'années, M. Godbout s'était déjà donné le défi de compléter un marathon, chose qu'il avait réussie.

« Je ne connaissais pas vraiment la nutrition ni les techniques de course, mais j'ai réussi à le faire, a-t-il expliqué. L'erreur que j'ai faite, c'est que j'ai réussi le marathon et je me suis dit que j'étais marathonien. C'est à partir de là que j'ai pris ça comme un acquis. Il faut que ça devienne un style de vie. »

Devenir un exemple

Si Philippe Godbout a réussi à se remettre en forme un peu grâce à son frère, il veut montrer l'exemple et peut-être inciter d'autres personnes à emprunter un parcours similaire.

« J'aimerais ça, s'il y a des gens autour de moi que je peux aider, soit en nutrition ou en entraînement, je *trippe* là-dessus, a affirmé M. Godbout. J'aime influencer les gens à bouger. J'aime bien mieux mon style de vie aujourd'hui qu'il y a quatre ou cinq ans. »

Le Chamblyen l'affirme lui-même : se motiver soi-même peut être difficile. C'est pourquoi il croit important d'avoir un modèle pour se remettre en forme.

« Des fois, les efforts au début dans les premiers mois, c'est difficile tout seul, a-t-il admis. Quand tu connais quelqu'un qui est déjà passé à travers, c'est toujours plus motivant de pouvoir recevoir ses conseils. »

« J'aime influencer les gens à bouger. J'aime bien mieux mon style de vie aujourd'hui qu'il y a quatre ou cinq ans. » – Philippe Godbout

Progression

S'il a réussi à atteindre son objectif de compléter un premier Ironman, Philippe Godbout soutient qu'il faut y aller progressivement. Nul besoin selon lui de brûler des étapes, il recommande plutôt d'y aller à son rythme.

« Il faut y aller vraiment graduellement, a-t-il insisté. À mes premiers entraînements, je faisais des 3 km en alternant la marche et la course. Tranquillement, j'ai réussi à courir des 3 km, des 5 km. »

Tout sourire, Philippe Godbout franchit le fil d'arrivée de son tout premier Ironman. (Photo : Courtoisie)

« Moi, je suis vraiment à l'extrême, a-t-il ajouté. Tu peux courir des 5 km toute ta vie et être en super forme. »

Motivation

Les éléments de motivation peuvent provenir de différentes sources.

Phhilippe Godbout affirme que la remise en forme peut passer par différents sports; l'important est de garder son objectif en tête.

« Moi, je suis incapable d'aller partir courir sans mon chronomètre, a-t-il affirmé. Chaque personne est différente. Quand tu te connais, c'est correct. Des gens vont aller courir à la montagne, boire de l'eau à la source, ça aussi, c'est beau. »

Objectif futur

Philippe Godbout se voit encore courir des marathons dans une trentaine d'années, alors qu'il aura environ 70 ans.

« Mon rêve ultime, c'est encore de faire des triathlons, des marathons, à 70 ou 80 ans. J'en vois dans les compétitions, c'est tellement beau. Quand tu cours à côté de quelqu'un de cet âge-là, c'est hallucinant. C'est un style de vie que je veux garder toute ma vie. »

SPORTS et LOISIRS

Défi Chambly

350 patineurs artistiques à Chambly

La 18e édition de la compétition de patinage artistique Défi Chambly a été couronnée de succès. Ce sont plus de 350 patineurs, principalement des régions de la Rive-Sud et de Richelieu-Yamaska, qui se sont déplacés au Centre sportif Robert-Lebel pour participer à un des premiers événements de la saison.

Un texte de **Xavier Demers**

Durant les trois jours de compétition, des patineurs de tous les niveaux ont croisé le fer sur la patinoire du Centre sportif Robert-Lebel. Les athlètes proviennent de presque toutes les catégories d'âge, les plus jeunes ayant 4 ans et les plus vieux 18 ans, pour prendre part à cette compétition organisée par le Club de patinage artistique de Chambly.

« C'est une des premières compétitions dans la région dans l'année », a affirmé la présidente du comité organisateur du Défi Chambly, Nathalie Gagnon.

« Les patineurs en profitent pour venir tester leur programme, a ajouté la présidente sortante du CPA Chambly, Sylvie Desjardins. Comme c'est un sport qui est jugé, ils regardent vraiment la fiche que les juges vont donner tant sur l'aspect technique que la chorégraphie, comment ils glissent sur la patinoire. »

En tout, ce sont 73 événements qui sont présentés du 20 au 22 octobre.

« Il y a deux catégories : les Star, qui sont plus des catégories récréatives, et des catégories vraiment compétitives qui sont sur le circuit provincial, a expliqué Mme Desjardins. Grosso modo, c'est une compétition qui plaît beaucoup. »

Plus de 350 patineurs artistiques ont montré leurs talents sur la glace du Centre sportif Robert-Lebel, à Chambly. (Photo : Courtoisie)

Régions

Si la compétition est ouverte surtout pour les patineuses et patineurs des régions de la Rive-Sud et de Richelieu-Yamaska, certains athlètes proviennent d'autres régions du Québec.

Des patineurs de Terre-Neuve et Labrador, de Chaudière-Appalaches, de la Capitale-Nationale et de Laval se sont déplacés pour venir montrer leurs talents sur la glace.

« Les patineurs en profitent pour venir tester leur programme. Grosso modo, c'est une compétition qui plaît beaucoup. »
– Sylvie Desjardins

« Les adultes peuvent venir de partout dans le Québec, parce que la sanction le permet, a soutenu Sylvie Desjardins. Si on peut tenir la compétition, c'est qu'on est sanctionnés par Patinage Québec. »

Ce sont 18 clubs et 7 écoles de patinage, uniquement de la région de la Rive-Sud, qui ont été représentés lors du Défi Chambly.

Même les officiels sont originaires d'un peu partout en province.

« Dans nos juges, on en a qui viennent de Gatineau, de Québec, de Sherbrooke et des officiels de la Rive-Sud », a souligné Mme Desjardins

Sport populaire

Si Chambly parvient année après année à attirer plus de 350 patineurs à sa compétition, c'est un bon signe que le sport est en santé dans la région.

« On est une des bonnes régions effectivement », a affirmé Nathalie Gagnon.

Le succès de l'événement de cette année n'est pas étranger au fait que l'an prochain sera une année olympique avec la présentation des Jeux d'hiver, à Pyeongchang, en Corée du Sud.

« Ça mousse l'intérêt des jeunes et des parents, c'est certain, affirme Mme Desjardins. Ça prend des bénévoles, mais ça prend aussi des parents et des grands-parents qui encouragent. »

Beaucoup de gens autour

En 18 éditions, la machine est plutôt bien huilée. Cependant, rien de tout ça ne serait possible sans l'apport des bénévoles et des multiples personnes qui veillent à ce que l'événement se déroule de la meilleure façon possible.

« Ça prend beaucoup de bénévoles, de juges, d'officiels, qui donnent de leur temps durant tout le week-end », a affirmé Nathalie Gagnon.

Question aux lecteurs

Quel est votre meilleur souvenir du Défi Chambly ?

redaction@journaldechambly.com

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

MOPAR SERVICE ET PIÈCES
NOS VÉHICULES. NOS EXPERTS.

Chez DUCLOS CHRYSLER LONGUEUIL, votre sécurité nous tient à coeur.

Affrontez l'hiver en toute confiance en profitant de nos offres exceptionnelles à notre département pièces et service.

NOTRE OFFRE MAISON
ACHETEZ 3 PNEUS ET OBTENEZ LE 4e GRATUITEMENT†!

† POSE REQUISE PAR LE CONCESSIONNAIRE. LES PNEUS DE PLUS DE 18 POUCES SONT EXCLUS. INSTALLATION ET ÉQUILIBRAGE EN SUS.

VALABLE SUR LES PNEUS PROVENANT DES MARQUES SUIVANTES :

GOODYEAR · DUNLOP TIRES · BRIDGESTONE · Firestone · YOKOHAMA · HANKOOK driving emotion · PIRELLI · KUMHO TIRE · KELLY TIRES · Laufenn Journey in Style · TOYO TIRES au-delà de la performance

FORFAIT AUTOMNAL «TRANQUILLITÉ D'ESPRIT»

COMPREND :

- √ Jusqu'à 5 litres d'huile à moteur Mopar
- √ Filtre à huile Mopar
- √ Permutation des quatre pneus
- √ Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement et du niveau de tous les liquides, vérification électronique de la batterie, des systèmes de freins avant et arrière, du système d'échappement et de la suspension
- √ Rapport écrit des résultats
- √ Vérification du constructeur

79,95 $ ou **89,95 $** HEMI

Huile synthétique ou semi-synthétique offerte moyennant un supplément.

Rabais de 20 $ sur une vidange d'huile synthétique Pennzoil
Rabais de 20 $ sur un ensemble de 4 roues en acier Mopar
Rabais de 10 $ sur des essuie-glaces pour Mopar
Rabais de 5 $ sur un filtre à air pour habitacle ou un filtre à air pour moteur de Mopar

INSCRIVEZ-VOUS et ÉCONOMISEZ
AVEC DES OFFRES DE RABAIS ENVOYÉES DIRECTEMENT DANS VOTRE BOÎTE DE RÉCEPTION.
Vous pouvez recevoir de précieuses offres de rabais lorsque vous vous abonnez aux courriels trimestriels à mopar.ca/economiser. C'est rapide, facile et ça vaut la peine de cliquer.

CHANGEMENT SAISONNIER DES PNEUS

Effectuez-le avant le 1er novembre et recevez **15 $ de rabais**

COMPREND :

- √ Retrait et installation des pneus saisonniers
- √ Vérification du constructeur
- √ Masses d'équilibrage, corps de valve, installation et équilibrage non inclus

Rabais de 20 $ sur un ensemble de 4 roues en acier Mopar

INSCRIVEZ-VOUS et ÉCONOMISEZ
AVEC DES OFFRES DE RABAIS ENVOYÉES DIRECTEMENT DANS VOTRE BOÎTE DE RÉCEPTION.

ENTRETIEN DU SYSTÈME DE FREINAGE

Ne payez plus jamais pour un ensemble de plaquettes de freins

69,95 $ par essieu (voiture) **79,95 $** par essieu (camion)

COMPREND :

- √ Nettoyage des débris et de la corrosion accumulés dans le système de freinage
- √ Graissage des pièces de freins et réglage des garnitures de freins (le cas échéant)
- √ Inspection visuelle des capteurs et des roues dentées
- √ Essai sur route et rapport
- √ Vérification du constructeur

Des centaines, des centaines et des centaines de PNEUS D'HIVER EN INVENTAIRE

... prenez rendez-vous dès aujourd'hui

VOUS POURRIEZ
GAGNER LE VOYAGE DE VOS RÊVES
DES PRIX INSTANTANÉS FORMIDABLES: CHAQUE CARTE EST GAGNANTE!

Profitez d'une offre d'entretien admissible sur votre véhicule et recevez une carte à gratter «**Les rendez-vous gagnants**» pour gagner un prix instantané. Vous vous qualifierez également pour le tirage d'un voyage de rêve.

CHRYSLER

DUCLOS CHRYSLER LONGUEUIL

5055, boul. Cousineau
Saint-Hubert 450 656.4110

Votre satisfaction, notre engagement. Offres d'une durée limitée, valables uniquement à la succursale DUCLOS CHRYSLER LONGUEUIL de Saint-Hubert.

1226001136-251017

SOYEZ DES NÔTRES
LE 28 OCTOBRE !
Toute l'équipe sera déguisée!

Ne manquez pas la caravane
BEIGNES D'ANTAN
du 24 au 31 octobre

- Activité pour enfants
  VENEZ DÉCORER
  VOTRE CITROUILLE!
  De 9 h à 13 h
- Distribution de bonbons
- Dégustation de cidre chaud
- Tirage Kandju à 17 h

PREMIÈRE MOISSON

Découvrez la plus grande variété de produits Première Moisson offerte en épicerie.

PIZZA & METS

Des solutions rapides, savoureuses et nutritives dans nos comptoirs

- Nous vous offrons une vaste sélection de repas préparés par notre **chef en magasin**, tous les jours!
- Notre sélection de charcuteries est impressionnante. Demandez conseil et nous vous ferons goûter le produit **parfait pour vos occasions**.
- Nous avons maintenant un authentique **four à pizza**! Goûtez à nos pizzas cuites sur place: aussi savoureuses qu'au resto pour moins cher!

SUSHI & THAÏ

Savourez nos nouveaux sushis et plats asiatiques

- Découvrez des sushis **frais du jour** et préparés ici-même en magasin!
- Essayez aussi nos délicieuses **soupes repas** et nos **plats thaï**!
- Un concept exclusif à Metro

AKI SUSHI AKI Thaï

metro PLUS
Marché Collin Chambly

C'EST GRATUIT C'EST PAYANT

Guichet en magasin
Desjardins

Horaire en magasin
comptoir postal
ouvert 7 jours
POSTES CANADA CANADA POST

metroplusmarchecollinchambly

1233, De Périgny, Chambly | **450 658-0367** | Ouvert 7 jours de 8 h à 23 h

1226001085-181017 w